



URZĄD STATYSTYCZNY W KRAKOWIE
STATISTICAL OFFICE IN KRAKÓW



BIULETYN STATYSTYCZNY

**WOJEWÓDZTWA
MAŁOPOLSKIEGO**

STATISTICAL BULLETIN

**OF
MAŁOPOLSKIE
VOIVODSHIP**

I KWARTAŁ

Ist QUARTER

2009

INFORMACJE I OPRACOWANIA
STATYSTYCZNE

STATISTICAL INFORMATION
AND ELABORATIONS

ROK XI

YEAR XI

KRAKÓW — MAJ — 2009
MAY

ZNAKI UMOWNE SYMBOLS

Kreska	(-)	– zjawisko nie wystąpiło. <i>magnitude zero.</i>
Zero	(0)	– zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5; <i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit;</i>
	(0,0)	– zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05. <i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.</i>
Kropka	(.)	– oznacza zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych. <i>data not available or not reliable.</i>
Znak	(x)	– oznacza, że wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe. <i>not applicable.</i>
Znak	(*)	– oznacza, że dane zostały zmienione w stosunku do już opublikowanych. <i>data revised.</i>
Znak	(Δ)	– oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji. <i>categories of applied classification are presented in abbreviated form.</i>
Znak	#	– oznacza, że dane nie mogą być opublikowane ze względu na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej w rozumieniu ustawy o statystyce publicznej. <i>data may not be published due to the necessity of maintaining statistical confidentiality in accordance with the Law on Public Statistics.</i>
„W tym” „Of which”		– oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy ogólnej. <i>indicates that not all elements of the sum are given.</i>

WAŻNIEJSZE SKRÓTY MAJOR ABBREVIATIONS

tys.	– tysiąc <i>thousand</i>	cm	– centymetr <i>centimetre</i>
mln	– milion <i>million</i>	m	– metr <i>metre</i>
zł	– złoty <i>złoty</i>	km	– kilometr <i>kilometre</i>
szt	– sztuka <i>piece, unit</i>	km ²	– kilometr kwadratowy <i>square kilometre</i>
kpl	– komplet <i>set</i>	ml	– mililitr <i>millilitre</i>
g	– gram <i>gram</i>	l	– litr <i>litre</i>
kg	– kilogram <i>kilogram</i>	hl	– hektolitr <i>hectolitre</i>
dt	– decytona <i>deciton</i>	m ³	– metr sześcienny <i>cubic metre</i>
t	– tona <i>tonne</i>	hm ³	– hektometr sześcienny <i>cubic hectometre</i>

Prosimy o podanie źródła przy publikowaniu danych US
Please indicate source when publishing SO data

WYDAWCA**EDITOR**

Urząd Statystyczny w Krakowie
ul. Kazimierza Wyki 3
31-223 Kraków

*Statistical Office in Kraków
3 Kazimierza Wyki St
31-223 Kraków*

Tel. 012 415 38 84, fax 012 415 40 58

E-mail: sekretariatuskrrk@stat.gov.pl

Biuletyn Statystyczny Województwa Małopolskiego przygotowano
w Wydziale Analiz i Opracowań Zbiorczych

*Statistical Bulletin of Małopolskie Voivodship was elaborated
in Analyses and Aggregated Studies Division*

Projekt okładki:

Sylwester Jabłoński

Cover design

ISSN 1508-3373

Publikacja dostępna w Internecie

Publication available on the Internet

www.stat.gov.pl/krak

DRUK I OPRAWA**PRINTING AND BINDING**

Zakład Wydawnictw Statystycznych
Zakład Poligraficzny nr 2
26-600 Radom, ul. Planty 39/45

Nakład 60 egz. A4

Cena 20,00 zł

SPIS TREŚCI

CONTENTS

Tablica
Table

Strona
Page

- x Uwagi ogólne
x Wyjaśnienia metodyczne

- General notes 5
Methodological notes 10

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE

SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

1. Wybrane dane o województwie
2. Wybrane dane według sektorów własności

- Selected data on voivodship 19
Selected data by ownership sector 22

LUDNOŚĆ

POPULATION

3. Stan i ruch naturalny ludności

- Population and vital statistics 26

PRACA

LABOUR

4. Pracujący w sektorze przedsiębiorstw
5. Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw
6. Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy
7. Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej
 sytuacji na rynku pracy
8. Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształce-
 nia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu
 pracy
9. Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej
 według BAEL
10. Bezrobocie według BAEL

- Employed persons in enterprise sector 27
Average paid employment in enterprise sector 29
Registered unemployed persons and job offers 32
Registered unemployed persons with a specific situation
 on the labour market 33
Registered unemployed persons by educational level,
 age, duration of unemployment and work seniority 33
Economic activity of population aged 15 and more
 by LFS 35
Unemployment by LFS 35

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE

WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

11. Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze
 przedsiębiorstw
12. Świadczenia społeczne

- Average monthly gross wages and salaries in enterprise
 sector 36
Social benefits 38

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

FINANCES OF ENTERPRISES

13. Wyniki finansowe przedsiębiorstw
14. Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji
 I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży
 II. Wynik finansowy brutto
 III. Wynik finansowy netto
15. Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw
 według uzyskanych wyników finansowych
16. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długo- i krótkotermi-
 nowe przedsiębiorstw
17. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw
 według sekcji

- Financial results of enterprises 39
Financial results of enterprises by section 41
I. Income, cost, financial result from sale 41
II. Gross financial result 42
III. Net financial result 43
Economic relations and composition of enterprises by
 obtained financial result 44
Current assets and short-term and long-term liabilities
 of enterprises 47
Current assets and liabilities of enterprises by section 48

CENY

PRICES

18. Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych
19. Średnie ceny detaliczne wybranych towarów i usług
 konsumpcyjnych
20. Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych ..
21. Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na
 targowiskach
22. Relacje cen w rolnictwie

- Price indices of consumer goods and services 49
Average retail prices of selected consumer goods and
 services 49
Average procurement prices of major agricultural
 products 52
Average market-place prices received by farmers 53
Prices relations in agriculture 53

Tablica
Table

Strona
Page

INWESTYCJE	INVESTMENTS	
23. Nakłady inwestycyjne	Investment outlays	54
24. Mieszkania	Dwellings	55
PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	NATIONAL ECONOMY ENTITIES	
25. Podmioty gospodarki narodowej według sekcji	National economy entities by sections	56
26. Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej ..	National economy entities by legal form	57
ROLNICTWO	AGRICULTURE	
27. Zwierzęta gospodarskie	Livestock	58
28. Skup ważniejszych produktów rolnych	Procurement of major agricultural products	59
PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO	INDUSTRY AND CONSTRUCTION	
29. Produkcja sprzedana przemysłu	Sold production of industry	60
30. Produkcja wybranych wyrobów według PKWiU	Production of selected products by PRODCOM	63
31. Produkcja sprzedana budownictwa	Sold production of construction	64
HANDEL	TRADE	
32. Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa	Retail sales of goods by type of enterprise activity	65
TURYSTYKA	TOURISM	
33. Wykorzystanie turystycznych obiektów zbiorowego zakwaterowania	Occupancy in collective tourist accommodation establishments	67
BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	PUBLIC SAFETY	
34. Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie styczeń-marzec	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period January-March	68
WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH	SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS	
35. Ludność w 2008 r.	Population in 2008	70
36. Ruch naturalny ludności w 2008 r.	Vital statistics in 2008	73
37. Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2009 r.	Registered unemployed persons and job offers in 2009 ...	74
38. Bezrobotni zarejestrowani według wieku w 2009 r.	Registered unemployed persons by age in 2009	75
39. Bezrobotni zarejestrowani według wykształcenia w 2009 r.	Registered unemployed persons by educational level in 2009	76
40. Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I-III 2009 r.	Dwellings completed in the period I-III 2009	77
41. Podmioty gospodarki narodowej w 2009 r.	Entities of the national economy in 2009	78
42. Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I-III 2009 r.	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I-III 2009	81
43. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w okresie I-III 2009 r.	Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in the period I-III 2009	82
44. Wypadki drogowe w okresie I-III 2009 r.	Road traffic accidents in the period I-III 2009	83
PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE	BASIC DATA FOR POLAND	
45. Wybrane wskaźniki ogólnopolskie	Selected indicators for Poland	84
46. Podstawowe dane o województwach	Basic data on voivodships	88
MAPA	MAP	
x Podregiony i powiaty województwa małopolskiego	Subregions and powiats of the Małopolskie voivodship	69

UWAGI OGÓLNE

1. Od 2009 r. dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności 2007 (PKD 2007)**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej - Statistical Classification of Economic Activities in the European Community - NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 stycznia 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz.1885), w miejsce stosowanej dotychczas klasyfikacji PKD 2004. Dane z zakresu podmiotów gospodarki narodowej prezentowane są nadal w układzie PKD 2004.

Zmiany klasyfikacji wynikają z potrzeby harmonizacji statystyk gospodarczych w ramach Unii Europejskiej i zgodności z obowiązującymi standardami na poziomie światowym oraz potrzeby uwzględnienia nowych rodzajów działalności, które pojawiły się w gospodarce w ciągu ostatnich lat.

Wprowadzone zmiany w klasyfikacji PKD 2007 w stosunku do klasyfikacji PKD 2004 wynikają przede wszystkim ze zmian zakresowych, polegających na wprowadzeniu nowych grupowań rodzajów działalności (uwzględnienie nowych, podział lub agregacja dotychczasowych), a także na przesunięciach rodzajów działalności pomiędzy poszczególnymi poziomami klasyfikacyjnymi.

Spowodowało to, że w PKD 2007 wyróżnia się m.in. 21 sekcji i 88 działów, a w PKD 2004 - 17 sekcji i 62 działy.

Należy również zwrócić uwagę, że w niektórych przypadkach, pomimo niezmiennych nazw poziomów klasyfikacyjnych wg PKD 2007 w stosunku do PKD 2004 - dane mogą być nieporównywalne z poprzednio prezentowanymi (według PKD 2004) ze względu na ww. zmiany.

Poczynając od *Biuletynu Statystycznego* I kwartał 2009 publikuje się bieżące dane wg PKD 2007 oraz dane przeliczone według tej klasyfikacji za okresy poprzednie.

2. Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i - w niektórych przypadkach - grup.

3. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się ogół podmiotów grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

GENERAL NOTES

1. From 2009 onwards data contained in the *Statistical Bulletin* are presented in accordance with the **Polish Classification of Activities 2007 (PKD 2007)**, compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community - NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1st January 2008 by the decree of Council of Ministers dated 24th December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) to replace the formerly applied PKD 2004. Data on national accounts and national economy entities are still presented in accordance with PKD 2004.

The changes of classification result of the need to harmonize economic statistics in the European Union and the accordance with applicable standards on world level as well as the need to include new types of activities which have appeared in economy over the last years.

The changes introduced to the PKD 2007, in relation to the PKD 2004, result mainly the modifications concerning the scope, consisting in new groupings of types of activity (taking new into consideration, division or aggregation of hitherto), and also in shifts of types of activity between particular classification levels.

In consequence, the PKD 2007 makes distinction between 21 sections and 88 divisions, while the PKD 2004 - between 17 sections and 62 divisions.

It should be noted too, that in certain cases, although the name of classification levels according to the PKD 2007 have remained unchanged, compared to the PKD 2004, data may not be comparable to the one previously presented (according to the PKD 2004), given the above-mentioned changes.

Starting with the *Statistical Bulletin* 1st quarter 2009, the current data is published according to the PKD 2007. Data for previous periods are also converted according to this classification.

2. Statistical data are presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

3. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, i.e. included in the public and private sectors. The **public sector** includes entities of state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entities ownership and "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of public sector entities. The **private sector** includes entities of private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) and "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of private sector entities or lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.

4. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

5. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

6. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

7. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w Biuletynie różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

- 1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach - w ujęciu miesięcznym - dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;
- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych oraz nakładach inwestycyjnych i inwestycjach rozpoczętych - w ujęciu kwartalnym - dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49;
- 3) dane o skupie produktów rolnych:
 - za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
 - za okresy półroczne (z kwartalnym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.

Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa.

Wskaźniki dynamiki liczone są w zakresie porównywalnym na bazie danych meldunkowych, a po półroczu - po uwzględnieniu korekt wynikających ze sprawozdawczości półrocznej;

- 4) dane o produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;
- 5) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49.

4. Data are compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

5. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

6. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and service activity, on their own-account in order to earn a profit.

7. Data presented in the Bulletin differs in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other):

- 1) data on employment, employees, wages and salaries - for monthly periods - refers to those units of the national economy, included in enterprises sector which employ more than 9 persons; data does not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions and other;
- 2) data on financial results of non-financial enterprises and investment outlays and newly started investments - for quarterly periods - refers to economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities in which the principal activity is classified as "Agriculture, forestry and fishing" and "Financial and insurance activities" according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;
- 3) data on procurement of agricultural products:
 - for monthly periods comes from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,
 - for semi-annual periods (with a one month delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.

Both monthly, registration and half-yearly reported data includes procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship.

Indices are compiled in comparable conditions on the basis of data reported; after half-year periods - with the correction revisions from reporting half-year system;

- 4) data on sold production of industry and of construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;
- 5) data on production of products refer to entities (producers of industrial products all kinds of activities refer to those units), in which the number of employees exceeds 49 persons.

8. Ilekroć w Biuletynie jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

9. Ilekroć w Biuletynie jest mowa o **przemysłe**, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

10. Wartość produkcji i wskaźniki dynamiki, jeżeli nie zaznaczono inaczej, zostały podane bez wyrównań sezonowych.

11. W tablicach - o ile nie zaznaczono inaczej - dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury podano w cenach bieżących, a wskaźniki dynamiki na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe od 2006 r. przyjęto ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.).

12. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych - wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

13. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

14. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach Biuletynu Statystycznego. W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczone są „*”.

15. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

16. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

8. The category - **enterprise sector** - used in the Bulletin, indicates those entities, which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.

9. The category - **industry** - used in the Bulletin, refers to the NACE (Rev. 2) sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities".

10. The value of production and volume indices, if not indicated otherwise, are not seasonally adjusted.

11. In the tables - unless otherwise stated - data in terms of value and structural indicators are presented at current prices and indices, on the basis of value at constant prices. As constant prices since 2006 were adopted - 2005 constant prices (2005 average current prices).

12. In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain-base index method.

13. Data by the NACE sections, divisions and groups and data on production of products are compiled following the enterprise method.

14. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Statistical Bulletin. Such revised data will be marked with sign "*".

15. Due to electronic data method of data processing, in some cases sums of components can differ from the amount given in the item "total".

16. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

17. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego dany kwartał.

18. Grupowania wyrobów i towarów dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU 2008), wprowadzonej z dniem 1 stycznia 2009 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 29 października 2008 r. (Dz. U. Nr 207, poz. 1293). PKWiU 2008 została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych: "Statistical Classification of Economic Activities in the European Community - NACE Rev. 2", "Classification of Products by Activity - CPA", "Products of the Community - PRODCOM" oraz "Combined Nomenclature - CN".

19. W Biuletynie Statystycznym zastosowano skróty niektórych nazw poziomów klasyfikacyjnych z PKD 2007 i PKWiU 2008; skrócone nazwy zostały oznaczone w tablicach znakiem "Δ". Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

skrót	pełna nazwa
sekcje PKD	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca
działy PKD	
produkcja skór i wyrobów skórzanych	produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny	produkcja wyrobów z drewna oraz korka, z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków

17. In tables presenting monthly data on the side, when such data are not available, quarterly data are shown in the line of the month ending a given quarter.

18. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU 2008), introduced on 1st January 2009 by the decree of Council of Ministers, dated 29th October 2008 (Journal of Laws No. 207, item 1293). PKWiU 2008 was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: "Statistical Classification of Economic Activities in the European Community - NACE Rev.2", "Classification of Products by Activity - CPA", "Products of the Community - PRODCOM" and "Combined Nomenclature CN".

19. The names of some classifications levels of PKD 2007 and PKWiU 2008 used in the Statistical Bulletin have been abbreviated; abbreviations in the publication are marked in the tables with the sign "Δ". The abbreviations and their complete names are given below:

abbreviation	complete name
sections of the NACE	
x	electricity, gas, steam and air conditioning supply
x	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
trade; repair of motor vehicles	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
accommodation and catering	accommodation and food service activities
x	real estate activities
x	administrative and support service activities
divisions of the NACE	
x	manufacture of leather and related products
manufacture of products of wood, cork, straw and wicker	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
x	manufacture of machinery and equipment n.e.c.
x	construction of buildings

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działy PKD (dok.)		divisions of the NACE (cont.)	
budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej	x	civil engineering
handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych	x	wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles
handel hurtowy	handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi	wholesale trade	wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny	handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi	retail trade	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles
transport lądowy i rurociągowy	transport lądowy oraz transport rurociągowy	land and pipeline transport	land transport and transport via pipelines
wyroby		products	
mleko	mleko płynne przetworzone	milk	processed liquid milk
masło	masło oraz inne tłuszcze otrzymywane z mleka	butter	butter and other fats from milk

20. Zgodnie z ustawą z dn. 29 czerwca 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. Nr 88, poz. 439) wprowadzono rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 13 lipca 2000 r. (Dz. U. Nr 58, poz. 685) Nomenklaturę Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS), która została opracowana na podstawie Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS), obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS dzieli Polskę na hierarchicznie powiązane jednostki terytorialne z uwzględnieniem pięciu poziomów, z czego trzy określamy jako poziomy regionalne, a dwa - lokalne.

Rozporządzenie z 2000 r. zostało skorygowane rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 27 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 98, poz. 998), wchodzącym w życie z dniem uzyskania przez Polskę członkostwa w Unii Europejskiej. Zmiany dotyczyły poziomu NTS1, który do tej pory oznaczał obszar całego państwa, a obecnie obejmuje swym zasięgiem 6 nowo wyodrębnionych regionów.

Powyższe rozporządzenia zostały zastąpione rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 listopada 2007 r. (Dz. U. Nr 214, poz. 1573) w sprawie wprowadzenia Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS), wchodzącym w życie z dniem 1 stycznia 2008 r. Zmiany dotyczą poziomu podregionów (NTS3), zwiększając ich liczbę z 45 do 66 jednostek. Przyporządkowanie poszczególnych jednostek terytorialnych do odpowiednich poziomów NTS podano w załączniku do cytowanego wyżej rozporządzenia.

21. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

20. According to the Act on Public Statistics dated 29th June 1995 (Journal of Laws No. 88, item 439) was introduced on the decree of the Council of Ministers dated 13th July 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685) the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS), which was elaborated on the basis of Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS), standing in countries of the European Union. NTS divides Poland in the hierarchically connected territorial units with five levels; three of them are described as regional levels, and two left - as local levels.

Regulation from 2000 was corrected by the Regulation of the Council of Ministers dated 27th April 2004 (Journal of Laws No. 98, items 998) valid from date of accession of Poland into the European Union. The amendments concerned the level NTS1, which has been denoted a country as a whole as yet and now includes 6 newly established regions.

The above decrees were replaced by the Regulation of the Council of Ministers dated 14th November 2007 (Journal of Laws No. 214, items 1573) on implementation of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS) valid from 1st January 2008. The amendments concerned the subregions level (NTS3), increasing the number of units from 45 to 66. An allocation of particular territorial units to respective levels of NTS was given in the enclosure with the above-cited decree.

21. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności;
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy, a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001, z późniejszymi zmianami).

Do „bezrobotnych zarejestrowanych w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki” zaliczono osoby bezrobotne, które w ww. okresie ukończyły (potwierdzone dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) naukę w szkole, kursy zawodowe trwające co najmniej 24 miesiące lub nabyły uprawnienia do wykonywania zawodu jako osoby niepełnosprawne.

„Długotrwale bezrobotni” są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

„Bezrobotni do 25 roku życia” są to osoby, które do dnia zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy nie ukończyły 25 roku życia.

„Bezrobotni powyżej 50 roku życia” są to osoby, które w dniu zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy ukończyły co najmniej 50 lat.

„Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych” są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegokolwiek zawodu, poświadczonych dyplomem, świadectwem, zaświadczeniem instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu.

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning:

- 1) population is compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;
- 2) births and deaths (including infant deaths) - is calculated according to the definition of infant birth and death - recommended by the World Health Organization (WHO).

2. Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in the Bulletin does not include private farmers in agriculture or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. The data on the **unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20th April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments).

Among the “unemployed registered within the period of 12 months since the completion of education” are counted persons unemployed during the above mentioned period who completed (confirmed with a diploma, certificate, or other document) school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled persons.

The “long term unemployed” are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation at the workplace.

The “unemployed aged up to 25 years” - are persons who were under 25 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments.

The “unemployed over 50 years old” are persons who were over 50 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments.

The “unemployed without occupational qualifications” - are persons who do not have qualifications for performing any occupation confirmed by a diploma, certificate, certificate issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez osób odbywających czynną służbę wojskową oraz pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym. Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych.

Do **pracujących** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w badanym tygodniu:

1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przynoszącą dochód lub zarobek, tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem;

2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:

- z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,

- z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia.

Bezrobotni to osoby w wieku 15–74 lata, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;

*The **registered unemployment rate** was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e. excluding persons in active military service as well as employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.*

*5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and more, is compiled on the basis of **Labour Force Survey (LFS)**, which is conducted quarterly. The survey includes the members of randomly selected households.*

*Among the **employed**, are included all persons aged 15 and more who within the surveyed week:*

1) performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic activity outside of agriculture;

2) had work but did not perform it:

- due to illness, maternity leave or vacation,

- due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 exceeded 3 months and concerned persons who were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries.

*The **unemployed** are persons aged 15–74, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and were available for work within two weeks after the surveyed week.*

The unemployed also include persons who have found and were waiting to begin work within a 3-month period as well as persons who were available for that work.

*The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group) in population aged 15 and more (total or a given group).*

*The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group) in population aged 15 and more (total or a given group).*

*The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group) in the number of the economically active persons, aged 15 and more, (total or a given group).*

6. Average monthly nominal wage and salary per employee are computed assuming the following:

- 1) *personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);*
- 2) *payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;*

- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych** (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych.

Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych** dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Emerytalno-Rentowego, którym dysponuje Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, a także z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z obu tych funduszy.

Świadczenia emerytalno-rentowe nie obejmują wypłat emerytur i rent realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

Świadczenia emerytalno-rentowe obejmują kwotę świadczeń należnych (bieżących oraz wyrównawczych) uwzględniającą od 2007 r. zmniejszenia m.in. z tytułu osiągnięcia przychodów z pracy.

9. Dane dotyczące **wyników finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 września 1994 r. (tekst jednolity ustawy - Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694, z późniejszymi zmianami).

10. **Przychody z całokształtu działalności** obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych

- 3) *additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;*
- 4) *fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.*

7. *Data on average monthly wages and salaries is presented in gross terms.*

8. *Information regarding retirement pay and pension benefits (excluding farmers) concerns benefits financed from the Social Insurance Fund of the Social Insurance Institution.*

Information regarding retirement pay and pension benefits for farmers concerns benefits financed from the Pension Fund of the Agricultural Social Insurance Fund as well as from the Social Insurance Fund, in the case of farmers who are authorized to receive benefits from both of these funds simultaneously.

Retirement pay and pension benefits do not provide for the payments of retirement pays and pensions arising out of international agreements.

Retirement pay and pension benefits include the amount of benefits due (current and compensatory), taking into account since 2007 the deductions, among others, in respect of achieving revenue from work.

9. *Data on financial results of enterprises are presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29th September, 1994 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694 with later amendments).*

10. **Revenues from total activity include:**

- 1) *net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;*
- 2) *revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.*

Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

- 3) *other operating revenues, i.e., revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;*
- 4) *financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans*

pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

12. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;

granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.

11. Cost of obtaining revenues from total activity includes:

- 1) *cost of sold products, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;*
- 2) *other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain legal liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;*
- 3) *financial costs, i.e., among other things, interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

12. Financial results:

- 1) *the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs borne for their obtaining (cost of sold products, goods and materials);*
- 2) *the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. Since 2002 this item comprises part of extraordinary events related to operating activity;*
- 3) *the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions/disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;*

- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównane, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczona stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

- 9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje lub rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;

- 4) the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;
- 5) the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;
- 6) the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

- 7) gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;
- 8) encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

- 9) net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

13. Current assets and liabilities:

- 1) current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;
- 2) short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;

- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

14. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

15. Przedmiotem obserwacji cen w zakresie produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej są ceny bazowe, tj. kwoty pieniędzy otrzymywane przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszone o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty, a powiększone o dotacje do produktu.

Wskaźniki cen:

- 1) produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych, a także dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do wyżej wymienionych sekcji. Badaniem objęto podmioty, w których liczba pracujących przekracza 9.

- 3) short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;
- 4) short-term inter-period settlements are the pre-payments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;
- 5) liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;
- 6) short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;
- 7) long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.

14. Indices:

- 1) sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;
- 2) the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;
- 3) the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;
- 4) the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;
- 5) the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;
- 6) the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.

15. The subject of the price survey, in the field of sold production of industry, construction and assembly production are basic prices, i.e. amounts of money received by a producer from a buyer for unit of product (good and service), decreased by the taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions and increased by subsidies received for the product.

Price indices of:

- 1) sold production of industry (i.e. mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the above mentioned sections. The survey covers units, in which the number of employees exceeds 9 persons.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:

- dla szereblu przedsiębiorstw - jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
- dla szereblu grup, działów i sekcji - jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szereblu ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,

b) wskaźniki cen przy innych podstawach - jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szerebli ważone wartością ich sprzedaży z 2005 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców,

2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”, w których liczba pracujących przekracza 9. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt 15.1.

16. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych uzyskano na podstawie obserwacji zmian cen wytypowanych towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1800 reprezentantów w 2009 r.) notowanych w 209 rejonach na terenie całego kraju.

Wskaźniki cen obliczono, przyjmując jako system wag roczną strukturę wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług z roku poprzedzającego rok badany, uzyskanej z badania budżetów domowych. Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu zaadaptowanej na potrzeby zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

17. Dane o cenach skupu dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych (patrz uwagi ogólne pkt. 7.3).

18. Źródłem informacji o cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne notowania cen prowadzone przez stałych ankietatorów na celowo wytypowanych 450 targowiskach. Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

19. Źródłem informacji o cenach detalicznych prezentowanych towarów i usług są notowania prowa-

In order to obtain price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

a) price indices on the base "previous month = 100":

- at enterprise level - as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,*
- at group, division and section level - as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,*

b) price indices on other bases - as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2005. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and in the structure of customers,

2) construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in "Construction" section, in which the number of employees exceeds 9 persons. Price indices calculation is analogous in item 15.1.

16. The price indices of consumer commodities and services are obtained on the basis of price observation of selected consumer commodities and services (about 1800 representatives in 2009) quoted in 209 districts of the country.

The consumer price indices have been calculated applying the system based on the structure of expenditure (excluding own consumption) of particular groups of households on purchasing consumer goods and services from the year preceding the one under the survey, derived from the household budget survey. The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).

17. Data on procurement prices concern prices paid by economic entities purchasing agricultural products directly from producers. Average prices were calculated as a quotient of value (without value added tax - VAT) and quantity of each agricultural product (see general notes item 7.3).

18. The information on prices of agricultural products and livestock received by farmers on market-places comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected 450 market-places. Average prices were calculated as arithmetic mean of quotations from the entire country and from voivodships.

19. The sources of information on retail prices of presented consumer goods and services are quo-

dzony przez ankierów urzędów statystycznych. Ceny żywności notowane są raz w miesiącu, a owoców i warzyw - trzy razy w miesiącu (w każdej dekadzie).

20. Prezentowany podział nakładów inwestycyjnych, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe;
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem);
- środki transportu;
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 grudnia 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

21. Pogłowie zwierząt gospodarskich podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku - w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku - według stanu w czerwcu i grudniu.

22. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych oraz dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) i produkcji budowlano-montażowej prezentuje się bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług - w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

tations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of food are collected once a month, prices of fruit and vegetables - three times a month (every decade).

20. The presented division of investment outlays, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital assets items, was compiled according to the principles of the system of national accounts, according to recommendations of "ESA 1995". Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation;
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings);
- transport equipment;
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31st December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

Other outlays include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with the investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

21. Farm animal stocks have been disclosed on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production - utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year - in April (as of the end of March), in August (as of the end of July) and in December (as of the end of November), while surveys of cattle and other farm animals species - twice a year - as of June and December.

22. Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) and of construction and assembly production is presented excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services, in so-called basic prices.

The value of sales construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

23. Dane o produkcji sprzedanej przemysłu dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych”, „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa - działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo”. Dane te obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zlecieniowym (tj. na rzecz obcych zleceniodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zero-owy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

24. Dane o sprzedaży detalicznej towarów obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

25. Przestępstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

26. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

23. Data on sold production of industry covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: „Mining and quarrying”, „Manufacturing” and „Electricity, gas, steam and air conditioning supply” and „Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”, instead data on sold production of construction, covers construction and non-construction activities of economic entities included to the section „Construction”. Data concerns:

- 1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);
- 2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;
- 3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Data regarding **construction and assembly production sales** concerns work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section „Construction”, consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions, the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

24. Data on retail sales covers the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e., warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet to needs of individual customers.

25. An ascertained crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

26. The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE

SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS	Ludność ^{a b} w tys. Population ^{a b} 10 ³	Podmioty gospodarki narodowej ^{a c} w tys. National economy entities ^{a c} 10 ³	Bezrobotni zarejestrowani ^a Registered unemployed persons ^a			Stopa bezrobocia zarejestrowa- nego ^{a d} w % Unemploy- ment rate ^{a d} in %	Oferty pracy ^e Job offers ^e	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy ^a Registered unemployed persons per job offer ^a
			w tys. 10 ³	A	B			
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2007 I-XII	3279,0	293,8	112,6	77,5	x	8,7	81318	27
2008 I-XII	3287,1	301,6	97,8	86,9	x	7,6	73844	52
2008 III	3280,1	294,6	109,7	77,8	95,2	8,4	6213	21
IV .....	.	295,4	104,0	78,3	94,9	8,0	8094	17
V .....	.	296,2	98,7	78,9	94,9	7,6	7410	14
VI	3282,4	297,4	94,2	78,8	95,4	7,3	5831	14
VII .....	.	298,0	91,4	77,8	97,1	7,1	6647	12
VIII .....	.	298,8	91,2	78,5	99,7	7,1	6964	12
IX	3286,4	299,8	90,8	79,7	99,6	7,0	6769	13
X .....	.	300,7	89,7	81,0	98,8	7,0	6043	19
XI .....	.	301,2	93,3	83,3	104,0	7,2	3853	32
XII	3287,1	301,6	97,8	86,9	104,8	7,6	2969	52
2009 I .....	.	301,5	108,8	93,0	111,2	8,3	4356	46
II .....	.	301,8	115,0	99,8	105,7	8,8	4645	43
III .....	.	302,3	119,2	108,7	103,6	9,1	6104	35

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			Przeciętna miesięczna emerytura i renta ^f brutto z Funduszu Ubezpie- czeń Społecznych Average monthly gross retirement pay and pension ^f from the Social Insurance Fund	
	w tys. 10 ³	A	B	w zł in zł	A	B	w zł in zł	A
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2007 I-XII	384,0	104,4	x	2631,31	110,8	x	1213,07	103,1
2008 I-XII	402,1	104,7	x	2904,30	110,4	x	1326,26	109,3
2008 III	401,4	103,3	100,7	2938,15	113,3	107,5	1259,48	104,4
IV	403,0	103,3	100,4	2864,73	114,5	97,5	.	.
V	400,3	102,2	99,3	2790,98	109,8	97,4	.	.
VI	400,4	101,9	100,0	2951,53	109,3	105,8	1299,46	107,5
VII	401,1	101,6	100,2	2975,88	113,6	100,8	.	.
VIII	401,3	101,3	100,1	2894,20	111,5	97,3	.	.
IX	400,5	101,5	99,8	2919,45	112,0	100,9	1316,10	108,7
X	402,2	103,6	100,4	2978,78	108,6	102,0	.	.
XI	404,5	103,9	100,6	2984,70	109,3	100,2	.	.
XII	401,5	103,0	92,2	3072,78	108,4	103,0	1326,26	109,3
2009 I	406,5	102,1	101,3	2939,21	108,0	95,7	.	.
II	405,5	101,7	99,7	2854,04	104,4	97,1	.	.
III	402,2	102,2	99,2	3071,85	104,6	107,6	1394,39	110,7

a Stan w końcu okresu. **b** Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. **c** Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. **d** Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. **e** W ciągu miesiąca. **f** Dane za okresy narastające.

a End of period. **b** See methodological notes item 1. **c** Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. **d** Ratio of unemployed persons to the economically active civilian population; see methodological notes item 4. **e** During a month. **f** Data on accrued base.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Wskaźniki cen skupu Price indices of procurement							
		ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
		pszenicy wheat		żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs	
		A	B	A	B	A	B	A	B
2007	I-XII	148,8	x	151,4	x	95,8	x	100,9	x
2008	I-XII	101,4*	x	93,0*	x	105,7*	x	112,7*	x
2008	III	135,0	99,2	109,0	95,9	87,8	96,5	108,7	107,4
	IV	147,5	103,9	109,1	97,1	100,0	113,6	110,5	102,0
	V	138,7	93,8	125,6	101,3	107,5	104,4	124,7	111,8
	VI	134,3	94,7	119,0	101,4	114,1	102,3	118,7	103,5
	VII	141,5	97,3	138,5	100,0	108,9	95,0	111,7	106,1
	VIII	81,0	69,7	80,0	66,6	109,0	101,7	109,4	101,4
	IX	62,4	91,0	72,9	100,1	111,0	102,4	113,2	102,3
	X	50,6	82,6	56,6	82,8	114,5	98,6	120,1	93,6
	XI	52,9	100,4	x	x	111,3	96,7	131,4	100,5
	XII	52,7	101,3	65,4	x	114,3	104,6	130,6	101,9
2009	I	52,8	107,9	48,4	83,9	99,5	86,8	127,4	100,5
	II	52,6	102,6	48,5	103,8	109,9	109,6	129,1	96,3
	III	53,3	100,5	49,0	96,9	121,9	107,1	134,0	111,4

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso <i>Procurement of animals for slaughter in terms of meat</i>			Skup mleka <i>Procurement of milk</i>			Relacja cen skupu żywca wieprzowego do cen żyta na targowiskach <i>Procurement prices of pigs for slaughter to prices of rye on market- -places</i>
		w tys. t <i>10³ t</i>	A	B	w mln l <i>10⁶ l</i>	A	B	
2007	I-XII	113,5	100,5	x	140,3	93,3	x	.
2008	I-XII	91,1*	80,3*	x	149,5*	106,6*	x	.
2008	III	3,8	90,1	114,9	11,4	105,4	97,9	4,3
	IV	3,4	88,1	90,4	11,0	106,6	96,3	4,6
	V	3,4	80,5	98,8	13,5	107,4	123,1	4,9
	VI	3,1	93,6	90,7	13,5	107,7	100,3	5,3
	VII	3,0	81,7	99,1	13,6	103,6	100,9	5,9
	VIII	3,3	90,2	108,5	14,0	101,6	102,7	6,4
	IX	2,9	78,5	89,3	13,6	102,8	97,3	6,7
	X	3,7	79,6	124,6	12,7	95,4	93,3	6,9
	XI	3,0	73,3	82,0	11,0	100,5	86,4	7,5
	XII	3,1	89,9	103,2	11,1	100,8	101,0	7,3
2009	I	2,2	64,0	72,0	11,1	103,3	99,9	7,4
	II	2,2	67,5	99,4	10,5	90,5	94,9	7,5
	III	2,9	76,1	129,5	11,8	103,4	111,9	8,1

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja sprzedana przemysłu ^a Sold production of industry ^a									
	ogółem total		górnictwo i wydobywanie mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		wytworzenie i zaopatrywanie w energię elektry- czną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply		dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B
2007 I-XII	114,1	x	121,3	x	113,3	x	107,6	x	102,7	x
2008 I-XII	103,0	x	106,4	x	102,9	x	106,5	x	96,8	x
2008 III	105,1	102,0	95,2	113,6	105,8	102,3	101,3	96,1	93,3	102,0
IV	113,5	101,8	98,6	111,8	114,0	102,4	115,1	90,9	103,6	106,0
V	99,1	90,3	90,5	97,6	99,2	90,6	107,1	83,5	85,7	91,2
VI	103,0	104,3	112,1	104,2	104,7	105,8	77,1	80,3	94,0	103,4
VII	105,2	99,2	100,5	89,3	104,3	97,7	125,4	133,4	102,0	101,6
VIII	94,2	92,0	97,3	103,8	93,5	91,7	104,5	91,4	98,2	96,1
IX	106,9	114,7	110,9	111,1	107,5	116,0	98,3	102,1	101,5	99,9
X	97,2	99,5	110,3	105,5	97,8	98,4	88,0	116,3	93,0	100,1
XI	88,3	85,4	110,2	87,7	88,7	84,1	78,8	103,3	94,2	90,6
XII	83,2	92,7	115,3	79,2	83,3	90,8	77,0	115,1	90,4	104,9
2009 I	72,5	95,2	89,9	88,8	72,3	96,3	70,5	86,9	83,3	87,7
II	79,7	104,0	93,9	103,1	79,4	104,5	81,8	99,7	78,5	99,3
III	90,0	115,8	94,3	128,3	89,8	117,3	95,3	99,7	82,1	108,2

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja budowlano-montażowa ^{b c} Construction and assembly production ^{b c}		Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed			Sprzedaż detaliczna towarów ^c Retail sales of goods ^c	
	A B		ogółem total	A B		A	B
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	A	B	ogółem total	A	B	A	B
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100	A	B	ogółem total	A	B	A	B
2007 I-XII	115,7	x	12390	99,9	x	107,4	x
2008 I-XII	124,6	x	16012	129,2	x	108,7	x
2008 III	142,8	108,5	999	126,8	65,5	102,2	110,0
IV	155,9	109,5	1140	134,3	114,1	108,5	98,6
V	125,3	105,3	1178	125,7	103,3	104,6	98,0
VI	147,3	118,6	1443	155,7	122,5	105,1	107,4
VII	132,7	98,3	1423	115,4	98,6	99,2	97,7
VIII	118,4	91,9	1149	144,7	80,7	93,3	95,3
IX	132,9	112,4	1321	133,6	115,0	98,1	105,6
X	117,3	110,8	1300	85,0	98,4	100,6	98,2
XI	115,4	84,0	1175	108,4	90,4	100,8	92,8
XII	100,0	138,8	2272	170,8	193,4	102,9	130,7
2009 I	110,8	40,5	4395	404,3	193,4	101,0	74,6
II	103,8	131,7	833	54,6	19,0	101,7	102,1
III	103,7	108,4	588	58,9	70,6	94,4	102,2

a Ceny stałe 2005 (średnie ceny bieżące z 2005 r.); patrz uwagi ogólne pkt 9. **b** Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. **c** Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a Constant prices 2005 (2005 average current prices); see general notes item 9. **b** See methodological notes item 23. **c** Indices are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR

OKRESY PERIODS	Podmioty gospodarki narodowej ^a National economy entities ^a			Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector							
				ogółem grand total				w tym of which przemysł ^b industry ^b			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
stan w końcu okresu end of period				w osobach number of persons			w % ogółem % of grand total	w osobach number of persons			w % razem % of total
2007 I-XII	293845	8853	284992	383956	48809	335147	87,3	176593	27787	148806	84,3
2008 I-XII	301573	8165	293408	402128	48387	353741	88,0	179446	27516	151930	84,7
A	102,6	92,2	103,0	104,7	99,1	105,5	x	101,6	99,0	102,1	x
2008 I-III	294613	8859	285754	398923	48596	350327	87,8	180611	27592	153019	84,7
I-VI	297350	8859	288491	397611	48676	348935	87,8	180193	27586	152607	84,7
I-IX	299777	8843	290934	398930	48470	350460	87,8	179803	27551	152252	84,7
I-XII	301573	8165	293408	402128	48387	353741	88,0	179446	27516	151930	84,7
2009 I-III	302285	7932	294353	403948	46792	357156	88,4	170995	26631	144364	84,4
A	102,6	89,5	103,0	101,3	96,3	101,9	x	94,7	96,5	94,3	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	budownictwo construction				transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w osobach number of persons		w % razem % of total		w osobach number of persons		w % razem % of total	
2007 I-XII	33024	2519	30505	92,4	13341	6344	6997	52,4
2008 I-XII	36006	2325	33681	93,5	14012	6207	7805	55,7
A	109,0	92,3	110,4	x	105,0	97,8	111,5	x
2008 I-III	35133	2283	32850	93,5	13703	6338	7365	53,7
I-VI	35157	2312	32845	93,4	13771	6296	7475	54,3
I-IX	35291	2322	32969	93,4	14038	6242	7796	55,5
I-XII	36006	2325	33681	93,5	14012	6207	7805	55,7
2009 I-III	37928	2136	35792	94,4	14843	6021	8822	59,4
A	108,0	93,6	109,0	x	108,3	95,0	119,8	x

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. **b** See general notes item 9.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)				Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			
	w tym of which							
	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ							
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem grand total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w osobach number of persons		w % razem % of total		w złotych in zł			w % ogółem % of grand total
2007 I-XII	11044	1436	9608	87,0	2631,31	3219,81	2545,60	96,7
2008 I-XII	11395	1477	9918	87,0	2904,30	3506,90	2821,88	97,2
A	103,2	102,9	103,2	x	110,4	108,9	110,9	x
2008 I-III	11534	1518	10016	86,8	2803,45	3348,56	2727,84	97,3
I-VI	11622	1522	10100	86,9	2835,37	3343,37	2764,51	97,5
I-IX	11646	1450	10196	87,5	2864,82	3410,81	2789,31	97,4
I-XII	11395	1477	9918	87,0	2904,30	3506,90	2821,88	97,2
2009 I-III	11512	1406	10106	87,8	2961,60	3635,48	2873,32	97,0
A	99,8	92,6	100,9	x	105,6	108,6	105,3	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	przemysł ^a industry ^a				budownictwo construction			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w złotych in zł		w % razem % of total		w złotych in zł		w % razem % of total	
2007 I-XII	2809,16	3541,94	2672,33	95,1	2655,50	2575,27	2662,13	100,2
2008 I-XII	3046,01	3862,78	2898,09	95,1	2987,87	3079,87	2981,52	99,8
A	108,4	109,1	108,4	x	112,5	119,6	112,0	x
2008 I-III	2949,78	3744,48	2806,49	92,1	2764,07	2777,24	2763,15	100,0
I-VI	2982,13	3706,47	2851,19	95,6	2869,25	2978,49	2861,56	99,7
I-IX	3016,86	3775,21	2879,63	95,5	2928,24	2919,15	2928,88	100,0
I-XII	3046,01	3862,78	2898,09	95,1	2987,87	3079,87	2981,52	99,8
2009 I-III	3112,14	4078,67	2933,84	94,3	2843,51	3010,75	2833,53	99,6
A	105,5	108,9	104,5	x	102,9	108,4	102,5	x

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage				zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w złotych in zł		w % razem % of total		w złotych in zł		w % razem % of total	
2007 I-XII	2491,36	2837,85	2177,21	87,4	1799,38	2125,08	1750,71	97,3
2008 I-XII	2658,73	3096,08	2310,92	86,9	2009,63	2210,84	1979,66	98,5
A	106,7	109,1	106,1	x	111,7	104,0	113,1	x
2008 I-III	2568,08	2914,25	2270,19	88,4	1942,91	2156,68	1910,51	98,3
I-VI	2595,80	2951,54	2296,17	88,5	1930,69	2066,77	1910,19	98,9
I-IX	2634,13	3053,84	2298,09	87,2	1980,87	2217,31	1947,25	98,3
I-XII	2658,73	3096,08	2310,92	86,9	2009,63	2210,84	1979,66	98,5
2009 I-III	2635,97	3153,51	2282,76	86,6	2020,88	2220,20	1993,15	98,6
A	102,6	108,2	100,6	x	104,0	102,9	104,3	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Nakłady inwestycyjne ^a Investment outlays ^a				Produkcja sprzedana przemysłu ^b Sold production of industry ^b			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w milionach złotych 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total		w milionach złotych 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total	
2007 I-XII	5994,3	1452,7	4541,6	75,8	53487,1	6098,4	47388,7	88,6
2008 I-XII	6565,3	1615,9	4949,5	75,4	53060,2	7062,6	45997,6	86,7
A	109,5	111,2	109,0	x	103,0	.	.	x
2008 I-III	1383,2	355,6	1027,7	74,3	13975,4	1729,4	12246,0	87,6
I-VI	2896,7	718,5	2178,1	75,2	27093,7	3274,0	23819,7	87,9
I-IX	4402,4	1066,4	3336,0	75,8	40496,0	5269,2	35226,8	87,0
I-XII	6565,3	1615,9	4949,5	75,4	53060,2	7062,6	45997,6	86,7
2009 I-III	1000,6	223,4	777,3	77,7	11943,7	1759,8	10183,9	85,3
A	72,3	62,8	75,6	x	82,3	.	.	x

a Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 9; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

a Indices are calculated according to current price level. **b** See general notes item 9; indices are calculated on the basis of constant prices (2005 average current prices).

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności ^a Revenues from total activity ^a				Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności ^b Cost of obtaining revenues from total activity ^b			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w milionach złotych 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total		w milionach złotych 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total	
2007 I-XII	127815,0	11800,3	116014,7	90,8	120830,7	11103,6	109727,0	90,8
2008 I-XII	139752,7	9726,8	130025,9	93,0	133798,8	9228,9	124569,9	93,1
A	109,3	82,4	112,1	x	110,7	83,1	113,5	x
2008 I-III	33048,4	2529,1	30519,3	92,3	31271,4	2258,9	29012,5	92,8
I-VI	67750,5	4881,3	62869,2	92,8	64177,5	4409,3	59768,2	93,1
I-IX	103619,3	7167,4	96451,9	93,1	98355,9	6618,1	91737,8	93,3
I-XII	139752,7	9726,8	130025,9	93,0	133798,8	9228,9	124569,9	93,1
2009 I-III	32197,8	2428,4	29769,4	92,5	31091,4	2316,9	28774,5	92,5
A	97,4	96,0	97,5	x	99,4	102,6	99,2	x

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy netto ^c w mln zł Net financial result ^c 10 ⁶ zł			Wskaźnik rentowności obrotu ^d w % Profitability rate of turnover ^d in %					
				brutto ^e gross ^e			netto ^f net ^f		
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector
2007 I-XII	5759,2	462,7	5296,5	5,5	5,9	5,4	4,5	3,9	4,6
2008 I-XII	4831,1	346,0	4485,2	4,3	5,1	4,2	3,5	3,6	3,4
A	83,9	74,8	84,7	x	x	x	x	x	x
2008 I-III	1432,1	192,3	1239,8	5,4	10,7	4,9	4,3	7,6	4,1
I-VI	2928,5	356,2	2572,3	5,3	9,7	4,9	4,3	7,3	4,1
I-IX	4322,4	401,0	3921,4	5,1	7,7	4,9	4,2	5,6	4,1
I-XII	4831,1	346,0	4485,2	4,3	5,1	4,2	3,5	3,6	3,4
2009 I-III	923,0	64,1	858,9	3,5	4,6	3,4	2,9	2,6	2,9
A	64,5	33,3	69,3	x	x	x	x	x	x

a-d Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: **a** - pkt 10, **b** - pkt 11, **c** - pkt 12.9, **d** - pkt 14. **e** Relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności. **f** Relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności.

a-d See general notes item 7.2 and methodological notes: **a** - item 10, **b** - item 11, **c** - item 12.9, **d** - item 14. **e** Relation of gross financial result to revenues from total activity. **f** Relation of net financial result to revenues from total activity.

LUDNOŚĆ POPULATION

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI ^a
POPULATION AND VITAL STATISTICS ^a

OKRESY PERIODS	Ludność ^b Population ^b	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^c Natural increase ^c
				ogółem total	w tym niemowląt ^d of which infants ^d	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers					
2007 I-XII	3279036	21422	34071	29430	219	4641
2008 I-XII	3287136	22041	36852	29727	182	7125
A	100,2	102,9	108,2	101,0	83,1	153,5
Kwartaly: Quarters:						
2007 IV	3279036	4550	8040	7844	56	196
2008 I	3280066	2054	8804	8083	48	721
II	3282378	5816	9199	7221	50	1978
III	3286449	9888	10113	6971	41	3142
IV	3287136	4283	8736	7452	43	1284
A	100,2	94,1	108,7	95,0	76,8	655,1
B	100,0	43,3	86,4	106,9	104,9	40,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^c Natural increase ^c
			ogółem total	w tym niemowląt ^{d e} of which infants ^{d e}	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100	na 1000 ludności per 1000 population				
2007 I-XII	6,6	10,5	9,0	6,4	1,4
2008 I-XII	6,8	11,3	9,1	4,9	2,2
A	103,0	107,6	101,1	76,6	x
Kwartaly: Quarters:					
2007 IV	5,6	9,9	9,6	7,0	0,2
2008 I	2,5	10,8	9,9	5,5	0,9
II	7,1	11,3	8,9	5,4	2,4
III	12,1	12,4	8,5	4,1	3,9
IV	5,2	10,7	9,1	4,9	1,6
A	92,9	108,1	94,8	70,0	x
B	43,0	86,3	107,1	119,5	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. **b** Stan w końcu okresu. **c** Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. **d** Dzieci w wieku poniżej 1 roku. **e** Na 1000 urodzeń żywych.

a See methodological notes item 1. **b** End of period. **c** The difference between the number of live births and deaths in a given period. **d** Children under the age of 1. **e** Per 1000 live births.

PRACA LABOUR

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR

End of month

OKRESY PERIODS		Ogółem Grand total	W tym Of which						
			przemysł ^a industry ^a						
			razem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing				
					razem total	w tym of which			
					produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja napojów manufacture of beverages	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel		
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2008 III	417188	185792	3321	158667	27353	2503	7576	
	IV	416122	183598	3887	155941	27619	2561	7605	
	V	416618	184213	3885	156610	27682	2561	7572	
	VI	417052	184621	3902	157022	27899	2559	7549	
	VII	417487	184340	3902	156718	27968	2493	7531	
	VIII	417000	182493	3911	154634	27538	2453	7445	
	IX	417189	181870	3913	153884	27024	2400	7432	
	X	418649	181686	3917	153178	26973	2368	7362	
	XI	420681	180536	3898	152000	26889	2347	7313	
	XII	415726	177896	3793	149560	26531	2305	7035	
	B - okres poprzedni = 100 previous period = 100	2009 I	422639	176837	3998	148358	26108	2281	6751
		II	422208	175732	3926	147421	26024	2229	6729
III		418365	174121	3965	145859	26787	2194	6485	
A		100,3	93,7	119,4	91,9	97,9	87,7	85,6	
	B	99,1	99,1	101,0	98,9	102,9	98,4	96,4	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
	produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ manufacture of leather and related products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non- metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2008	III	3798	5749	1981	9945	10383
	IV	3803	5748	1971	9923	10366
	V	3799	5795	1951	10014	11003
	VI	3765	5776	1942	10090	11034
	VII	3727	5751	1945	10056	10874
	VIII	3694	5721	1939	10042	10602
	IX	3759	5702	1951	10086	10436
	X	3725	5640	1947	9875	10370
	XI	3646	5543	1962	9836	9851
	XII	3554	5292	1950	9626	9589
2009	I	3595	5317	1942	9845	9544
	II	3595	5332	1928	9553	9526
	III	3576	5252	1924	9406	9067
	A	94,2	91,4	97,1	94,6	87,3
	B	99,5	98,5	99,8	98,5	95,2

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)
End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (dok.)			industry ^a (cont.)		
	przetwórstwo przemysłowe (dok.)			manufacturing (cont.)		
	w tym of which				wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ
	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja mebli manufacture of furniture		water supply; sewerage, waste management and remediation activities
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2008 III	6929	3515	10321	4463	15644	8160
IV	3232	3521	10371	4445	15601	8169
V	3213	3511	10385	4437	15576	8142
VI	3245	3518	10341	4402	15525	8172
VII	3206	3569	10372	4379	15515	8205
VIII	3178	3541	10332	4295	15651	8297
IX	3175	3436	10298	4347	15727	8346
X	3184	3390	10217	4307	15741	8850
XI	3178	3399	10139	4319	15773	8865
XII	3064	3356	10017	4311	15712	8831
2009 I	2891	3343	9671	4192	15671	8810
II	2878	3330	9623	4243	15654	8731
III	2605	3547	9654	4181	15596	8701
A	37,6	100,9	93,5	93,7	99,7	106,6
B	90,5	106,5	100,3	98,5	99,6	99,7

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which							
	budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ			
	razem total	budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities	razem total	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade ^Δ	handel detaliczny ^Δ retail trade ^Δ
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2008 III	39996	17214	12218	10564	107623	7551	36420	63652
IV	40644	17538	12443	10663	107743	7608	36692	63443
V	40084	17023	12490	10571	107804	7650	36924	63230
VI	40580	17282	12708	10590	107519	7659	36804	63056
VII	40562	17240	12727	10595	108131	7729	37009	63393
VIII	40636	17161	12770	10705	109309	8278	37058	63973
IX	40956	17297	12859	10800	110236	8302	37715	64219
X	41189	17216	13133	10840	110168	8311	37666	64191
XI	41185	17218	13087	10880	113473	8336	40921	64216
XII	40439	16920	12736	10783	113249	8266	40993	63990
2009 I	43129	18823	12784	11522	114472	8511	40639	65322
II	43088	18824	12740	11524	114683	8537	40585	65561
III	42382	18346	12734	11302	113839	8489	40129	65221
A	106,0	106,6	104,2	107,0	105,8	112,4	110,2	102,5
B	98,4	97,5	100,0	98,1	99,3	99,4	98,9	99,5

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)
End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which									
	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			zakwatero- wanie i gastrono- mia ^Δ accommo- dation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communi- cation	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities	administro- wanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities			
	razem total	w tym of which								
		transport lądowy i rurociagowy ^Δ land and pipeline transport ^Δ	magazynowa- nie i działal- ność usługowa wspomagająca transport warehousing and support activities for transportation							
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100	2008	III	13950	12253	1697	12167	12214	5989	16943	
		IV	13989	12286	1703	12212	12266	5973	17010	
		V	13930	12223	1707	12477	12199	5952	17080	
		VI	13902	12163	1739	12555	12272	5943	16712	
		VII	13904	12160	1744	12621	12288	5946	16731	
		VIII	14064	12082	1756	12664	12269	5939	16564	
		IX	14067	12044	1755	12232	12294	5930	16431	
		X	14075	12032	1756	12266	13109	5989	16815	
		XI	14047	11991	1747	12233	13162	5985	16859	
		XII	13953	11943	1701	12098	12121	5986	16956	
	2009		I	14897	12752	1766	12203	12792	5995	17530
			II	15089	12933	1774	12302	12695	6028	17679
		III	14766	12612	1757	12117	12629	6004	17648	
		A	105,8	102,9	103,5	99,6	103,4	100,3	104,2	
		B	97,9	97,5	99,0	98,5	99,5	99,6	99,8	

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS		Ogółem Grand total	W tym Of which						
			przemysł ^a industry ^a						
			razem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	razem total	przetwórstwo przemysłowe manufacturing			
w tym of which									
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja napojów manufacture of beverages	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2007	I-XII	383956	176593	3002	150077	25129	2289	7778	
2008	I-XII	402128	179446	3019	152758	26155	2449	7443	
2009	I-III	403948	170995	3208	143669	25581	2205	6460	
	A	101,3	94,7	105,1	93,2	100,5	95,6	86,8	
2008	III	401383	181651	3075	154990	26024	2477	7391	
	IV	402969	182434	3056	155874	26805	2536	7412	
	V	400343	179797	3050	153317	26795	2546	7379	
	VI	400354	179989	3065	153508	26952	2547	7344	
	VII	401050	179774	3025	153319	27086	2505	7327	
	VIII	401273	178843	3022	152156	26916	2461	7243	
	IX	400495	177285	3023	150456	26183	2397	7227	
	X	402237	177443	3037	150098	26138	2355	7184	
	XI	404508	176263	3027	148915	25947	2308	7166	
	XII	401469	174278	2992	147009	25766	2295	6915	
	2009	I	406525	172557	3196	145161	25328	2266	6583
		II	405473	171368	3169	144060	25356	2213	6505
III		402230	169949	3216	142669	25881	2171	6326	
A		100,2	93,6	104,6	92,1	99,5	87,6	85,6	
	B	99,2	99,2	101,5	99,0	102,1	98,1	97,2	

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)			
	w tym of which					
	produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ manufacture of leather and related products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2007 I-XII	3688	5654	1954	9194	9761	6840
2008 I-XII	3732	5624	1972	9593	10642	7418
2009 I-III	3516	5215	1878	9434	9046	7272
A	95,0	92,9	97,0	98,3	88,9	98,5
2008 III	3739	5633	1956	9783	10315	7428
IV	3757	5605	1952	9801	10312	7447
V	3697	5655	1934	9839	10924	7499
VI	3677	5640	1922	9916	11009	7516
VII	3671	5647	1924	9887	10920	7532
VIII	3664	5628	1922	9880	10796	7348
IX	3659	5622	1936	9928	10428	7344
X	3646	5519	1927	9794	10371	7390
XI	3596	5453	1947	9718	9872	7416
XII	3480	5306	1931	9596	9660	7407
2009 I	3525	5194	1891	9722	9472	7363
II	3528	5259	1877	9440	9405	7301
III	3500	5170	1883	9294	9018	7175
A	93,6	91,8	96,3	95,0	87,4	96,6
B	99,2	98,3	100,3	98,5	95,9	98,3

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)		przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)			
	w tym of which					
	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja mebli manufacture of furniture	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2007 I-XII	6752	3041	9978	4412	16010	7504
2008 I-XII	4523	3247	10293	4294	15572	8097
2009 I-III	2608	3406	9597	4128	15596	8522
A	37,7	104,9	93,1	95,4	99,8	108,5
2008 III	6903	3268	10308	4299	15623	7963
IV	6504	3257	10320	4287	15550	7954
V	3170	3251	10339	4274	15527	7903
VI	3169	3242	10329	4255	15479	7937
VII	3189	3292	10327	4227	15465	7965
VIII	3166	3278	10295	4253	15603	8062
IX	3142	3178	10273	4222	15681	8125
X	3153	3142	10178	4213	15686	8622
XI	3144	3133	10109	4224	15696	8625
XII	3065	3084	10034	4226	15662	8615
2009 I	2871	3175	9594	4115	15617	8583
II	2850	3165	9575	4125	15617	8522
III	2569	3350	9626	4116	15565	8499
A	37,2	102,5	93,4	95,7	99,6	106,7
B	90,1	105,8	100,5	99,8	99,7	99,7

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which							
		budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ			
		razem total	budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalis- tyczne specialised construction activities	razem total	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodo- wymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade ^Δ	handel detaliczny ^Δ retail trade ^Δ
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2007	I-XII	33024	13311	10934	8779	96721	6818	33946	55957
2008	I-XII	36006	14752	12141	9113	105803	7524	37708	60571
2009	I-III	37928	15990	12284	9654	110180	8216	39596	62368
	A	108,0	109,5	105,7	108,4	107,4	113,3	113,2	103,3
2008	III	35414	14751	11776	8887	103422	7314	35485	60623
	IV	35835	14950	11941	8944	103626	7394	35784	60448
	V	35393	14477	11979	8937	103763	7449	35965	60349
	VI	35601	14538	12178	8885	103579	7445	35886	60248
	VII	35701	14562	12199	8940	104343	7540	36088	60715
	VIII	35875	14573	12255	9047	105268	7741	36130	61397
	IX	36037	14615	12395	9027	106400	8088	36777	61535
	X	36240	14615	12542	9083	106506	8098	36781	61627
	XI	36430	14672	12599	9159	109816	8072	40156	61588
	XII	36300	14701	12414	9185	109764	8088	40143	61533
2009	I	38302	16186	12310	9806	110788	8310	39720	62758
	II	38073	16139	12263	9671	110719	8191	39746	62782
	III	37708	15810	12296	9602	109963	8155	39360	62448
	A	106,5	107,2	104,4	108,0	106,3	111,5	110,9	103,0
	B	99,0	98,0	100,3	99,3	99,3	99,6	99,0	99,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which							
		transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			zakwate- rowanie i gastrono- mia ^Δ accommo- dation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communi- cation	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities	
		razem total	w tym of which						
			transport lądowy i rurociagowy ^Δ land and pipeline transport ^Δ	magazynowa- nie i działal- ność usługowa wspomagająca transport warehousing and support activities for transportation					
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2007	I-XII	13341	11719	1622	11044	10936	5802	16271	
2008	I-XII	14012	12104	1661	11395	11926	5805	15916	
2009	I-III	14843	12743	1713	11512	12396	5814	16490	
	A	108,3	105,8	103,3	99,8	103,4	100,1	102,9	
2008	III	13746	12088	1658	11510	12012	5811	16148	
	IV	13820	12145	1675	11466	12046	5814	16130	
	V	13787	12114	1673	11735	11937	5770	16206	
	VI	13730	12037	1693	11712	12004	5758	15864	
	VII	13747	12037	1710	11798	12104	5765	15831	
	VIII	13915	11982	1710	11795	12104	5765	15685	
	IX	13941	11958	1715	11366	12023	5735	15524	
	X	13970	11958	1721	11373	12857	5798	15665	
	XI	13936	11914	1714	11317	12920	5794	15709	
	XII	13820	11853	1659	11201	11937	5828	16072	
	2009	I	14806	12698	1729	11501	12522	5793	16480
		II	14950	12827	1737	11633	12450	5831	16578
III		14512	12422	1696	11524	12384	5826	16524	
A		105,6	102,8	102,3	100,1	103,1	100,3	102,3	
	B	97,1	96,8	97,6	99,1	99,5	99,9	99,7	

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS
End of month

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons									
		ogółem grand total	z ogółem of grand total							w okresie 12 m-cy od dnia ukończenia nauki ^a in period of 12 months since completion of education ^a	
			kobiety females	dotychczas niepracu- jący previously not employed	uprzednio pracujący previously working		bez prawa do zasiłku without benefit rights	pozosta- jący bez pracy dłużej niż 1 rok out of job for period longer than 1 year			
					razem total	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy of which terminated for company reason			razem total	w tym w szkole wyższej, którzy nie ukończyli 27 lat of which in the tertiary school who did not finish 27 years of age	
2008	III	109658	65714	26577	83081	4371	95126	48327	6615	1785	
	IV	104024	62877	25107	78917	4118	89968	.	3679	1606	
	V	98737	60412	24385	74352	3916	85735	.	4400	1501	
	VI	94178	58201	22220	71958	3693	81464	41220	3709	1091	
	VII	91434	56876	21927	69507	3390	78990	.	4580	1443	
	VIII	91196	56698	22420	68776	3230	78712	.	5347	1747	
	IX	90812	56399	23134	67678	3078	78246	35519	6820	1866	
	X	89661	55292	22671	66990	2929	76562	.	7010	1959	
	XI	93332	56428	23066	70266	2972	78574	.	7352	2148	
	XII	97813	57697	23742	74071	3162	80847	33322	7853	2259	
2009	I	108804	60958	25132	83672	3568	87952	.	8850	2522	
	II	115049	62602	26157	88892	3901	92367	.	9579	2652	
	III	119197	63397	26185	93012	4281	95012	33425	9753	2524	
	A	108,7	96,5	98,5	112,0	97,9	99,9	69,2	147,4	141,4	
	B	103,6	101,3	100,1	104,6	109,7	102,9	100,3	101,8	95,2	

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Stopa bezrobocia ^a w % Unemployment rate ^a in %	Bezrobotni nowo zarejestrowani ^b Newly registered unemployed persons ^b	Bezrobotni wyrejestrowani ^b Persons removed from unemployment rolls ^b		Oferty pracy Job offers	
				ogółem total	w tym z tytułu podjęcia pracy of which received jobs	w ciągu miesiąca during a month	stan w końcu miesiąca end of month
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year =100</i>							
B - okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2008	III	8,4	9530	15109	5994	6213	5241
	IV	8,0	10719	16353	7021	8094	6137
	V	7,6	9325	14612	5690	7410	7178
	VI	7,3	10767	15326	5110	5831	6772
	VII	7,1	12882	15626	4804	6647	7326
	VIII	7,1	12245	12483	4388	6964	7676
	IX	7,0	15905	16289	6472	6769	6754
	X	7,0	15089	16240	5852	6043	4608
	XI	7,2	14949	11278	4247	3853	2932
	XII	7,6	15478	10997	4632	2969	1883
2009	I	8,3	20133	9142	3694	4356	2378
	II	8,8	15307	9062	3682	4645	2677
	III	9,1	16798	12650	4543	6104	3373
	A	x	176,3	83,7	75,8	98,2	64,4
	B	x	109,7	139,6	123,4	131,4	126,0

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. **b** W ciągu miesiąca.

a See methodological notes item 4. **b** During a month.

TABL. 7. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY ^a
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET ^a
End of month

OKRESY PERIODS		Bezrobotni zarejestrowani ogółem <i>Total registered unemployed persons</i>	Z liczby ogółem <i>Of total number</i>						
			do 25 roku życia <i>below 25 years of age</i>	długotrwa- łe bezro- botni <i>long-term unemployed</i>	powyżej 50 roku życia <i>over 50 years of age</i>	bez kwali- fikacji zawodo- wych <i>without occupational qualifications</i>	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziec- ko w wieku do 18 roku życia <i>bringing up single- -handed at least one child aged 18 and below</i>	niepełno- sprawni <i>disabled</i>	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
B - okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>									
2008	III	109658	24591	62612	19959	29003	6320	4740	
	IV	104024	23203	59458	19116	27573	6155	4696	
	V	98737	22144	56326	18327	26270	5929	4654	
	VI	94178	21055	53002	17643	24850	5718	4633	
	VII	91434	21117	49950	16795	23598	5512	4628	
	VIII	91196	21836	48702	16389	23160	5535	4686	
	IX	90812	23119	46775	15889	23052	5465	4728	
	X	89661	23140	45083	15560	22467	5380	4679	
	XI	93332	24094	45428	16281	23124	5228	4930	
	XII	97813	25205	45826	17064	23998	5329	5173	
	2009	I	108804	28154	47242	18336	26196	5555	5532
		II	115049	30090	47825	18966	27583	5686	5770
III		119197	30975	47644	19621	28613	5790	5990	
	A	108,7	126,0	76,1	98,3	98,7	91,6	126,4	
	B	103,6	102,9	99,6	103,5	103,7	101,8	103,8	

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

^a See methodological notes item 4.

**TABL. 8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU
POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY**
Stan w końcu miesiąca
**REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF
UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY**
End of month

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which of educational level				W wieku In age				
			wyższym tertiary	średnim zawo- dowym ^a secondary vocatio- nal ^a	średnim ogólno- kształcą- cym general secondary	zasad- niczym zawo- dowym basic vocational	poniżej 25 lat below age 25	25 - 34	35 - 44	45 - 54	55 lat i więcej 55 age and more
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100											
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100											
2008	III	109658	8756	27557	11746	34060	24591	30671	21941	25019	7436
	VI	94178	7863	24527	11014	27989	21055	26611	18514	21270	6728
	IX	90812	8908	24052	11073	25942	23119	25598	17070	18939	6086
	XII	97813	9872	25317	11839	28608	25205	27655	18181	20249	6523
2009	III	119197	11368	30162	14143	36450	30975	35141	21973	23600	7508
	A	108,7	129,8	109,5	120,4	107,0	126,0	114,6	100,1	94,3	101,0
	B	121,9	115,2	119,1	119,5	127,4	122,9	127,1	120,9	116,5	115,1

^a Łącznie z policealnym.

^a Including post-secondary education.

TABL. 8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY (dok.)

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS		Według czasu pozostawania bez pracy ^{a b} By duration of unemployment ^{a b}					
		1 miesiąc i mniej 1 month and less	1 - 3	3 - 6	6 - 12	12 - 24	powyżej 24 miesięcy more than 24 months
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2008	III	8212	17928	17892	17299	15057	33270
	VI	9372	12494	14137	16955	12985	28235
	IX	13361	14975	11885	15072	11851	23668
	XII	11134	22003	16943	14411	11898	21424
2009	III	15144	28490	23658	18480	12912	20513
	A	184,4	158,9	132,2	106,8	85,8	61,7
	B	136,0	129,5	139,6	128,2	108,5	95,7

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Według stażu pracy w latach ^b By work seniority in years ^b						
		1 rok i mniej 1 year and less	1 - 5	5 - 10	10 - 20	20 - 30	30 lat i więcej 30 and more	bez stażu no work seniority
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2008	III	15375	20751	14713	18536	11237	2469	26577
	VI	13889	17960	12515	15720	9591	2283	22220
	IX	13509	17701	11694	14237	8498	2039	23134
	XII	14482	20096	12519	15365	9245	2364	23742
2009	III	17865	26600	15695	18450	11551	2851	26185
	A	116,2	128,2	106,7	99,5	102,8	115,5	98,5
	B	123,4	132,4	125,4	120,1	124,9	120,6	110,3

a Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. **b** Przedziały zostały domknięte prawostronnie.

a Since the date of registering in a labour office. **b** Intervals were shifted upward.

TABL. 9. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL^{a b}
ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS^{a b}

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ludność w tys. Population 10 ³				Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate
	ogółem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons	bierni zawodowo economically inactive persons	w %	in %
2007 X-XII	2661	1328	114	1219	54,2	49,9
2008 I-III	2736	1382	106	1248	54,4	50,5
IV-VI	2616	1332	86	1198	54,2	50,9
VII-IX	2526	1261	77	1187	53,0	49,9
X-XII	2623	1311	77	1235	52,9	50,0
A	98,6	98,7	67,5	101,3	x	x
B	103,8	104,0	100,0	104,0	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). **b** Od II kwartału 2006 r. dane prezentuje się w oparciu o dokładną datę urodzenia.

a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week). **b** Since the second quarter of 2006 data are presented on the basis of exact date of birth.

TABL. 10. BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL^{a b}
UNEMPLOYMENT BY LFS^{a b}

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bezrobotni w tys. Unemployed persons 10 ³				Stopa bezrobocia w % Unemployment rate in %						
		ogółem total	z ogółem of total			ogółem total	mężczy- źni males	kobiety females	z ogółem of total			
			kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas				miasta urban areas	wieś rural areas	osoby w wieku 15-24 lata persons aged 15-24 years	osoby z wykształ- ceniem podstawo- wym i za- sadniczym zawodo- wym ^c persons by primary and basic vocational education attain- ment ^c
2007	X-XII	114	65	61	53	7,9	6,4	9,3	8,3	7,5	20,5	8,1
2008	I-III	106	59	59	48	7,1	5,9	8,5	7,2	7,1	18,4	8,7
	IV-VI	86	48	44	42	6,1	5,1	7,1	5,9	6,2	18,8	6,9
	VII-IX	77	42	40	37	5,8	5,2	6,5	5,8	5,7	20,6	5,9
	X-XII	77	41	41	36	5,5	4,8	6,5	5,6	5,5	18,3	5,3
	A	67,5	63,1	67,2	67,9	x	x	x	x	x	x	x
	B	100,0	97,6	102,5	97,3	x	x	x	x	x	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). **b** Od II kwartału 2006 r. dane prezentuje się w oparciu o dokładną datę urodzenia. **c** Łącznie z wykształceniem gimnazjalnym, niepełnym podstawowym i bez wykształcenia szkolnego.

a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week). **b** Since the second quarter of 2006 data are presented on the basis of exact date of birth. **c** Including lower secondary, incomplete primary and without school education.

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE

WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS		Ogółem Grand total	W tym Of which					
			przemysł ^a industry ^a					
			razem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing			
razem total	produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja napojów manufacture of beverages			produkcja odzieży manufacture of wearing apparel			
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2007	I-XII	2631,31	2809,16	3877,23	2645,69	2089,33	3125,18	1367,53
2008	I-XII	2904,30	3046,01	4360,64	2870,05	2269,59	3368,44	1541,69
2009	I-III	2961,60	3112,14	3733,83	2894,06	2376,62	3081,39	1572,81
	A	105,6	105,5	103,2	104,6	106,8	113,2	104,2
2008	III	2938,15	3119,30	3817,14	2777,93	2257,27	2844,09	1499,13
	IV	2864,73	2973,18	3982,82	2875,41	2265,33	3047,24	1486,28
	V	2790,98	2882,57	3683,90	2740,38	2246,46	2888,88	1489,39
	VI	2951,53	3153,19	4316,08	3011,18	2235,47	6672,08	1512,75
	VII	2975,88	3140,35	4292,93	3025,60	2338,43	3172,34	1587,10
	VIII	2894,20	3009,03	4120,55	2861,45	2272,92	3557,01	1561,30
	IX	2919,45	3058,00	4083,99	2852,63	2268,14	2997,50	1572,67
	X	2978,78	3097,56	4394,80	2987,85	2360,92	2979,41	1578,38
	XI	2984,70	3114,77	7218,60	2862,18	2292,43	3350,78	1608,40
	XII	3072,78	3243,18	5410,66	2919,15	2465,76	2813,86	1528,21
2009	I	2939,21	3037,78	3736,67	2908,94	2362,89	3172,77	1584,82
	II	2854,04	2978,72	3552,45	2845,49	2364,23	2939,77	1578,86
	III	3071,85	3291,26	3814,68	2894,85	2408,89	3067,34	1555,61
	A	104,6	105,5	99,9	104,2	106,7	107,8	103,8
	B	107,6	110,5	107,4	101,7	101,9	104,3	98,5

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ manufacture of leather and related products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2007	I-XII	1888,28	2087,58	3221,52	2443,49	2499,07	4004,51	
2008	I-XII	1950,02	2153,60	3379,22	2678,37	2745,04	4334,23	
2009	I-III	1938,80	2123,69	3654,14	2598,47	2789,93	4157,65	
	A	97,3	100,4	102,7	100,6	104,7	99,6	
2008	III	1958,38	2124,39	3258,44	2523,84	2662,78	4275,11	
	IV	1978,92	2134,81	3309,89	2696,91	2709,43	4355,30	
	V	1919,48	2065,52	3216,91	2542,81	2708,30	3859,51	
	VI	1911,12	2097,27	3158,69	2574,36	2745,96	5227,12	
	VII	1979,24	2229,63	3340,80	2702,08	2807,51	4369,45	
	VIII	2006,55	2143,67	3331,95	2753,85	2736,30	4765,73	
	IX	2018,75	2164,50	3300,00	2689,79	2885,72	4051,44	
	X	2011,30	2160,65	3570,58	2795,42	2848,48	4249,96	
	XI	1807,26	2310,25	3271,55	2633,28	2844,23	4720,82	
	XII	1756,24	2119,98	3340,08	2953,69	2833,30	3856,19	
	2009	I	1867,04	2161,98	3601,96	2668,04	2724,64	4158,94
		II	1920,41	2064,48	3927,92	2613,36	2612,91	4304,99
III		1957,31	2125,96	3405,26	2568,95	2862,61	4000,53	
A		99,9	100,1	104,5	101,8	107,5	93,6	
	B	101,9	103,0	86,7	98,3	109,6	92,9	

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which							
		przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)				wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities		
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)							
		w tym of which							
		produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja mebli manufacture of furniture				
2007	I-XII	2981,54	2446,14	2736,49	1709,62	4112,88	2869,83		
2008	I-XII	2851,78	2672,27	3139,35	1867,98	4478,96	3119,71		
2009	I-III	2584,28	2481,27	3092,67	1975,03	5061,29	2987,52		
A		83,3	93,7	105,8	103,0	108,1	105,0		
2008	III	3035,56	2567,17	2939,98	1874,90	6494,49	2872,18		
	IV	3294,62	2786,58	3206,02	1835,41	3755,41	2971,91		
	V	2420,00	2504,61	3048,43	1802,99	4081,92	2975,53		
	VI	2467,72	2677,82	3149,76	1797,84	4387,81	3043,08		
	VII	2497,62	2683,11	3370,55	1859,10	4070,58	3105,40		
	VIII	2474,35	2589,99	3145,24	1896,78	4187,16	3097,57		
	IX	2542,08	2661,80	3230,73	1956,28	4772,09	3171,00		
	X	2650,84	2725,81	3394,34	2003,35	3898,21	3094,08		
	XI	2517,14	2614,81	3178,47	1997,25	4718,59	3116,94		
	XII	2590,24	2736,15	3134,67	1885,64	5496,05	3924,17		
2009	I	2503,00	2440,28	3086,36	1863,16	4117,99	2990,99		
	II	2412,77	2439,97	3014,81	1984,44	4135,05	2898,44		
	III	2589,80	2697,61	3160,22	1975,97	6949,50	3047,97		
A		85,3	105,1	107,5	105,4	107,0	106,1		
B		107,3	110,6	104,8	99,6	168,1	105,2		
(cd.) (cont.)									
OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which							
		budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ			
		razem total	budowa budyneków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalis- tyczne specialised construction activities	razem total	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodo- wymi oraz ich naprawa ^Δ	handel hurtowy ^Δ	handel detaliczny ^Δ
							wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	wholesale trade ^Δ	retail trade ^Δ
2007	I-XII	2655,50	2462,80	2849,19	2706,46	2265,00	2626,99	2870,62	1853,49
2008	I-XII	2987,87	2638,96	3292,36	3147,02	2559,65	2874,68	3310,07	2053,35
2009	I-III	2843,51	2516,49	3011,18	3171,82	2623,25	2924,12	3382,14	2101,81
A		102,9	98,2	103,0	109,9	106,6	107,2	103,6	107,0
2008	III	2782,71	2541,71	3028,91	2856,50	2560,09	2790,51	3481,67	1992,85
	IV	2943,90	2644,62	3250,31	3035,04	2566,29	2882,81	3237,82	2130,05
	V	2884,18	2597,82	3131,67	3016,33	2533,04	2847,75	3186,27	2104,90
	VI	2971,53	2630,31	3334,03	3033,01	2526,42	2869,31	3305,68	2019,88
	VII	3110,34	2763,90	3405,62	3271,71	2599,22	2955,09	3412,39	2071,69
	VIII	3036,69	2708,52	3364,36	3121,45	2533,40	2937,72	3247,59	2062,15
	IX	3079,52	2684,52	3488,23	3157,84	2525,54	2831,45	3253,45	2050,29
	X	3208,16	2806,25	3656,84	3235,31	2595,93	3037,28	3336,52	2095,93
	XI	3116,14	2684,88	3546,14	3215,46	2614,40	3009,75	3293,47	2119,83
	XII	3090,54	2723,93	3480,14	3150,76	2648,12	2949,83	3354,24	2147,80
2009	I	2866,67	2602,17	2987,11	3152,07	2654,88	2845,63	3427,08	2140,89
	II	2772,28	2439,21	2991,92	3051,58	2546,12	2932,22	3259,63	2044,04
	III	2868,37	2458,94	3044,22	3317,34	2656,96	2974,11	3439,97	2122,03
A		103,1	96,7	100,5	116,1	103,8	106,6	98,8	106,5
B		103,4	100,8	101,7	108,7	104,4	101,4	105,5	103,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

^a See general notes item 9.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			zakwatero- wanie i gastrono- mia ^Δ accommo- dation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communi- cation	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities	administro- wanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities
		razem total	w tym of which					
	transport lądowy i rurociągowy ^Δ land and pipeline transport ^Δ		magazynowa- nie i działal- ność usługowa wspomagająca transport warehousing and support activities for transportation					
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2007	I-XII	2491,36	2417,27	3026,64	1799,38	4628,59	2573,79	1403,76
2008	I-XII	2658,73	2595,00	3341,09	2009,63	4860,88	2888,70	1587,42
2009	I-III	2635,97	2584,14	3295,49	2020,88	5520,20	2883,60	1714,75
	A	102,6	104,8	99,7	104,0	107,8	107,2	112,8
2008	III	2580,07	2471,32	3372,98	2001,62	5634,99	2724,56	1532,95
	IV	2613,57	2523,15	3269,25	1958,57	5215,16	2793,29	1518,71
	V	2597,01	2496,65	3323,73	1960,28	4800,49	2800,55	1510,08
	VI	2647,20	2541,62	3397,81	2014,43	4847,92	2903,53	1560,28
	VII	2747,39	2662,67	3343,80	1950,86	5091,72	2829,35	1566,48
	VIII	2772,79	2722,58	3350,53	2069,52	5004,68	2833,13	1592,46
	IX	2803,03	2765,41	3303,44	1994,85	4785,27	2943,16	1579,79
	X	2752,23	2698,55	3371,70	2015,12	5304,03	2852,36	1604,66
	XI	2699,61	2649,14	3315,58	1948,26	4959,81	2933,86	1652,53
	XII	2785,80	2753,59	3305,91	2065,07	4716,67	3666,42	1672,89
2009	I	2631,89	2592,64	3166,51	2023,90	5408,50	2856,45	1701,62
	II	2545,47	2485,19	3227,86	1979,16	5246,19	2805,80	1662,99
	III	2726,50	2677,48	3418,51	2063,17	5852,65	2959,99	1728,94
	A	105,7	108,3	101,3	103,1	103,9	108,6	112,8
	B	107,1	107,7	105,9	104,2	111,6	105,5	104,0

TABL. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE ^a
SOCIAL BENEFITS ^a

OKRESY PERIODS	Liczba emerytów i rencistów ^b w tys. Average number of retirees and pensioners ^b 10 ³			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł Average monthly gross retirement pay and pension in zł				
	ogółem total	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych from the Social Insurance Fund	rolników indywidual- nych farmers	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych from the Social Insurance Fund				rolników indywidual- nych farmers
				ogółem total	emerytura retirement pay	renta z tytułu niezdolności do pracy pension resulting from an inability to work	renta rodzinna family pension	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
2007 I-XII	757,5	640,5	117,0	1213,07	1306,37	1010,16	1154,31	786,82
2008 I-XII	758,7	644,9	113,8	1326,26	1421,62	1104,15	1251,15	831,39
A	100,2	100,7	97,3	109,3	108,8	109,3	108,4	105,7
2008 I-III	757,8	642,7	115,1	1259,48	1350,83	1053,96	1192,28	803,77
I-VI	757,6	643,0	114,6	1299,46	1394,11	1086,49	1226,57	821,76
I-IX	758,3	644,1	114,2	1316,10	1412,17	1096,77	1240,84	828,10
I-XII	758,7	644,9	113,8	1326,26	1421,62	1104,15	1251,15	831,39
2009 I-III	760,8	649,0	111,8	1394,39	1491,06	1161,59	1299,38	857,32
A	100,4	101,0	97,1	110,7	110,4	110,2	109,0	106,7

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 8. **b** Przeciętna miesięczna.

a See methodological notes item 8. **b** Monthly average.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

FINANCES OF ENTERPRISES

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW ^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES ^a

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności Revenues from total activity					
	ogółem grand total	przychody netto ze sprzedaży produktów net revenues from sale of products	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów net revenues from sale of goods and materials	pozostałe przychody operacyjne other operating revenues		przychody finansowe financial revenues
				razem total	w tym dotacje of which subsidies	
w milionach złotych 10 ⁶ zł						
2007 I-XII	127815,0	67985,2	56410,8	1808,8	196,9	1610,1
2008 I-III	33048,4	16894,4	15122,1	330,9	42,2	701,0
I-VI	67750,5	33748,8	32264,2	668,4	95,3	1069,0
I-IX	103619,3	50509,9	50613,6	1057,6	151,0	1438,2
I-XII	139752,7	68068,9	67700,3	1745,8	204,3	2237,7
2009 I-III	32197,8	16726,9	14462,4	401,5	49,7	607,1
(cd.) (cont.)						
OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności Cost of obtaining revenues from total activity					
	ogółem total	koszt własny sprze- danych produktów cost of products sold	wartość sprze- danych towarów i materiałów value of sold goods and materials	pozostałe koszty operacyjne other operating cost	koszty finansowe financial cost	
w milionach złotych 10 ⁶ zł						
2007 I-XII	120830,7	69584,4	48242,7	1517,6	1486,0	
2008 I-III	31271,4	18227,4	12171,9	260,4	611,7	
I-VI	64177,5	37134,1	25545,7	548,4	949,2	
I-IX	98355,9	56072,5	39959,3	832,1	1492,1	
I-XII	133798,8	76008,0	53121,8	1584,4	3084,5	
2009 I-III	31091,4	17179,0	12437,1	298,8	1176,5	

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW ^a (dok.)
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES ^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży pro- duktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extra- ordinary events</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w milionach złotych 10^6 zł					
2007 I-XII	6569,0	6984,3	-3,3	6981,0	7326,1	345,2
2008 I-III	1617,2	1777,0	2,2	1779,1	2052,8	273,7
I-VI	3333,2	3573,0	1,8	3574,8	3919,5	344,7
I-IX	5091,7	5263,4	9,6	5273,0	5761,8	488,7
I-XII	6639,3	5953,9	6,1	5960,1	6923,9	963,8
2009 I-III	1573,2	1106,4	12,8	1119,2	1758,5	639,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>			Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek docho- dowy <i>income tax</i>	pozostałe obo- wiązkowe zmniejsze- nie zysku <i>other obligatory charge on profits</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w milionach złotych 10^6 zł					
2007 I-XII	1221,8	1146,7	75,1	5759,2	6118,9	359,7
2008 I-III	347,0	322,8	24,2	1432,1	1702,8	270,7
I-VI	646,3	623,2	23,1	2928,5	3290,3	361,8
I-IX	950,6	926,6	24,0	4322,4	4816,1	493,7
I-XII	1128,3	1103,3	25,7	4831,1	5784,2	953,1
2009 I-III	196,2	192,9	3,3	923,0	1546,0	623,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY ^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION
I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE ^a

OKRESY PERIODS		Ogółem Grand total	W tym Of which									
			gómic- two i wydoby- wanie mining and quarrying	prze- twórstwo przemy- słowe manufac- turing	wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w ener- gię elek- tryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electric- ity, gas, steam and air condi- tioning supply	dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpa- dami; rekulty- wacja ^Δ water supply; sewer- age, waste man- agement and remedia- tion activities	budow- nictwo construc- tion	handel; naprawa pojazdów samo- chodo- wych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospo- darka magazy- nowa transporta- tion and storage	zakwate- rowanie i gastro- nomia ^Δ accom- modation and catering ^Δ	informa- cja i komuni- kacja informa- tion and commu- nication	obsługa ryнку nieru- chomo- ści ^Δ real estate activities
Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł Net revenues from the sale of products, goods and materials 10 ⁶ zł												
2007	I-XII	124396,1	1009,8	51862,2	9231,2	1335,4	6131,3	47316,3	1846,2	582,2	2014,2	552,1
2008	I-III	32016,5	204,5	12500,1	2936,5	382,8	1352,8	12852,5	529,1	125,7	429,0	124,3
	I-VI	66013,0	457,1	24232,5	5331,4	802,2	3190,7	27931,3	1085,8	312,1	1049,5	252,5
	I-IX	101123,5	675,8	35438,8	7710,8	1226,5	5406,4	44346,1	1663,9	524,0	1626,1	381,8
	I-XII	135769,2	906,0	45694,7	10528,7	1575,9	7854,0	60472,1	2178,6	684,6	2148,7	506,6
2009	I-III	31189,3	174,4	9806,7	3174,7	321,6	1343,9	14062,9	529,5	144,2	453,2	140,1
Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł Cost of products, goods and materials sold 10 ⁶ zł												
2007	I-XII	117827,1	712,1	48112,6	9052,0	1190,6	5701,4	46077,4	1748,9	527,3	1735,8	558,8
2008	I-III	30399,3	158,2	11549,0	2761,8	338,1	1294,1	12611,2	497,8	123,5	359,2	135,1
	I-VI	62679,8	365,9	22347,3	5102,4	703,8	3009,6	27311,0	1039,1	300,1	883,3	268,2
	I-IX	96031,8	552,0	32684,7	7461,9	1090,4	5034,3	43243,7	1599,9	485,2	1392,8	399,9
	I-XII	129129,9	758,4	42279,8	10270,2	1432,3	7252,9	58876,5	2112,0	638,9	1862,3	545,2
2009	I-III	29616,0	167,9	8980,5	3042,6	311,2	1216,2	13699,2	503,9	135,5	393,3	151,2
Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł Financial result from the sale of products, goods and materials 10 ⁶ zł												
2007	I-XII	6569,0	297,7	3749,6	179,3	144,9	429,9	1238,9	97,3	54,9	278,4	-6,6
2008	I-III	1617,2	46,3	951,1	174,7	44,7	58,7	241,3	31,3	2,2	69,8	-10,8
	I-VI	3333,2	91,1	1885,2	229,0	98,4	181,1	620,3	46,7	12,0	166,1	-15,7
	I-IX	5091,7	123,8	2754,0	248,9	136,1	372,0	1102,4	64,0	38,8	233,3	-18,1
	I-XII	6639,3	147,6	3414,9	258,5	143,7	601,1	1595,7	66,6	45,7	286,4	-38,6
2009	I-III	1573,2	6,5	826,3	132,1	10,5	127,7	363,8	25,6	8,7	59,9	-11,1

^a Patrz uwagi ogólne na pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 10, 11, 12..

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO ^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT ^a

OKRESY PERIODS		Ogółem Grand total	W tym Of which									
			górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities
Zysk brutto w mln zł Gross profit 10 ⁶ zł												
2007	I-XII	7326,1	220,1	3977,9	194,7	162,4	493,8	1509,3	146,1	68,2	270,7	71,1
2008	I-III	2052,8	42,2	1072,8	173,8	51,1	102,8	430,0	41,5	11,0	82,1	3,8
	I-VI	3919,5	80,5	2089,1	259,4	106,0	204,7	805,0	87,6	28,4	173,3	15,9
	I-IX	5761,8	112,4	3002,2	288,8	150,3	381,0	1258,2	126,4	44,2	243,0	31,9
	I-XII	6923,9	124,9	3509,0	279,1	162,9	556,7	1578,4	126,8	37,3	294,8	32,7
2009	I-III	1758,5	14,6	924,8	204,7	23,7	153,2	246,7	41,8	11,4	70,8	5,0
Strata brutto w mln zł Gross loss 10 ⁶ zł												
2007	I-XII	345,2	0,0	207,9	2,5	3,2	27,1	61,1	20,4	4,6	4,2	0,7
2008	I-III	273,7	2,7	158,7	0,2	3,1	38,1	22,2	6,6	20,7	2,0	0,5
	I-VI	344,7	0,0	200,8	2,2	2,6	40,6	26,7	12,8	25,2	5,4	0,3
	I-IX	488,7	0,0	317,6	12,2	4,1	27,3	52,9	27,1	8,5	4,4	0,6
	I-XII	963,8	0,0	563,3	4,4	9,0	11,7	167,4	99,7	52,9	26,9	3,4
2009	I-III	639,3	7,1	204,8	58,0	9,2	40,9	216,9	30,4	27,1	10,5	2,3
Wynik finansowy brutto w mln zł Gross financial result 10 ⁶ zł												
2007	I-XII	6981,0	220,1	3770,1	192,2	159,2	466,7	1448,2	125,7	63,6	266,4	70,5
2008	I-III	1779,1	39,5	914,1	173,6	48,0	64,7	407,8	34,8	-9,7	80,1	3,3
	I-VI	3574,8	80,5	1888,3	257,2	103,4	164,1	778,3	74,7	3,2	167,9	15,6
	I-IX	5273,0	112,4	2684,6	276,6	146,1	353,7	1205,3	99,3	35,7	238,6	31,3
	I-XII	5960,1	124,9	2945,7	274,7	153,9	545,1	1411,0	27,1	-15,5	267,9	29,2
2009	I-III	1119,2	7,5	720,0	146,7	14,5	112,3	29,8	11,4	-15,7	60,4	2,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO ^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT ^a

OKRESY PERIODS		Ogółem Grand total	W tym Of which									
			górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities
Zysk netto w mln zł Net profit 10 ⁶ zł												
2007	I-XII	6118,9	154,6	3316,7	137,6	137,4	420,9	1313,6	119,2	57,0	234,4	56,9
2008	I-III	1702,8	28,5	897,8	128,0	44,0	89,8	362,9	34,5	10,1	66,7	3,2
	I-VI	3290,3	57,4	1760,6	207,9	89,4	177,6	683,3	71,0	26,0	144,4	12,2
	I-IX	4816,1	83,3	2523,5	225,2	125,6	334,2	1045,3	102,3	39,0	207,0	24,0
	I-XII	5784,2	95,2	2912,3	216,1	133,4	480,0	1365,0	102,8	31,2	246,6	23,1
2009	I-III	1546,0	11,9	799,1	172,7	20,0	134,5	229,9	37,9	10,4	69,3	3,8
Strata netto w mln zł Net loss 10 ⁶ zł												
2007	I-XII	359,7	0,0	208,9	18,8	3,3	27,2	61,1	20,8	4,7	0,7	0,9
2008	I-III	270,7	2,7	148,8	0,2	3,1	38,4	27,3	6,9	21,0	2,1	0,5
	I-VI	361,8	0,0	186,7	1,9	2,9	41,0	53,6	13,2	25,9	5,6	0,3
	I-IX	493,7	0,0	317,7	12,1	4,6	27,7	52,1	27,4	9,3	4,7	0,6
	I-XII	953,1	0,0	547,2	3,9	9,1	11,2	177,9	90,2	54,0	26,9	3,6
2009	I-III	623,0	7,4	204,4	70,9	9,6	41,9	186,9	27,8	27,4	10,7	2,4
Wynik finansowy netto w mln zł Net financial result 10 ⁶ zł												
2007	I-XII	5759,2	154,6	3107,8	118,8	134,1	393,7	1252,6	98,4	52,3	233,7	56,0
2008	I-III	1432,1	25,8	749,0	127,8	40,9	51,4	335,6	27,6	-10,9	64,7	2,7
	I-VI	2928,5	57,4	1573,9	206,0	86,5	136,6	629,7	57,8	0,1	138,8	11,9
	I-IX	4322,4	83,3	2205,8	213,1	121,1	306,5	993,2	74,8	29,7	202,4	23,4
	I-XII	4831,1	95,2	2365,1	212,2	124,3	468,7	1187,1	12,7	-22,8	219,8	19,5
2009	I-III	923,0	4,6	594,7	101,8	10,3	92,5	43,0	10,1	-17,0	58,6	1,4

^a Patrz uwagi ogólne na pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 12.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH ^a
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT ^a

OKRESY PERIODS		Ogółem Grand total	W tym Of which									
			górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities
Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w % Sales profitability rate in %												
2007	I-XII	5,3	29,5	7,2	1,9	10,8	7,0	2,6	5,3	9,4	13,8	-1,2
2008	I-III	5,1	22,6	7,6	5,9	11,7	4,3	1,9	5,9	1,8	16,3	-8,7
	I-VI	5,0	19,9	7,8	4,3	12,3	5,7	2,2	4,3	3,8	15,8	-6,2
	I-IX	5,0	18,3	7,8	3,2	11,1	6,9	2,5	3,8	7,4	14,3	-4,7
	I-XII	4,9	16,3	7,5	2,5	9,1	7,7	2,6	3,1	6,7	13,3	-7,6
2009	I-III	5,0	3,7	8,4	4,2	3,2	9,5	2,6	4,8	6,1	13,2	-7,9
Wskaźnik poziomu kosztów w % Cost level indicator in %												
2007	I-XII	94,5	79,0	92,9	98,0	88,4	92,6	97,0	93,5	91,1	87,2	89,3
2008	I-III	94,6	81,1	93,0	94,2	87,7	95,3	96,9	93,6	106,5	82,2	97,7
	I-VI	94,7	82,8	92,4	95,3	87,4	94,9	97,3	93,5	99,1	84,7	94,6
	I-IX	94,9	83,8	92,7	96,5	88,4	93,6	97,3	94,3	94,2	86,1	92,9
	I-XII	95,7	86,9	93,8	97,4	90,6	93,2	97,7	98,8	102,0	88,2	95,1
2009	I-III	96,6	95,9	93,0	95,4	95,7	91,9	99,9	98,0	109,4	87,2	98,6
Wskaźnik rentowności obrotu brutto w % Profitability rate of gross turnover in %												
2007	I-XII	5,5	21,0	7,1	2,0	11,6	7,4	3,0	6,5	8,9	12,8	10,7
2008	I-III	5,4	18,9	7,1	5,8	12,3	4,7	3,1	6,4	-6,5	17,8	2,3
	I-VI	5,3	17,2	7,6	4,7	12,6	5,1	2,7	6,5	0,9	15,3	5,4
	I-IX	5,1	16,2	7,3	3,5	11,6	6,4	2,7	5,7	5,8	14,1	7,1
	I-XII	4,3	13,1	6,2	2,6	9,4	6,8	2,3	1,2	-2,0	12,0	4,9
2009	I-III	3,5	4,1	7,0	4,6	4,4	8,1	0,2	2,1	-9,4	12,8	1,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH ^a (cd.)
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT ^a (cont.)

OKRESY PERIODS		Ogółem Grand total	W tym Of which									
			górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities
Wskaźnik rentowności obrotu netto w % Profitability rate of net turnover in %												
2007	I-XII	4,5	14,7	5,8	1,3	9,7	6,3	2,6	5,1	7,3	11,2	8,5
2008	I-III	4,3	12,4	5,8	4,3	10,5	3,7	2,5	5,1	-7,4	14,4	1,9
	I-VI	4,3	12,3	6,3	3,8	10,6	4,2	2,2	5,0	0,0	12,7	4,1
	I-IX	4,2	12,0	6,0	2,7	9,6	5,6	2,2	4,3	4,8	12,0	5,3
	I-XII	3,5	10,0	5,0	2,0	7,6	5,9	1,9	0,6	-2,9	9,8	3,3
2009	I-III	2,9	2,5	5,8	3,2	3,1	6,7	0,3	1,8	-10,2	12,4	0,9
Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w % Financial liquidity ratio of the first degree in %												
2007	I-XII	26,9	185,7	25,4	54,1	119,5	32,1	10,0	58,3	131,1	123,0	58,4
2008	I-III	27,5	204,2	26,7	64,4	96,4	30,0	9,1	51,5	130,6	179,9	147,5
	I-VI	26,6	177,5	24,9	76,6	99,5	24,2	10,2	49,1	127,3	135,2	152,2
	I-IX	28,4	237,5	25,8	84,3	88,2	25,3	13,0	61,7	142,8	159,3	165,0
	I-XII	25,8	190,8	21,8	66,9	75,4	35,0	12,5	46,5	137,3	121,5	134,5
2009	I-III	27,4	233,8	30,1	42,2	62,3	32,3	12,5	48,7	70,0	108,3	123,7
Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w % Financial liquidity ratio of the second degree in %												
2007	I-XII	90,2	256,6	94,8	135,5	207,7	121,3	57,8	132,4	198,7	250,3	89,2
2008	I-III	92,5	286,2	104,7	150,1	188,9	119,4	52,3	140,3	188,6	301,7	195,3
	I-VI	91,7	250,5	102,5	149,2	188,9	107,2	56,3	129,6	190,1	266,7	201,1
	I-IX	91,8	325,1	100,3	157,6	167,6	111,5	58,3	144,0	232,3	308,2	246,1
	I-XII	84,8	270,3	92,5	139,4	136,5	114,0	54,7	116,4	205,8	235,3	179,3
2009	I-III	88,7	328,6	101,0	126,0	130,2	115,1	58,2	123,4	115,2	201,5	165,0

^a Patrz uwagi ogólne na pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH ^a (dok.)

ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT ^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which									
		górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities

Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem
Number of enterprises covered by survey

2007 I-XII	1372	12	539	23	44	157	320	48	35	39	33
2008 I-III	1275	12	507	22	43	144	293	51	38	34	29
I-VI	1394	12	544	22	46	156	327	56	43	43	29
I-IX	1414	12	545	22	47	164	333	57	44	43	29
I-XII	1429	12	549	22	47	166	339	57	45	43	29
2009 I-III	1395	13	511	24	45	166	333	60	41	42	30

Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w %
Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %

2007 I-XII	84,0	100,0	83,3	91,3	84,1	84,1	87,8	72,9	77,1	97,4	63,6
2008 I-III	69,3	75,0	73,4	90,9	69,8	60,4	72,7	54,9	44,7	73,5	65,5
I-VI	74,7	100,0	75,0	90,9	76,1	72,4	80,4	55,4	60,5	83,7	69,0
I-IX	77,2	100,0	76,1	63,6	74,5	77,4	85,0	56,1	75,0	86,0	72,4
I-XII	78,9	100,0	76,7	81,8	80,9	91,0	83,2	54,4	64,4	83,7	65,5
2009 I-III	64,7	46,2	66,9	87,5	53,3	64,5	66,1	56,7	46,3	71,4	60,0

Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w %
Share of revenues of enterprises showing net profit in total revenues from the whole activity in %

2007 I-XII	90,1	100,0	94,1	43,2	96,1	88,2	94,8	88,6	86,7	99,3	72,0
2008 I-III	81,4	95,2	86,0	95,8	91,0	68,0	74,9	80,3	54,4	91,5	74,5
I-VI	82,7	100,0	85,8	99,6	93,0	85,1	76,5	77,8	61,8	96,9	75,6
I-IX	91,1	100,0	85,8	96,1	94,1	91,2	95,8	66,8	82,9	97,2	79,9
I-XII	82,0	100,0	79,9	99,4	96,1	96,2	79,7	43,7	61,7	86,4	73,1
2009 I-III	73,3	83,9	75,8	81,2	68,2	85,8	70,1	51,8	59,0	80,4	59,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 16. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGO- I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW ^a
Stan w końcu okresu
CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES ^a
End of period

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>					
	ogółem <i>grand total</i>	zapasy <i>stocks</i>		należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>		
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	z tytułu dostaw i usług ^c <i>resulting from deliveries and services ^c</i>
			produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>		
	w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>					
2007 XII	36341,1	9851,3	1410,5	3955,2	17538,3	14825,7
2008 III	35149,0	10116,1	1247,0	4810,0	16742,3	14591,4
VI	35864,5	9788,1	1280,1	4174,3	17459,6	14944,0
IX	37136,4	10377,6	1319,4	4506,2	17619,6	15059,4
XII	42210,7	10534,5	1670,0	4457,4	19361,1	16558,3
2009 III	37873,0	10307,9	1661,0	4385,0	17390,0	14902,2

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe (dok.) Current assets (cont.)		Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b					Zobowiązania długo- terminowe Long-term liabilities
			ogółem total	w tym of which				
	kredyty bankowe i pożyczki ^c bank credits and loans ^c	z tytułu dostaw i usług ^d resulting from deliveries and services ^d		z tytułu podatków, ceł, ubez- pieczeń i innych świadczeń on account of taxes, cus- toms duties insurance and other benefits				
inwestycje krótkoter- minowe short-term investments	krótkoter- minowe rozliczenia między- okresowe short-term inter-period settlements	w milionach złotych 10 ⁶ zł						
2007 XII	7458,3	1493,2	27723,6	4725,5	13408,0	3415,1	7895,4	
2008 III	7080,2	1210,5	25743,5	5621,2	12056,1	2199,8	7011,8	
VI	7151,5	1465,2	26848,7	4898,5	13065,2	2745,1	6587,4	
IX	7876,6	1262,6	27772,9	5459,5	13882,2	2738,1	7052,7	
XII	8451,1	3863,9	32810,0	5112,9	17592,2	5177,1	8765,9	
2009 III	7769,8	2405,3	28353,6	5825,1	12933,9	1928,7	8501,8	

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. **b** Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. **c** Od jednostek niepowiązanych. **d** Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13. **b** Include liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. **c** From not related entities. **d** Regardless the maturity date.

TABL. 17. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI ^a

Stan w końcu marca 2009 r.

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTION ^a

End of March 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>							Zobowiązania krótkoterminowe ^b <i>Short-term liabilities ^b</i>		
	ogółem <i>grand total</i>	w tym <i>of which</i>						ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
		zapasy <i>stocks</i>			należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>		inwestycje krótkoterminowe <i>short-term investments</i>		kredyty bankowe i pożyczki ^c <i>bank credits and loans ^c</i>	z tytułu dostaw i usług ^d <i>from deliveries and services ^d</i>
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	z tytułu dostaw i usług ^b <i>resulting from deliveries and services ^b</i>				
			produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>						
	w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>									
OGÓŁEM TOTAL	37873,0	10307,9	1661,0	4385,0	17390,0	14902,2	7769,8	28353,6	5825,1	12933,9
w tym: <i>of which:</i>										
Górnictwo i wydobywanie <i>Mining and quarrying</i>	565,6	88,4	29,5	0,1	135,5	101,4	333,7	142,8	34,4	66,6
Przetwórstwo przemysłowe <i>Manufacturing</i>	15519,8	4350,5	1211,2	295,8	7354,9	6303,1	3117,5	10373,0	2336,0	4635,4
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	2015,8	207,2	19,8	14,1	1141,1	1076,9	573,7	1360,6	133,4	743,2
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	539,9	80,5	28,1	3,7	229,9	165,5	210,8	338,4	109,5	112,6
Budownictwo <i>Construction</i>	2860,8	792,9	170,8	145,7	1328,7	1179,3	519,0	1605,9	328,2	883,4
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>Trade; repair of motor vehicles ^Δ</i>	12887,0	4498,4	182,5	3882,3	5619,9	4832,7	1531,2	12290,9	2681,6	5686,6
Transport i gospodarka magazynowa <i>Transportation and storage</i>	649,6	36,5	-	12,7	351,1	291,9	228,5	469,7	65,0	221,2
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>Accommodation and catering ^Δ</i>	164,6	9,7	-	6,3	57,5	34,0	88,9	127,1	21,7	60,4
Informacja i komunikacja <i>Information and communication</i>	1014,1	50,6	16,6	12,4	437,1	403,9	508,0	469,2	39,5	151,0
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>Real estate activities</i>	252,1	18,5	0,1	6,5	55,5	36,5	166,1	134,3	4,4	94,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. ^c Od jednostek niepowiązanych. ^d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. ^c From not related entities. ^d Regardless the maturity date.

CENY PRICES

TABL. 18. WSKAŹNIK CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which							
		żywność i napoje bez- alkoholowe food and non- -alcoholic beverages	napoje alko- holowe i wy- roby tyto- niowe alcoholic beverages and tobacco	odzież i obuwie clothing and footwear	mieszkania dwellings	zdrowie health	transport transport	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
2007 I-XII	102,4	104,5	103,3	92,1	103,8	102,7	102,3	100,4	100,9
2008 I-XII	104,3	106,2	106,4	91,4	108,3	103,4	103,6	99,9	103,8
2007 X-XII	103,7	107,4	104,6	92,6	104,0	103,2	107,6	97,6	102,1
2008 I-III	104,3	107,9	105,3	91,6	106,4	103,6	107,8	98,0	102,7
IV-VI	104,5	107,7	105,8	91,8	107,7	103,5	104,4	98,8	103,1
VII-IX	104,7	106,3	106,3	90,8	108,8	103,8	104,7	101,4	103,2
X-XII	103,7	103,0	108,1	91,5	110,3	102,7	98,0	101,6	106,0

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008		2009			A
	marzec March	grudzień December	styczeń January	luty February	marzec March	
	w złotych in zł					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
Ryż - za 1 kg Rice - per kg	3,42	4,63	4,60	4,59	4,75	138,9
Bułka pszenna - za 50 g Wheat roll - per 50 g	0,40	0,42	0,42	0,42	0,42	105,0
Chleb pszenno-żytni - za 0,5 kg Wheat-rye bread - per 0,5 kg	1,98	1,98	2,04	2,05	1,98	100,0
Mąka pszenna „Poznańska” - za 1 kg Wheat flour “Poznańska” - per kg	2,08	2,00	2,04	2,06	1,95	93,8
Kasza jęczmienna - za 0,5 kg Pearl-barley groats - per 0,5 kg	1,85	2,05	2,10	2,14	2,11	114,1
Mięso - za 1 kg: Meat - per kg:						
wołowe: z kością - (roastbeef) beef: bone-in - (roast beef)	16,57	16,88	17,10	17,27	17,68	106,7
bez kości - (z udźca) boneless - (gammon)	19,46	19,95	20,32	20,40	21,33	109,6
wieprzowe z kością - (schab środkowy) pork, bone-in - (centre loin)	13,48	14,73	14,49	14,66	14,74	109,3
Kurczęta patroszone - za 1 kg Disembowelled chicken - per kg	6,71	6,08	7,26	7,03	7,22	107,6
Szynka wieprzowa gotowana - za 1 kg Pork ham, boiled - per kg	18,58	20,29	20,22	20,19	20,28	109,1
Kielbasa - za 1 kg: Sausage - per kg:						
„Myśliwska” „Toruńska”	30,67 11,53	28,69 12,40	29,35 12,38	29,35 12,49	29,50 12,54	96,2 108,8
Filety z morskczuka mrożone - za 1 kg Fillets of hake, frozen - per kg	14,18	14,11	15,26	16,08	16,51	116,4
Karp świeży - za 1 kg Fresh carp - per kg	13,33	13,22	13,23	13,50	13,00	97,5

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2008		2009			
	marzec March	grudzień December	styczeń January	luty February	marzec March	A
	w złotych in zł					
Mleko krowie spożywcze - za 1 l: Cows' milk - per l:						
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane fat content 3-3,5%, sterilized	2,84	2,79	2,79	2,79	2,75	96,8
o zawartości tłuszczu 2-2,5% fat content 2-2,5%	2,04	2,03	2,02	2,02	2,04	100,0
Ser - za 1 kg: Cheese - per kg:						
twarogowy półtłusty semi-fat cottage cheese	11,59	11,43	11,67	11,53	11,41	98,4
dojrzewający „Gouda” ripening “Gouda” cheese	19,90	16,94	16,97	16,88	16,50	82,9
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% - za 200 ml Sour cream, fat content 18% - per 200 ml	1,58	1,73	1,73	1,73	1,73	109,5
Jaja kurze świeże - za 1 szt Hen eggs, fresh - per piece	0,39	0,40	0,39	0,40	0,41	105,1
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% - za 200 g Fresh butter, fat content 82,5% - per 200 g	3,81	3,34	3,36	3,34	3,32	87,1
Margaryna – za 400 g Margarine – per 400 g	3,37	3,81	3,82	3,82	4,00	118,7
Olej rzepakowy, produkcji krajowej - za 1 l Rape-oil, domestic production - per l	6,13	6,50	6,50	6,45	6,41	104,6
Cytryny - za 1 kg Lemons - per kg	8,18	5,46	5,31	5,24	5,25	64,2
Marchew - za 1 kg Carrots - per kg	1,65	1,43	1,59	1,64	1,85	112,1
Cebula - za 1 kg Onions - per kg	1,67	1,46	1,48	1,47	1,52	91,0
Ziemniaki - za 1 kg Potatoes - per kg	0,77	0,87	0,94	0,99	1,01	131,2
Cukier biały kryształ - za 1 kg White sugar, crystallized - per kg	2,71	2,76	2,75	2,92	3,27	120,7
Czekolada pełna mleczna - za 100 g Milk chocolate - per 100 g	3,18	3,29	3,28	3,23	3,21	100,9
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family” - za 250 g Natural coffee “Tchibo Family”, ground - per 250 g	5,86	6,05	6,02	5,97	5,95	101,5
Herbata „Madras” - za 100 g Tea “Madras” - per 100 g	2,56	2,64	2,66	2,66	2,74	107,0
Sok jabłkowy - za 1 l Apple juice - per l	3,52	3,67	3,68	3,74	3,80	108,0
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane - za 0,5 l Beer full light 12,5% of extract, bottled - per 0,5 l	2,66	2,77	2,75	2,75	2,89	108,6
Papierosy „Mars” - za 20 szt Cigarettes “Mars” - per 20 pcs	6,42	7,68	7,70	7,73	7,76	120,9
Ubranie męskie 2-częściowe z elanowej - za 1 kpl Men's suit, polyester staple fibres and wool - per set	478,83	438,11	438,11	437,00	432,56	90,3
Spodnie męskie z tkaniny typu teksas Men's trousers, jeans type	117,98	117,91	117,06	117,06	117,45	99,6

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2008		2009			
	marzec March	grudzień December	styczeń January	luty February	marzec March	A
	w złotych in zł					
Koszula męska z elanobawełny, długi rękaw Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve	110,45	107,45	107,45	101,99	103,27	93,5
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw Men's cotton undershirt, short sleeve	23,77	23,95	23,95	23,88	23,44	98,6
Rajstopy damskie cienkie, gładkie Women's tights thin, plain	3,23	3,16	3,18	3,18	3,13	96,9
Oczyszczanie chemiczne ubrania męskiego 2-częściowego - za 1 kpl Men's suit dry-cleaning - per set	27,52	28,83	29,44	29,44	29,44	107,0
Półbuty skórzane na podeszwie nieskórzanej - za 1 parę: Low leather shoes with non-leather sole - per pair:						
męskie men's	157,92	150,22	155,83	168,14	168,21	106,5
damskie women's	156,84	151,45	143,45	144,22	156,07	99,5
Podzelowanie obuwia męskiego - za 1 parę Resoling men's shoes - per pair	29,54	30,85	30,85	30,85	31,00	104,9
Bateria zlewozmywakowa Sink fixture	114,27	118,73	119,18	116,64	121,71	106,5
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej - za 1 m³ Cold water by municipal water-system - per 1 m³	2,68	2,76	2,80	2,80	2,88	107,5
Wywóz śmieci - za 1 m³ Refuse collection - per 1 m³	67,74	67,74	81,71	83,76	83,76	123,6
Węgiel kamienny - za 1 t Hard coal - per t	547,54	656,35	689,96	693,46	685,00	125,1
Ciepła woda - za 1 m³ Hot water - per m³	13,65	14,44	15,14	15,14	15,16	111,1
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm - za 1 m Synthetic net curtain, 300 cm wide - per m	19,56	19,81	20,02	20,02	20,16	103,1
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (wym. 50x100 cm) Frotté cotton towel (50x100 cm size)	18,74	18,86	18,93	19,01	18,52	98,8
Mikser elektryczny Food mixer, electric	170,62	168,69	168,69	167,54	169,15	99,1
Kuchnia mikrofalowa, poj. 16-20 l Microwave oven, capacity 16-20 l	300,77	316,15	318,46	305,69	313,85	104,3
Talerz głęboki porcelanowy ø 22-24 cm, dekorowany Porcelain soup plate ø 22-24 cm, decorated	9,20	9,67	9,67	9,67	9,12	99,1
Proszek do prania - za 0,4 kg Washing powder - per 0,4 kg	5,49	5,42	5,51	5,50	5,51	100,4
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia Consultation of a second-graduated physician in specialist practice	56,15	57,31	57,31	58,85	58,85	104,8
Benzyna silnikowa, „Euro-Super” - za 1 l Motor petrol, “Euro-Super” - per l	4,40	3,69	3,48	3,81	3,91	88,9
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim Regular ticket for travelling by intra-urban bus	2,10	2,19	2,21	2,21	2,21	105,2
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna - za 5 km Taxi daily fare - for 5 km distance	15,49	17,07	17,07	17,07	17,07	110,2

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008		2009			
	marzec March	grudzień December	styczeń January	luty February	marzec March	A
	w złotych in zł					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
Odtwarzacz DVD DVD player	286,31	232,38	233,15	244,31	242,08	84,6
Bilet normalny do kina Regular cinema ticket	13,58	13,75	13,75	13,75	13,92	102,5
Gazeta – dziennik lokalny Local daily newspaper	1,37	1,45	1,54	1,54	1,54	112,4
Strzyżenie włosów męskich Men's hair-cutting	13,92	14,08	14,38	14,69	14,92	107,2
Mydło toaletowe - za 100 g Toilet soap - per 100 g	1,52	1,49	1,46	1,46	1,52	100,0
Pasta do zębów - za 125 ml Tooth-paste - per 125 ml	8,04	8,34	8,13	8,32	8,43	104,9

TABL. 20. PRZECIĘTNE CENY SKUPU^a WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
AVERAGE PROCUREMENT PRICES^a OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w zł za 1 hl Cows' milk in zł per hl
	pszenicy wheat	żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
	w zł za 1 dt in zł per dt			w zł za 1 kg wagi żywej in zł per kg live weight			
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2007 I-XII	66,67	63,41	59,59	3,83	3,53	3,31	93,65
2008 I-XII	67,58*	58,99*	40,88*	4,05*	3,98*	3,11*	96,01*
2009 I-III	45,77	36,74	.	4,14	4,43	3,57	86,44
A	53,0	47,9	x	111,9	130,3	113,7	81,8
2008 III	86,70	75,19	.	3,61	3,50	3,24	104,49
IV	90,08	72,99	35,93	4,10	3,57	3,05	103,62
V	84,54	73,96	32,62	4,28	3,99	3,30	100,34
VI	80,08	75,00	69,09	4,38	4,13	3,25	97,07
VII	77,92	75,00	56,40	4,16	4,38	3,43	96,08
VIII	54,32	49,97	36,23	4,23	4,44	3,18	90,85
IX	49,44	50,00	33,86	4,33	4,54	3,09	90,21
X	40,84	41,39	33,42	4,27	4,25	2,83	88,18
XI	41,00	-	32,51	4,13	4,27	3,02	88,73
XII	41,53	43,67	37,57	4,32	4,35	2,89	87,08
2009 I	44,83	36,62	.	3,75	4,37	3,26	86,54
II	45,99	38,00	.	4,11	4,21	3,79	86,93
III	46,23	36,83	.	4,40	4,69	3,72	85,91
A	53,3	49,0	x	121,9	134,0	114,8	82,2
B	100,5	96,9	x	107,1	111,4	98,2	98,8

a Ceny bieżące bez VAT.

a Current prices excluding VAT.

TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH ^a
AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS ^a

OKRESY PERIODS		Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki ^b Potatoes ^b	Zwierzęta gospodarskie Livestock			Żywiec rzeźny - - trzoda chlewna w zł za 1 kg Animals for slaughter - pigs in zł per kg	
		pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa oats		krowa dojna dairy cow	jałówka 1-rocza one-year heifer	prosię na chów piglet		
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		w zł za 1 dt in zł per dt				w zł za 1 szt in zł per head					
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100											
2007	I-XII	76,37	70,25	71,14	67,48	93,56	2189	1479	103,37	3,69	
2008	I-XII	81,08	71,87	75,08	70,06	61,92	2200	1450	121,25	4,18	
2009	I-III	63,50	57,58	59,45	58,54	71,12	2167	1529	172,37	4,59	
	A	73,2	73,8	72,7	80,6	120,0	97,7	108,5	177,0	124,4	
2008	III	89,91	80,88	86,04	76,26	59,87	2281	1389	99,39	3,82	
	IV	94,08	78,18	86,12	75,65	59,61	2240	1383	103,02	3,79	
	V	92,96	81,85	84,70	77,24	57,20	2255	1400	108,22	3,96	
	VI	90,81	77,95	84,45	77,89	62,24	2127	1504	122,26	4,35	
	VII	90,78	74,87	81,07	78,49	107,75	2187	1425	120,21	4,29	
	VIII	79,28	69,40	72,88	73,79	81,20	2203	1525	124,00	4,52	
	IX	69,41	67,42	65,31	63,63	72,79	2212	1468	142,02	4,70	
	X	68,41	61,89	61,17	60,31	62,76	2238	1511	139,39	4,54	
	XI	63,92	56,84	61,40	57,90	62,85	2292	1490	149,38	4,46	
	XII	63,24	59,93	58,40	57,87	63,86	1986	1463	154,33	4,49	
	2009	I	64,88	58,68	60,47	59,55	68,68	2275	1479	157,98	4,46
		II	63,57	56,33	58,18	57,80	70,96	1991	1527	168,08	4,51
III		62,05	57,74	59,69	58,27	73,71	2236	1581	191,06	4,80	
	A	69,0	71,4	69,4	76,4	123,1	98,0	113,8	192,2	125,7	
	B	97,6	102,5	102,6	100,8	103,9	112,3	103,5	113,7	106,4	

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 18. **b** Przeciętne ceny roczne - bez notowań cen ziemniaków jadalnych wczesnych; od lipca - dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku.

a See methodological notes item 18. **b** Average annual prices - excluding price quotations of early kind of potatoes; since July - for monthly periods potatoes prices refer to current year crops.

TABL. 22. RELACJE CEN W ROLNICTWIE
PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS	Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen Procurement price of kg of pigs for slaughter to prices of					Relacje cen targowiskowych do cen skupu Market-place prices to procurement prices of	
	1 kg żyta kg of rye		1 kg ziemniaków kg of potatoes		1 l mleka l of milk	pszenicy wheat	żywca wieprzowego pigs for slaughter
	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement			
2008 III	4,3	4,7	5,8	.	3,3	1,0	1,1
IV	4,6	4,9	6,0	9,9	3,4	1,0	1,1
V	4,9	5,4	7,0	12,2	4,0	1,1	1,0
VI	5,3	5,5	6,6	6,0	4,3	1,1	1,1
VII	5,9	5,8	4,1	7,8	4,6	1,2	1,0
VIII	6,4	8,9	5,5	12,3	4,9	1,5	1,0
IX	6,7	9,1	6,2	13,4	5,0	1,4	1,0
X	6,9	10,3	6,8	12,7	4,8	1,7	1,1
XI	7,5	-	6,8	13,1	4,8	1,6	1,0
XII	7,3	10,0	6,8	11,6	5,0	1,5	1,0
2009 I	7,4	11,9	6,4	.	5,0	1,4	1,0
II	7,5	11,1	5,9	.	4,8	1,4	1,1
III	8,1	12,7	6,4	.	5,5	1,3	1,0

INWESTYCJE INVESTMENTS

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE ^a
INVESTMENT OUTLAYS ^a

OKRESY PERIODS		Ogółem Grand total	W tym na środki trwałe Of which for fixed assets				
			razem total	w tym of which			
				budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, installations and tools	środki transportu means of transport	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		w tysiącach złotych, w cenach bieżących 10 ³ zł, in current prices					
2007	I-XII	5994312	5993007	2465189	2270688	619705	
2008	I-XII	6565332	6560623	2891336	2357103	590802	
	A	109,5	109,5	117,3	103,8	95,3	
2008	I-III	1383245	1383226	686517	528467	163792	
	I-VI	2896695	2895159	1183825	960561	429518	
	I-IX	4402357	4400153	1948832	1511439	452553	
	I-XII	6565332	6560623	2891336	2357103	590802	
2009	I-III	1000624	999939	408137	531264	53761	
	A	72,3	72,3	59,5	100,5	32,8	

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Z ogółem Of grand total							
		przemysł ^b industry ^b					budow- nictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles ^Δ</i>	transport i gospo- darka magazy- nowa trans- portation and storage
		razem <i>total</i>	górnictwo i wydoby- wanie <i>mining and quarrying</i>	przetwórstwo przemys- łowe <i>manufac- turing</i>	wytwarzanie i zaopatry- wanie w ener- gię elektry- czną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	dostawa wody; gospo- darowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>			
2007	I-XII	3883692	141977	2622797	827674	291244	187445	1147947	401984
2008	I-XII	4090362	73732	2667987	921418	427225	233280	1489969	306122
	A	105,3	51,9	101,7	111,3	146,7	124,5	129,8	76,2
2008	I-III	678909	17139	465186	134184	62400	44610	484477	6276
	I-VI	1754129	37003	1192232	365132	159762	101866	671553	190685
	I-IX	2605510	58350	1699739	585377	262044	179789	1084431	231807
	I-XII	4090362	73732	2667987	921418	427225	233280	1489969	306122
2009	I-III	616947	13372	416124	97628	89823	49241	236914	11599
	A	90,9	78,0	89,5	72,8	143,9	110,4	48,9	184,8

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20; wskaźniki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 9.^a See methodological notes item 20; index numbers are calculated on the basis of value at current prices. ^b See general notes item 9.

TABL. 24. MIESZKANIA
DWELLINGS

OKRESY PERIODS		Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia <i>Dwellings for which permits have been granted</i>				Mieszkania, których budowę rozpoczęto <i>Dwellings which construction has begun</i>	
		ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				
			spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>		
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year =100</i>							
2007	I-XII	24606	638	10625	13189	22556	
2008	I-XII	25073	75	10991	13809	18989	
A		101,9	11,8	103,4	104,7	84,2	
2008	I-III	6839	-	2407	4378	3497	
	I-IV	8829	15	3502	5268	5787	
	I-V	10468	13	4626	5773	7727	
	I-VI	14059	13	5694	8296	9926	
	I-VII	15702	41	6840	8765	12102	
	I-VIII	17575	41	7725	9752	13539	
	I-IX	19594	41	8749	10730	16181	
	I-X	22406	71	9628	12633	17503	
	I-XI	23766	75	10256	13361	18625	
	I-XII	25073	75	10991	13809	18989	
	2009	I	1417	-	615	772	478
		I-II	2565	-	1375	1150	1336
I-III		4247	24	2175	2008	2656	
A		62,1	x	90,4	45,9	76,0	

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>							
	mieszkania dwellings				powierzchnia użytkowa w tys. m ² usable floor area 10 ³ m ²			
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>		spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>
2007 I-XII	12390	61	7213	4871	1389	3	1060	314
2008 I-XII	16012	120	8164	7176	1656	6	1164	461
A	129,2	196,7	113,2	147,3	119,3	200,0	109,8	146,8
2008 I-III	3611	-	2033	1551	391	-	294	97
I-IV	4751	2	2581	2141	508	0	375	132
I-V	5929	2	2976	2924	616	0	433	182
I-VI	7372	2	3525	3790	753	0	517	233
I-VII	8795	2	4207	4516	889	0	607	280
I-VIII	9944	68	4730	4842	1002	3	682	303
I-IX	11265	68	5360	5532	1132	3	766	349
I-X	12565	68	6009	6099	1262	3	856	386
I-XI	13740	120	6652	6501	1383	6	948	408
I-XII	16012	120	8164	7176	1656	6	1164	461
2009 I	4395	16	1622	2757	409	1	241	167
I-II	5228	16	1977	3235	489	1	289	199
I-III	5816	16	2267	3533	549	1	333	216
A	161,1	x	111,5	227,8	140,3	x	113,4	222,6

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

NATIONAL ECONOMY ENTITIES

Uwaga. Dane w tablicach 25, 26 prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne pkt.1.

Note. Data in tables 25, 26 are presented in accordance with the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes item 1.

TABL. 25. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ¹ WEDŁUG SEKCJINATIONAL ECONOMY ENTITIES ¹ BY SECTIONS

SEKCJE SECTIONS a - stan w dniu 31 XII 2008 as of 31 December 2008 b - stan w dniu 31 III 2009 as of 31 March 2009		Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ² Natural persons conducting economic activity ²
			razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
OGÓŁEM	a	301573	72711	8165	64546	228862
TOTAL	b	302285	72906	7932	64974	229379
w tym: of which:						
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	a	6573	892	28	864	5681
Agriculture, hunting and forestry	b	6632	888	28	860	5744
Rybacktvo	a	35	6	1	5	29
Fishing	b	34	6	1	5	28
Przemysł	a	33331	7622	169	7453	25709
Industry	b	33095	7569	167	7402	25526
górnictwo	a	179	106	8	98	73
mining and quarrying	b	178	107	8	99	71
przetwórstwo przemysłowe	a	32800	7217	66	7151	25583
manufacturing	b	32562	7157	65	7092	25405
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	a	352	299	95	204	53
electricity, gas and water supply	b	355	305	94	211	50
Budownictwo	a	37775	4969	71	4898	32806
Construction	b	38033	4970	71	4899	33063
Handel i naprawy ^Δ	a	86484	17719	25	17694	68765
Trade and repair ^Δ	b	86150	17617	25	17592	68533
Hotele i restauracje	a	11374	2675	109	2566	8699
Hotels and restaurants	b	11441	2666	108	2558	8775
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	a	23358	2358	45	2313	21000
Transport, storage and communication	b	23406	2336	44	2292	21070
Pośrednictwo finansowe	a	10076	816	4	812	9260
Financial intermediation	b	10116	831	4	827	9285
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	a	45794	14598	1305	13293	31196
Real estate, renting and business activities	b	46232	14881	1088	13793	31351
Administracja publiczna i obrona narodowa, obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ	a	2099	2085	723	1362	14
Public administration and defence; compulsory social security	b	2105	2091	723	1368	14
Edukacja	a	8519	5042	4491	551	3477
Education	b	8578	5046	4482	564	3532
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	a	14174	1888	651	1237	12286
Health and social work	b	14358	1902	649	1253	12456
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywi- dualna, pozostała	a	21976	12036	543	11493	9940
Other community, social and personal service activities	b	22100	12098	542	11556	10002

¹ Zarejestrowane w rejestrze REGON. ² Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

¹ Registered in the REGON register. ² Excluding persons tending private farms.

TABL. 26. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ^a WEDŁUG FORMY PRAWNEJ

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES ^a BY LEGAL FORM

End of month

OKRESY PERIODS	Przedsiębiorstwa państwowe State owned enterprises					Spółdzielnie Cooperatives		
	ogółem total	w tym of which				ogółem total	w tym of which	
		przemysł ^b industry ^b	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication		rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł ^b industry ^b
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2007 XII	45	19	12	5	4	1172	160	172
2008 III	42	18	11	5	4	1173	160	173
VI	42	18	11	5	4	1169	160	173
IX	35	17	9	3	2	1139	154	163
XII	33	16	8	3	2	1130	149	160
2009 III	33	16	8	3	2	1131	149	161
A	78,6	88,9	72,7	60,0	50,0	96,4	93,1	93,1
B	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,1	100,0	100,6

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółdzielnie (dok.) Cooperatives (cont.)			Spółki handlowe Commercial companies					
	w tym of which			ogółem grand total	w tym z udziałem kapitału za- granicznego of which with foreign participation	z ogółem - spółki of grand total - companies			
	budow- nictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	obsługa nie- ruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities			przemysł ^b industry ^b	budow- nictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	obsługa nie- ruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2007 XII	98	243	395	18588	3244	3481	2354	5802	3856
2008 III	98	242	396	18889	3294	3517	2403	5843	3974
VI	98	241	394	19225	3342	3550	2464	5897	4098
IX	97	238	389	19264	3344	3512	2462	5877	4170
XII	97	238	392	19541	3398	3478	2460	5943	4337
2009 III	96	237	394	19851	3451	3482	2477	5995	4507
A	98,0	97,9	99,5	105,1	104,8	99,0	103,1	102,6	113,4
B	99,0	99,6	100,5	101,6	101,6	100,1	100,7	100,9	103,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Spółki handlowe (dok.) Commercial companies (cont.)						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^c Natural persons conducting economic activity ^c
		z ogółem - spółki (dok.) of grand total - companies (cont.)						
		akcyjne joint-stock			z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability			
		razem total	w tym of which		razem total	w tym of which		
jednoosobowe Skarbu Państwa sole-share holder of State Treasury	z udziałem kapitału zagra- nicznego with foreign participation		z udziałem kapitału zagra- nicznego with foreign participation	jednoosobowe Skarbu Państwa sole-share holder of State Treasury				
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2007 XII	649	22	89	14674	3060	23	222530	
2008 III	656	22	90	14863	3100	25	222705	
VI	664	22	91	15062	3143	27	224798	
IX	648	22	89	15056	3135	27	227004	
XII	653	17	94	15223	3174	28	228862	
2009 III	658	16	92	15413	3217	28	229379	
A	100,3	72,7	102,2	103,7	103,8	112,0	103,0	
B	100,8	94,1	97,9	101,2	101,4	100,0	100,2	

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. **b** Obejmuje sekcje (według PKD 2004): górnictwo, przetwórstwo przemysłowe oraz wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę. **c** Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

a Registered in the REGON register. **b** Includes sections (according to PKD 2004): mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply.

c Excluding persons tending private farms.

ROLNICTWO AGRICULTURE**TABL. 27. ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE ^a**
LIVESTOCK ^a

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs						
		ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets from 20 - 50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaue- ghter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
									razem total	w tym lochy of which sows	
										razem total	w tym prośne of which in farrow
w tysiącach sztuk 10 ³ heads											
Ogółem Total											
2007	XII	244,1	145,1	99,0	429,2	154,9	85,7	142,1	46,5	45,5	27,5
2008	III	x	x	x	397,2	145,1	92,6	113,2	46,2	45,6	27,5
	VI	228,9	129,9	99,0	436,3	156,8	87,3	147,1	45,0	44,1	24,9
	XII	215,0	128,6	86,3	370,1	123,4	73,5	130,4	42,9	42,4	25,4
2009	III	x	x	x	329,4	111,7	76,7	99,9	41,0	40,4	25,8
	A	x	x	x	82,9	77,0	82,8	88,3	88,7	88,6	93,8
	B	x	x	x	89,0	90,5	104,4	76,6	95,7	95,3	101,5
w tym w gospodarstwach indywidualnych of which on private farms											
2007	XII	238,9	142,8	96,1	416,7	150,3	82,6	138,8	44,9	44,0	26,5
2008	III	x	x	x	385,7	140,5	90,5	109,9	44,8	44,2	26,6
	VI	223,5	127,4	96,1	425,6	152,7	85,2	144,0	43,6	42,8	24,1
	XII	209,4	126,1	83,3	358,6	118,9	72,0	126,3	41,5	41,0	24,5
2009	III	x	x	x	319,0	108,1	74,6	96,7	39,6	39,0	25,1
	A	x	x	x	82,7	76,9	82,4	88,0	88,4	88,2	94,4
	B	x	x	x	89,0	91,0	103,6	76,6	95,4	95,1	102,5

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21.^a See methodological notes item 21.

TABL. 28. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż ^a Cereal grain ^a			Żywiec rzeźny ^b Animals for slaughter ^b			
	ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which		
		pszenicy wheat	żyta rye		wołowy (z cielęcym) cattle (incl. calves)	wieprzowy pigs	drobiowy poultry
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100							
		w tonach in tonnes		w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^c - w tonach in terms of meat (including fats) ^c - in tonnes			
2007 I-XII	30444 ^d	26562 ^d	561 ^d	113546	25415	57398	29298
2008 I-XII	19412 ^{d*}	17032 ^{d*}	335 ^{d*}	91102*	16878*	39272*	34039*
2009 I-III	30168 ^e	26213 ^e	475 ^e	7333	1031	2458	3699
A	79,3	79,0	67,9	69,4	64,9	64,3	72,5
2008 III	1805	1569	8	3780	532	1327	1916
IV	1862	1763	30	3417	583	1307	1520
V	2264	1418	25	3377	537	1136	1695
VI	1225	1004	15	3064	438	1170	1449
VII	1349	1083	34	3037	427	1060	1544
VIII	5755	5267	35	3296	744	942	1606
IX	2915	2717	23	2942	468	1044	1413
X	2126	2082	31	3665	534	1029	2087
XI	1506	1426	-	3007	546	1008	1441
XII	525	371	60	3102	490	1095	1509
2009 I	3671	2648	103	2234	249	664	1315
II	2343	2102	8	2222	384	877	921
III	4742	4431	29	2877	397	917	1463
A	262,7	282,5	367,1	76,1	74,7	69,1	76,4
B	202,4	210,8	362,5	129,5	103,5	104,5	158,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Żywiec rzeźny ^b (dok.) Animals for slaughter ^b (cont.)				Mleko krowie w tys. l Cows' milk 10 ³ l	
		ogółem total	w tym of which				
			bydło cattle	trzoda chlewna pigs	drób poultry		
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		w wadze żywej - w tonach in live weight - in tonnes					
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2007	I-XII	165892	45652	73588	41854	140341	
2008	I-XII	132448*	30430*	50350*	48625*	149535*	
2009	I-III	10647	1877	3151	5285	33349	
	A	69,8	66,1	64,3	72,5	98,9	
2008	III	5446	966	1702	2737	11375	
	IV	4954	1062	1675	2172	10953	
	V	4900	963	1456	2422	13481	
	VI	4400	774	1500	2070	13520	
	VII	4372	747	1359	2206	13638	
	VIII	4268	716	1208	2294	13999	
	IX	4263	828	1338	2018	13627	
	X	5326	947	1320	2981	12709	
	XI	4396	989	1293	2059	10975	
	XII	4494	890	1404	2155	11086	
	2009	I	3209	457	851	1879	11080
		II	3230	693	1124	1316	10511
III		4208	727	1175	2091	11758	
A		77,3	75,2	69,1	76,4	103,4	
B		130,3	104,8	104,5	158,9	111,9	

a Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszkankami zbożowymi. **b** Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. **c** W wadze poubojowej ciepłej. **d** Okres VII-XII. **e** Okres VII 2008 - III 2009.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 7.3.

a Basic (excluding sowing seed) including cereal mixes. **b** Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. **c** In post-slaughter warm weight.

d Period VII-XII. **e** Period VII 2008 - III 2009.

N o t e. See general notes item 7.3.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU ^a
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY ^a

OKRESY PERIODS		Ogółem Grand total	Górnictwo i wydobywanie Mining and quarrying	Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing			
				razem total	w tym of which		
					produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja napojów manufacture of beverages	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel
w milionach złotych 10 ⁶ zł							
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2007 I-XII	53487,1	1043,5	47511,4	6863,5	649,2	425,3	
2008 I-XII	53060,2	952,4	46131,6	7112,9	624,9	454,9	
2009 I-III	11943,7	178,0	10130,4	1861,7	119,7	117,5	
A	82,3	95,9	81,9	110,0	91,1	111,2	
2008 III	4698,5	78,4	4143,8	590,2	50,7	35,6	
IV	4712,8	89,1	4181,1	594,3	59,1	39,7	
V	4160,3	82,2	3699,4	602,8	57,6	31,8	
VI	4363,3	83,6	3899,1	629,4	68,1	36,9	
VII	4285,1	73,9	3783,5	631,9	61,9	36,0	
VIII	3992,4	76,6	3488,2	575,6	57,3	37,1	
IX	4569,5	85,7	4016,8	622,1	43,9	40,7	
X	4634,4	91,6	4040,8	652,1	44,1	47,6	
XI	3975,9	75,7	3396,7	615,7	39,6	37,2	
XII	3744,5	57,8	3106,3	619,9	50,2	37,4	
2009 I	3632,7	48,1	3028,7	578,2	37,3	61,2	
II	3794,4	53,4	3204,2	575,4	36,9	26,1	
III	4363,8	69,4	3752,9	707,5	46,1	28,4	
A	90,0	94,3	89,8	120,5	102,1	80,8	
B	115,8	128,3	117,3	121,9	129,2	108,5	

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (A, B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a See general notes item 9 and methodological notes item 22.

N o t e. Indices (A, B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices of 2005).

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU ^a (cd.)
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY ^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)					
	w tym (cd.) of which (cont.)					
	produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ manufacture of leather and related products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals
	w milionach złotych 10 ⁶ zł					
2007 I-XII	467,7	1005,6	667,7	2336,2	2321,2	4099,4
2008 I-XII	429,0	984,0	756,1	2254,7	2370,9	4236,1
2009 I-III	95,7	191,9	201,7	452,3	412,3	1046,0
A	94,6	78,3	110,3	88,1	74,5	100,1
2008 III	40,1	81,1	51,9	188,2	175,2	369,3
IV	38,6	87,9	52,8	200,0	185,3	397,1
V	25,9	74,0	49,0	185,7	204,1	360,1
VI	29,3	80,4	47,9	198,8	212,2	398,4
VII	21,5	86,7	43,9	203,2	220,8	390,4
VIII	41,1	77,2	48,5	173,9	207,4	327,1
IX	53,0	89,5	64,4	223,2	221,8	339,8
X	46,1	87,1	67,1	225,0	222,9	370,7
XI	29,6	71,0	63,8	166,3	173,5	316,0
XII	22,3	61,2	63,3	151,1	142,9	243,1
2009 I	23,6	51,9	69,7	128,6	114,3	265,4
II	32,1	58,2	61,7	146,1	132,5	303,9
III	39,4	71,6	70,7	177,7	164,9	323,0
A	105,8	85,3	116,6	104,0	85,5	92,8
B	124,0	122,9	115,2	120,9	123,0	108,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (**A**, **B**) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a See general notes item 9 and methodological notes item 22.

N o t e. Indices (**A**, **B**) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices of 2005).

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU ^a (dok.)
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY ^a (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)				Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	
		w tym (dok.) of which (cont.)						
		produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja mebli manufacture of furniture			
		w milionach złotych 10 ⁶ zł						
2007	I-XII	5680,8	647,8	1761,8	498,8	3502,5	1429,8	
2008	I-XII	2187,5	618,3	2100,6	511,2	4398,2	1578,0	
2009	I-III	145,7	137,4	487,4	112,4	1311,7	323,6	
	A	11,3	106,9	116,9	83,9	85,4	80,8	
2008	III	450,4	45,4	142,8	41,7	348,7	127,5	
	IV	345,7	47,0	192,5	41,5	304,0	138,5	
	V	46,3	46,2	154,0	37,5	244,5	134,1	
	VI	53,5	48,7	190,5	39,8	242,1	138,5	
	VII	50,2	59,4	174,9	38,6	285,0	142,6	
	VIII	49,5	50,9	134,2	43,0	296,2	131,5	
	IX	56,9	60,7	197,4	42,2	338,9	128,1	
	X	64,2	62,3	200,0	45,7	376,2	125,8	
	XI	50,2	49,5	176,4	42,9	390,7	112,8	
	XII	50,6	39,8	201,6	39,8	462,7	117,7	
	2009	I	53,8	40,2	126,7	34,9	451,1	104,7
		II	44,6	40,7	186,9	35,6	433,1	103,7
III		48,2	52,4	189,0	42,3	430,1	111,3	
A		11,3	119,3	133,1	98,8	95,3	82,1	
B		109,7	126,8	101,5	119,8	99,7	108,2	

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (**A**, **B**) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a See general notes item 9 and methodological notes item 22.

N o t e. Indices (**A**, **B**) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices of 2005).

TABL. 30. PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU
PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PRODCOM

OKRESY PERIODS	Produkty uboju ^a w tonach Slaughter products ^a in t of		Wędliny ^b w tonach Cured meat products ^b in t	Mleko ^{c Δ} w tys. hl Milk ^{c Δ} in thous. hl	Masło ^Δ w tonach Butter ^Δ in t	Sery i twarogi w tonach Cheese and curd in t	Wody mineralne i wody gazowane niesłodzone w tys. hl Mineral waters and carbonated unsweetened waters 10 ³ hl
	bydła i cieląt cattle and calves	trzody chlewnej pigs					
A - analogiczny okres ro- ku poprzedniego=100 corresponding period of previous year=100							
B - okres poprzedni=100 previous period=100							
2007 I-XII	9455	11810	34520	1468	849	8030	5834
2008 I-XII	17389	9790	39082	1168	907	8031	5965
2009 I-III	4003	2164	7188	220	217	2108	901
A	90,0	81,1	83,9	69,2	126,9	106,3	66,3
2008 III	1541	922	2910	107	52	705	526
IV	1665	898	3275	98	72	684	639
V	1524	783	3508	107	65	699	616
VI	1357	864	3226	106	92	596	684
VII	1399	808	3531	106	89	661	607
VIII	1154	698	3782	103	79	668	522
IX	1395	708	3387	90	94	656	403
X	1571	770	3466	90	107	698	353
XI	1513	731	3099	76	73	652	375
XII	1361	862	3245	74	65	733	409
2009 I	1146	650	2372	80	75	703	359
II	1221	663	2164	68	70	628	342
III	1636	823	2503	78	72	777	397
A	106,2	89,3	86,0	73,0	138,5	110,2	75,6
B	134,0	124,1	115,7	115,0	102,9	123,7	116,0

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obuwie ^d w tys. par Footwear ^d 10 ³ pairs	Tarcica iglasta w m ³ Deciduous sawnwood in m ³	Książki, broszury, ulotki i podobne materiały drukowane w tys. szt Books, pamphlets, leaflets and similar printed materials 10 ³ pieces	Azot w hm ³ Nitrogen in dam ³	Drzwi, okna i ich ościeżnice oraz progi z tworzyw sztucznych w tys. szt Doors, windows and their plastic frames and thresholds 10 ³ pieces	Cegły i elementy budowlane z gliny nieogniotwale ^e w tys. m ³ Bricks and building elements of non- fireproof clay ^e 10 ³ m ³
A - analogiczny okres ro- ku poprzedniego=100 corresponding period of previous year=100						
B - okres poprzedni=100 previous period=100						
2007 I-XII	2263	44698	157129	504	573	788
2008 I-XII	2134	43397	98352	501	649	897
2009 I-III	577	9724	70393	96	121	160
A	91,0	100,1	246,3	86,7	87,4	72,0
2008 III	212	2922	7948	45	52	77
IV	216	3738	9132	48	57	74
V	169	3358	10665	50	53	75
VI	180	3806	9415	46	53	74
VII	86	4335	8741	49	56	76
VIII	193	4113	7328	50	55	77
IX	206	3668	6994	44	69	75
X	201	4088	7263	41	71	81
XI	133	3391	6894	33	52	73
XII	114	3182	2652	31	39	71
2009 I	137	2693	24789	30	33	56
II	214	2586	16842	29	41	48
III	226	3453	28619	37	47	56
A	106,6	118,2	360,1	82,1	91,3	72,6
B	105,6	133,5	169,9	128,3	114,5	116,1

a Obejmują mięso, tłuszcze, podroby oraz części niejadalne (odpady); ubój przemysłowy; w wadze poubojowej ciepłej. **b** Bez końskich, z dziczyzny i królików. **c** Łącznie z mlekiem przetworzonym do dalszej produkcji. **d** Łącznie z gumowymi. **e** Z wyłączeniem z krzemionkowych skał kopalnych lub ziem krzemionkowych.

a Including meat, fats, offal and animal parts unfit for human consumption, industrial slaughter; in post-slaughter warm weight. **b** Excluding horseflesh; game and rabbit meat. **c** Including milk forwarded for further processing. **d** Including rubber footwear. **e** Excluding siliceous fossil rocks or siliceous soils.

TABL. 31. PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA ^a
SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym produkcja budowlano-montażowa ^b Of which construction and assembly production ^b			
		razem total	budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities
w milionach złotych 10 ⁶ zł					
2007 I-XII	8639,5	4901,1	2065,4	1589,1	1246,6
2008 I-XII	11111,4	6104,5	2647,9	2215,7	1240,8
2009 I-III	2125,2	1097,1	509,1	330,2	257,8
A	110,3	105,5	94,7	139,7	97,1
2008 III	722,2	395,0	206,8	100,3	88,0
IV	792,3	432,6	214,6	129,0	89,0
V	814,0	455,5	205,5	161,3	88,6
VI	943,7	540,3	231,9	209,5	98,9
VII	891,2	531,0	207,9	220,6	102,5
VIII	888,3	487,9	202,0	179,8	106,1
IX	1038,1	548,2	216,1	228,8	103,3
X	1075,7	607,7	221,6	266,7	119,4
XI	909,9	510,6	204,3	207,6	98,8
XII	1231,0	708,8	280,1	298,0	130,7
2009 I	586,1	286,8	144,3	77,5	65,1
II	692,8	377,9	163,7	115,0	99,2
III	790,0	409,5	196,6	126,7	86,2
A	109,4	103,7	95,1	126,3	98,0
B	114,0	108,4	120,1	110,2	86,9

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. **b** Bez podwykonawców.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. **b** Excluding sub-contractors.

HANDEL TRADE

TABL. 32. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA ^{a b}
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY ^{a b}

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	W tym Of which		
			pojazdy samochodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe sold, liquid and gaseous fuels	żywność, napoje i wyroby tytoniowe food, beverages and tobacco products
			analogiczny okres roku poprzedniego = 100	corresponding period of previous year = 100	
2007	I-XII	107,4	147,5	105,3	94,9
2008	I-XII	108,7	111,0	103,7	108,8
2009	I-III	98,9	94,6	84,3	103,5
2008	III	102,2	116,4	107,7	89,6
	IV	108,5	138,5	108,1	91,8
	V	104,6	108,7	108,4	94,4
	VI	105,1	127,2	108,5	90,8
	VII	99,2	111,3	108,7	82,3
	VIII	93,3	94,1	104,1	78,1
	IX	98,1	96,1	103,1	89,5
	X	100,6	108,7	98,6	94,6
	XI	100,8	98,2	86,7	107,6
	XII	102,9	112,8	84,3	106,1
2009	I	101,0	81,7	81,5	106,6
	II	101,7	86,2	84,3	110,6
	III	94,4	98,9	87,6	89,7

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which				
		pozostała sprzedaż detaliczna w niewy- specjalizowanych sklepach other retail sale in non-specialized stores	farmaceutyki, kosmetyki, sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment	włókno, odzież, obuwie textiles, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, radio, TV and household appliances	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizo- wanych sklepach newspapers, books, other sale in specialized stores
			analogiczny okres roku poprzedniego = 100	corresponding period of previous year = 100		
2007	I-XII	107,4	124,2	126,2	148,6	125,2
2008	I-XII	125,7	139,5	127,3	113,1	97,2
2009	I-III	132,1	121,7	129,2	83,0	99,3
2008	III	125,0	200,4	128,3	185,6	81,2
	IV	122,2	202,9	128,6	187,1	121,0
	V	116,5	171,8	127,8	149,4	104,2
	VI	126,1	162,7	132,1	132,1	97,9
	VII	124,5	146,9	129,6	146,2	94,7
	VIII	125,2	146,4	129,9	131,7	97,7
	IX	126,4	155,8	112,8	112,6	90,3
	X	124,2	131,5	120,9	111,1	85,4
	XI	130,0	138,1	126,3	98,1	101,0
	XII	125,4	145,9	123,8	109,1	75,1
2009	I	142,6	125,7	147,7	92,2	108,6
	II	133,1	121,4	127,0	86,2	91,2
	III	128,0	122,7	121,6	71,6	104,1

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. **b** Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m.in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. **b** Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 32. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA ^{a b} (dok.)
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY ^{a b} (cont.)

OKRESY PERIODS		Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>		
			pojazdy samochodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekłe i gazowe <i>sold, liquid and gaseous fuels</i>	żywność, napoje i wyroby tytoniowe <i>food, beverages and tobacco products</i>
			miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>		
2008	III	110,0	110,7	108,9	110,7
	IV	98,6	107,5	104,1	90,2
	V	98,0	83,1	102,9	100,9
	VI	107,4	119,7	101,4	109,9
	VII	97,7	93,9	104,7	92,0
	VIII	95,3	73,1	95,4	99,3
	IX	105,6	123,8	96,9	109,0
	X	98,2	104,7	102,6	91,8
	XI	92,8	100,5	84,7	95,1
	XII	130,7	107,4	93,8	158,9
2009	I	74,6	76,5	91,3	66,0
	II	102,1	110,6	98,8	109,7
	III	102,2	113,8	113,2	89,7

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	pozostała sprzedaż detaliczna w niewy- specjalizowanych sklepach <i>other retail sale in non-specialized stores</i>	farmaceutyki, kosmetyki, sprzęt ortopedyczny <i>pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment</i>	włókno, odzież, obuwie <i>textiles, clothing, footwear</i>	meble, RTV, AGD <i>furniture, radio, TV and household appliances</i>	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizo- wanych sklepach <i>newspapers, books, other sale in specialized stores</i>	
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100					
2008	III	118,4	102,6	119,0	134,1	80,2
	IV	101,2	103,3	110,5	87,6	111,4
	V	95,6	98,0	97,9	87,1	106,3
	VI	101,8	108,0	107,6	90,4	92,0
	VII	96,9	97,6	98,9	125,9	105,8
	VIII	103,7	95,2	99,0	96,8	102,4
	IX	102,8	105,7	99,6	103,1	108,8
	X	106,8	95,7	107,5	106,9	87,8
	XI	101,4	103,9	92,5	88,8	127,9
	XII	123,0	115,3	136,7	148,9	124,3
2009	I	87,3	101,5	83,3	57,4	69,1
	II	94,9	94,5	83,0	91,4	91,7
	III	113,8	103,7	113,9	111,5	91,6

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. **b** Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m.in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. **b** Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TURYSTYKA TOURISM

TABL. 33. WYKORZYSTANIE TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
OCCUPANCY IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

OKRESY PERIODS		Osoby korzystające <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>		Stopień wykorzysta- nia miejsc noclego- wych w % <i>Utilisation of bed places in %</i>	Wynajęte pokoje <i>Rooms rented</i>		Stopień wyko- rzystania pokoi w % <i>Utilisation of rooms in %</i>
		ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	ogółem <i>total</i>	w tym turytom zagranicz- nym <i>of which foreign tourists</i>		ogółem <i>total</i>	w tym turytom zagranicz- nym <i>of which foreign tourists</i>	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		w tys. 10 ³				w tys. 10 ³			
Obiekty ogółem <i>Tourist accommodation establishments - grand total</i>									
2007	I-XII	2830,5	979,4	8014,0	2268,9	39,9	2179,8	1057,1	51,4
2008	I-XII	2711,4	829,0	7953,6	1985,7	38,3	2167,2	954,7	47,7
	A	95,8	84,6	99,2	87,5	x	99,4	90,3	x
2008	I-III	575,7	159,0	1767,4	407,0	35,9	497,1	189,3	44,8
	IV-VI	753,7	238,0	2014,8	552,7	40,1	569,0	277,8	52,2
	VII-IX	826,1	283,2	2657,0	680,5	45,1	646,0	312,1	53,6
	X-XII	556,0*	148,7*	1514,4*	345,5*	30,9	455,1*	175,4	39,9
2009	I-III	555,5	135,8	1733,0	337,8	33,7	426,7	135,3	34,6
	A	96,5	85,4	98,1	83,0	x	85,8	71,5	x
Hotele, motele, pensjonaty i inne obiekty hotelowe - razem <i>Hotels and similar establishments - total</i>									
2007	I-XII	1789,8	844,2	3899,2	1924,5	44,6	2179,8	1057,1	51,4
2008	I-XII	1726,6	716,3	3858,4	1702,9	40,1	2167,2	954,7	47,7
	A	96,5	84,8	99,0	88,5	x	99,4	90,3	x
2008	I-III	375,2	136,2	892,6	337,1	38,1	497,1	189,3	44,8
	IV-VI	464,4	208,4	987,6	487,5	43,1	569,0	277,8	52,2
	VII-IX	508,4	237,7	1181,8	567,3	46,0	646,0	312,1	53,6
	X-XII	378,7*	134,0*	796,4*	310,9*	33,0	455,1*	175,4*	39,9
2009	I-III	363,5	117,5	843,2	278,1	32,2	426,7	135,3	34,6
	A	96,9	86,2	94,5	82,5	x	85,8	71,5	x
w tym hotele <i>of which hotels</i>									
2007	I-XII	1572,3	805,2	3267,2	1826,1	47,4	1862,4	1006,1	53,9
2008	I-XII	1493,8	673,4	3184,4	1598,1	41,8	1831,7	902,7	49,5
	A	95,0	83,6	97,5	87,5	x	98,4	89,7	x
2008	I-III	314,6	127,4	701,1	309,2	38,4	403,0	176,4	45,2
	IV-VI	404,6	195,4	839,5	458,8	46,6	492,8	262,9	55,9
	VII-IX	439,4	222,7	961,9	532,4	46,9	538,8	294,4	54,6
	X-XII	335,2*	127,9*	681,8*	297,7*	35,2	397,1*	169,0*	42,1
2009	I-III	308,0	109,6	661,7	254,5	32,0	350,9	126,5	34,9
	A	97,9	86,1	94,4	82,3	x	87,1	71,7	x
Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania <i>Other tourist collective accommodation establishments</i>									
2007	I-XII	1040,7	135,2	4114,8	344,4	36,3	x	x	x
2008	I-XII	984,8	112,7	4095,3	282,8	36,8	x	x	x
	A	94,6	83,3	99,5	82,1	x	x	x	x
2008	I-III	200,5	22,8	874,9	69,9	34,0	x	x	x
	IV-VI	289,3	29,6	1027,3	65,2	37,5	x	x	x
	VII-IX	317,7	45,5	1475,2	113,1	44,3	x	x	x
	X-XII	177,3	14,7	717,9*	34,6	28,9	x	x	x
2009	I-III	192,0	18,3	889,8	59,7	35,4	x	x	x
	A	95,8	80,3	101,7	85,5	x	x	x	

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE *PUBLIC SAFETY*

TABL. 34. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE STYCZEŃ-MARZEC
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD JANUARY-MARCH

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008	2009		2008	2009
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		wskaźnik wykrywalności sprawców w % rate of detectability of delinquents in %	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
OGÓŁEM	19039	21948	115,3	62,5	69,3
TOTAL					
o charakterze kryminalnym	14554	13994	96,2	52,7	53,8
<i>criminal</i>					
o charakterze gospodarczym	1860	5095	273,9	92,3	96,5
<i>commercial</i>					
drogowe	1989	1952	98,1	98,8	98,9
<i>road</i>					
inne	636	907	142,6	91,4	95,2
<i>others</i>					
w tym: of which:					
Przeciwko życiu i zdrowiu	514	641	124,7	82,6	87,9
<i>Against life and health</i>					
w tym: of which:					
zabójstwo	17	13	76,5	82,4	92,3
<i>homicide</i>					
uszczerbek na zdrowiu	222	398	179,3	86,5	94,0
<i>damage to health</i>					
udział w bójce lub pobiciu	230	198	86,1	76,8	76,4
<i>participation in violence or assault</i>					
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji	2013	1966	97,7	98,5	98,6
<i>Against public safety and safety of transport</i>					
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania <i>Against freedom, freedom of conscience and religion</i>	711	941	132,3	91,9	93,8
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności	418	111	26,6	96,9	91,9
<i>Against sexual freedom and morals</i>					
w tym zgwałcenie	22	30	136,4	81,8	86,7
<i>of which rape</i>					
Przeciwko rodzinie i opiece	638	459	71,9	99,5	100,0
<i>Against the family and custody</i>					
Przeciwko mieniu	10127	12878	127,2	38,5	53,1
<i>Against property</i>					
w tym: of which:					
kradzież rzeczy	4043	3524	87,2	24,9	21,5
<i>property theft</i>					
w tym kradzież samochodu	249	235	94,4	17,1	13,6
<i>of which automobile theft</i>					
kradzież z włamaniem	2104	2148	102,1	25,8	26,1
<i>burglary</i>					
rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie rozbójnicze	649	666	102,6	62,1	64,8
<i>robbery, theft with assault and criminal coercion</i>					

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Kraków.

PODREGIONY I POWIATY WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO

Stan w dniu 1 I 200 r.

SUBREGIONS AND POWIATS OF THE MAŁOPOLSKIE VOIVODSHIP

As of 1 I 200



Od 1 I 2008 r. nastąpiła zmiana Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych na poziomie NTS3 (podregionów), wprowadzona Rozporządzeniem Rady Ministrów dnia 14 XI 2007 r. (Dz. U. Nr 214, poz. 1573), zwiększająca liczbę podregionów w województwie małopolskim z 3 do 5: krakowski, m. Kraków, nowosądecki, oświęcimski i tarnowski.

Since 1 I 2008 the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes has been changed within the level NTS3 (subregions). It was introduced by a decree of the Council of Ministers dated 14 XI 2007 (Journal of Laws No 214, item 1573), increasing the number of subregions in Małopolskie voivodship from 3 to 5 (Krakowski, city of Kraków, Nowosądecki, Oświęcimski and Tarnowski).

WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH **SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS**

TABL. 35. LUDNOŚĆ W 2008 R.
Stan w dniu 31 XII
POPULATION IN 2008
As of 31 XII

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Ogółem Grand total	Z liczby ogółem Of grand total number			Na 1 km ² Per km ²	Kobiety na 100 mężczyzn Females per 100 males
		mężczyźni males	kobiety females	w miastach w % ogółu ludności urban areas in % of total population		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	3287136	1592828	1694308	49,2	217	106
Podregion krakowski Subregion	673452	329566	343886	22,7	166	104
Powiaty: Powiats:						
bocheński	101602	49753	51849	31,8	157	104
krakowski	250395	122099	128296	17,4	203	105
miechowski	50324	24627	25697	23,1	74	104
myślenicki	119003	58938	60065	25,8	177	102
proszowicki	43361	21273	22088	14,2	104	104
wielicki	108767	52876	55891	26,4	265	106
Podregion m. Kraków Subregion	754624	353006	401618	100,0	2308	114
Miasto na prawach powiatu City with powiat status						
Kraków	754624	353006	401618	100,0	2308	114
Podregion nowosądecki Subregion	765470	376170	389300	33,5	140	103
Powiaty: Powiats:						
gorlicki	106799	52703	54096	30,9	111	103
limanowski	123405	61591	61814	18,1	130	100
nowosądecki	201412	100209	101203	18,3	130	101
nowotarski	184231	89966	94265	28,5	125	105
tatrzański	65148	31202	33946	41,2	138	109
Miasto na prawach powiatu City with powiat status						
Nowy Sącz	84475	40499	43976	100,0	1456	109
Podregion oświęcimski Subregion	633334	308924	324410	45,2	232	105
Powiaty: Powiats:						
chrzanowski	127692	61842	65850	62,8	343	106
olkuski	114013	55515	58498	49,8	184	105
oświęcimski	153517	74653	78864	54,6	378	106
suski	82597	40854	41743	25,0	120	102
wadowicki	155515	76060	79455	29,0	241	104
Podregion tarnowski Subregion	460256	225162	235094	36,3	177	104
Powiaty: Powiats:						
brzeski	90967	44808	46159	21,0	154	103
dąbrowski	58734	29162	29572	19,4	111	101
tarnowski	195037	96483	98554	10,8	138	102
Miasto na prawach powiatu City with powiat status						
Tarnów	115518	54709	60809	100,0	1604	111

TABL. 35. LUDNOŚĆ W 2008 R. (cd.)
Stan w dniu 31 XII
POPULATION IN 2008 (cont.)
As of 31 XII

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	W wieku At age										65 lat i więcej years and more
	0-2 lata years	3-6	7-12	13-15	16-18	19-29	30-39	40-49	50-59	60-64	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	103570	129218	217425	125612	143145	603374	485936	430685	446553	158708	442910
Podregion krakowski ... Subregion	21921	27349	47499	27637	30660	122397	97597	88917	91718	30952	86805
Powiaty: Powiats:											
bocheński	3618	4399	7516	4438	4928	19307	14361	13040	13239	4449	12307
krakowski	7601	9508	17112	9766	11213	44682	36739	33721	35325	11762	32966
miechowski	1446	1877	3014	1947	1925	8490	6691	6187	7360	2911	8476
myślenicki	4347	5509	9292	5355	6027	22553	17201	16002	14625	4590	13502
proszowicki	1293	1644	2924	1714	1729	7751	6021	5457	6087	2342	6399
wielicki	3616	4412	7641	4417	4838	19614	16584	14510	15082	4898	13155
Podregion m. Kraków ... Subregion	20978	24472	36075	19907	24278	142801	122872	91437	113241	43918	114645
Miasto na prawach powiatu City with powiat status											
Kraków	20978	24472	36075	19907	24278	142801	122872	91437	113241	43918	114645
Podregion nowosądecki Subregion	27502	35491	60743	34831	38633	141693	108529	102178	91291	31891	92688
Powiaty: Powiats:											
gorlicki	3650	4550	7541	4460	4994	19774	14475	14577	13833	4720	14225
limanowski	4953	6448	11005	6025	6560	22648	17274	16177	13284	4548	14483
nowosądecki	7839	10261	17688	9914	10678	37803	28591	26878	21692	7431	22637
nowotarski	6408	8293	14604	8605	9206	33937	26951	24596	21710	7748	22173
tatrzański	1952	2610	4571	2747	3173	11413	9116	8767	8814	3049	8936
Miasto na prawach powiatu City with powiat status											
Nowy Sącz	2700	3329	5334	3080	4022	16118	12122	11183	11958	4395	10234
Podregion oświęcimski Subregion	19303	23746	40357	23672	27419	112024	90442	85763	92197	30924	87487
Powiaty: Powiats:											
chrzanowski	3495	4359	7131	4247	4931	22514	17770	17939	20000	6717	18589
olkuski	3202	3898	6758	3895	4622	19764	16409	14869	18596	6004	15996
oświęcimski	4588	5451	9283	5584	6599	26864	21728	21066	22658	7790	21906
suski	2800	3542	6296	3600	3912	14802	11638	10974	10341	3513	11179
wadowicki	5218	6496	10889	6346	7355	28080	22897	20915	20602	6900	19817
Podregion tarnowski ... Subregion	13866	18160	32751	19565	22155	84459	66496	62390	58106	21023	61285
Powiaty: Powiats:											
brzeski	3061	3835	6810	4053	4334	17045	13084	12161	11181	4040	11363
dąbrowski	1629	2182	4196	2639	2850	11015	8691	7961	7107	2467	7997
tarnowski	6268	8319	15232	9006	10037	35800	27963	26759	22294	7871	25488
Miasto na prawach powiatu City with powiat status											
Tarnów	2908	3824	6513	3867	4934	20599	16758	15509	17524	6645	16437

TABL. 35. LUDNOŚĆ W 2008 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN 2008 (cont.)

As of 31 XII

PODREGIONY SUBREGIONS	W wieku At age						Ludność w wieku niepro- dukcyjnym na 100 osób w wieku pro- dukcyjnym Population at post-working age per 100 persons at working age
	przedprodukcyjnym pre-working		produkcyjnym working		poprodukcyjnym post-working		
	razem total	w tym kobiety of which females	razem total	w tym kobiety of which females	razem total	w tym kobiety of which females	
WOJEWÓDZTWO	670440	327564	2087574	1007688	529122	359056	57
VOIVODSHIP							
Podregion krakowski ...	144671	71041	425720	203025	103061	69820	58
Subregion							
Powiaty: Powiats:							
bocheński	23192	11469	63822	30492	14588	9888	59
krakowski	51397	25164	159844	76661	39154	26471	57
miechowski	9575	4729	30759	14274	9990	6694	64
myślenicki	28475	14030	74609	35262	15919	10773	60
proszowicki	8714	4242	27005	12678	7642	5168	61
wielicki	23318	11407	69681	33658	15768	10826	56
Podregion m. Kraków ..	117326	57206	497942	248410	139356	96002	52
Subregion							
Miasto na prawach powiatu City with powiat status Kraków	117326	57206	497942	248410	139356	96002	52
Podregion nowosądecki	184283	89676	471291	225612	109896	74012	62
Subregion							
Powiaty: Powiats:							
gorlicki	23464	11263	66564	31501	16771	11332	60
limanowski	32885	16018	73619	34498	16901	11298	68
nowosądecki	52774	25661	122090	57839	26548	17703	65
nowotarski	44011	21608	113859	55022	26361	17635	62
tatrzański	14015	6789	40501	19825	10632	7332	61
Miasto na prawach powiatu City with powiat status Nowy Sącz	17134	8337	54658	26927	12683	8712	55
Podregion oświęcimski	125081	61166	404239	193218	104014	70026	57
Subregion							
Powiaty: Powiats:							
chrzanowski	22505	11052	82989	39841	22198	14957	54
olkuski	20761	10194	74118	35524	19134	12780	54
oświęcimski	29248	14220	98097	47161	26172	17483	56
suski	18817	9173	50748	23782	13032	8788	63
wadowicki	33750	16527	98287	46910	23478	16018	58
Podregion tarnowski ...	99079	48475	288382	137423	72795	49196	60
Subregion							
Powiaty: Powiats:							
brzeski	20648	10086	56792	26874	13527	9199	60
dąbrowski	12531	6134	36867	17243	9336	6195	59
tarnowski	45517	22267	119800	56486	29720	19801	63
Miasto na prawach powiatu City with powiat status Tarnów	20383	9988	74923	36820	20212	14001	54

TABL. 36. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2008 R.
VITAL STATISTICS IN 2008

PODREGIONY SUBREGIONS	Małżeń- stwa zawarte Marria- ges contra- cted	Uro- dzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost natu- ralny ^b Natural increase ^b	Małżeń- stwa zawarte Marria- ges contra- cted	Uro- dzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost natu- ralny ^b Natural increase ^b
			ogółem total	w tym niemo- włąt ^c of which infants ^c				ogółem total	w tym niemo- włąt ^{c d} of which infants ^{c d}	
POWIATY POWIATS	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers				na 1000 ludności per 1000 population					
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	22041	36852	29727	182	7125	6,8	11,3	9,1	4,9	2,2
Podregion krakowski ... Subregion	4562	7706	6373	30	1333	6,8	11,5	9,5	3,9	2,0
Powiaty: Powiats:										
bocheński	767	1204	888	6	316	7,6	11,9	8,7	5,0	3,1
krakowski	1621	2732	2370	12	362	6,5	11,0	9,6	4,4	1,5
miechowski	334	515	698	3	-183	6,6	10,2	13,8	5,8	-3,6
myślenicki	862	1564	1000	4	564	7,3	13,2	8,5	2,6	4,8
proszowicki	266	412	459	1	-47	6,1	9,5	10,6	2,4	-1,1
wielicki	712	1279	958	4	321	6,6	11,9	8,9	3,1	3,0
Podregion m. Kraków ... Subregion	4420	7537	7116	29	421	6,0	10,3	9,7	3,9	0,6
Miasto na prawach powiatu City with powiat status										
Kraków	4420	7537	7116	29	421	6,0	10,3	9,7	3,9	0,6
Podregion nowosądecki	5479	9757	6261	55	3496	7,1	12,7	8,2	5,6	4,6
Subregion										
Powiaty: Powiats:										
gorlicki	818	1304	968	6	336	7,6	12,1	9,0	4,6	3,1
limanowski	962	1700	967	11	733	7,8	13,7	7,8	6,5	5,9
nowosądecki	1575	2771	1584	17	1187	7,8	13,7	7,8	6,1	5,9
nowotarski	1136	2286	1416	15	870	6,2	12,4	7,7	6,6	4,7
tatrzański	407	713	635	3	78	6,3	11,0	9,8	4,2	1,2
Miasto na prawach powiatu City with powiat status										
Nowy Sącz	581	983	691	3	292	6,9	11,6	8,2	3,1	3,5
Podregion oświęcimski	4325	6885	5962	43	923	6,8	10,8	9,4	6,3	1,5
Subregion										
Powiaty: Powiats:										
chrzanowski	866	1257	1337	7	-80	6,8	9,8	10,4	5,6	-0,6
olkuski	791	1161	1101	10	60	6,9	10,1	9,6	8,6	0,5
oświęcimski	991	1648	1382	4	266	6,4	10,7	9,0	2,4	1,7
suski	591	983	808	11	175	7,2	11,9	9,8	11,2	2,1
wadowicki	1086	1836	1334	11	502	7,0	11,8	8,6	6,0	3,2
Podregion tarnowski ... Subregion	3255	4967	4015	25	952	7,1	10,8	8,7	5,0	2,1
Powiaty: Powiats:										
brzeski	695	1084	767	5	317	7,6	11,9	8,4	4,6	3,5
dąbrowski	408	596	513	4	83	6,9	10,1	8,7	6,7	1,4
tarnowski	1404	2228	1693	12	535	7,2	11,4	8,7	5,4	2,7
Miasto na prawach powiatu City with powiat status										
Tarnów	748	1059	1042	4	17	6,5	9,2	9,0	3,8	0,2

a Stan w końcu okresu. **b** Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. **c** Dzieci w wieku poniżej 1 roku. **d** Na 1000 urodzeń żywych.

a End of period. **b** The difference between the number of live births and deaths in a given period. **c** Children under the age of 1. **d** Per 1000 live births.

TABL. 37. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2009 R.
Stan w dniu 31 III
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2009
As of 31 III

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bez- robocia reje- strowanego ^a w % Registered unemploy- ment ^a rate in %	Oferty pracy w marcu Job offers in March
	ogółem total	z liczby ogółem of total number					
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas niepracujący previously not employed	w okresie 12 miesięcy od ukończenia nauki ^a registered in period of 12 months since completion of education ^a		
WOJEWÓDZTWO	119197	63397	95012	26185	9753	9,1	6104
VOIVODSHIP							
Podregion krakowski	20864	10455	16759	4671	2027	8,9	1435
Subregion							
Powiaty: Powiats:							
bocheński	2675	1579	2095	514	291	7,5	176
krakowski	7186	3543	5834	1659	722	8,6	726
miechowski	1654	820	1458	623	147	7,8	128
myślenicki	4597	2196	3508	926	443	10,5	166
proszowicki	1654	774	1486	569	181	8,6	110
wielicki	3098	1543	2378	380	243	9,5	129
Podregion m. Kraków	13613	6765	10772	2714	944	3,5	1308
Subregion							
Miasto na prawach powiatu City with powiat status							
Kraków	13613	6765	10772	2714	944	3,5	1308
Podregion nowosądecki	37615	20058	29464	8696	2907	13,3	1265
Subregion							
Powiaty: Powiats:							
gorlicki	6602	3801	5204	1614	547	15,5	223
limanowski	8076	4461	6298	1704	647	17,5	191
nowosądecki	10306	5597	7577	2267	889	16,7	444
nowotarski	5986	2982	4781	1628	396	9,6	209
tatrzański	1967	847	1723	489	68	7,6	30
Miasto na prawach powiatu City with powiat status							
Nowy Sącz	4678	2370	3881	994	360	10,8	168
Podregion oświęcimski	26003	14574	20462	4877	2018	11,2	1254
Subregion							
Powiaty: Powiats:							
chrzanowski	5146	2956	4305	931	432	12,1	415
olkuski	5977	3234	5023	1463	420	12,9	173
oświęcimski	5981	3615	4663	836	506	11,1	187
suski	2932	1576	2039	594	229	9,3	210
wadowicki	5967	3193	4432	1053	431	10,4	269
Podregion tarnowski	21102	11545	17555	5227	1857	12,0	842
Subregion							
Powiaty: Powiats:							
brzeski	4165	2372	3460	984	375	12,4	146
dąbrowski	4395	2226	3765	1131	312	18,3	148
tarnowski	7658	4262	6314	2160	801	12,3	253
Miasto na prawach powiatu City with powiat status							
Tarnów	4884	2685	4016	952	369	8,7	295

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

^a See methodological notes item 4.

TABL. 38. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2009 R.

Stan w dniu 31 III

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2009

As of 31 III

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	W wieku At age				
	poniżej 25 lat below 25 years	25-34	35-44	45-54	55 lat i więcej 55 years and more
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	30975	35141	21973	23600	7508
Podregion krakowski <i>Subregion</i>	6024	6114	3475	3857	1394
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
bocheński	894	786	411	446	138
krakowski	2007	2082	1171	1403	523
miechowski	486	528	265	258	117
myślenicki	1314	1275	838	877	293
proszowicki	610	487	244	209	104
wielicki	713	956	546	664	219
Podregion m. Kraków <i>Subregion</i>	2023	4325	2431	3367	1467
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>					
Kraków	2023	4325	2431	3367	1467
Podregion nowosądecki <i>Subregion</i>	10237	11133	7449	6944	1852
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
gorlicki	1806	1998	1324	1222	252
limanowski	2225	2364	1731	1417	339
nowosądecki	2898	3136	2159	1724	389
nowotarski	1708	1647	1058	1155	418
tatrzański	419	542	346	434	226
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>					
Nowy Sącz	1181	1446	831	992	228
Podregion oświęcimski <i>Subregion</i>	6566	7496	4673	5615	1653
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
chrzanowski	1308	1559	909	1085	285
olkuski	1444	1852	989	1280	412
oświęcimski	1494	1720	1083	1345	339
suski	807	776	545	620	184
wadowicki	1513	1589	1147	1285	433
Podregion tarnowski <i>Subregion</i>	6125	6073	3945	3817	1142
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
brzeski	1254	1173	771	753	214
dąbrowski	1342	1311	853	699	190
tarnowski	2454	2105	1445	1279	375
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>					
Tarnów	1075	1484	876	1086	363

TABL. 39. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WYKSZTAŁCENIA W 2009 R.

Stan w dniu 31 III

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2009

As of 31 III

PODREGIONY SUBREGIONS	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a vocational secondary ^a	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i niższym lower secondary and lower
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	11368	30162	14143	36450	27074
Podregion krakowski Subregion	1662	5381	2677	6329	4815
Powiaty: Powiats:					
bocheński	228	769	362	805	511
krakowski	596	1818	954	2124	1694
miechowski	162	506	216	374	396
myślenicki	329	1109	613	1568	978
proszowicki	80	431	211	466	466
wielicki	267	748	321	992	770
Podregion m. Kraków Subregion	2905	3501	1673	2618	2916
Miasto na prawach powiatu City with powiat status					
Kraków	2905	3501	1673	2618	2916
Podregion nowosądecki Subregion	2750	9721	4218	12508	8418
Powiaty: Powiats:					
gorlicki	492	2079	598	2458	975
limanowski	441	2005	984	2740	1906
nowosądecki	771	2908	1046	3732	1849
nowotarski	342	985	790	1662	2207
tatrzański	148	376	213	549	681
Miasto na prawach powiatu City with powiat status					
Nowy Sącz	556	1368	587	1367	800
Podregion oświęcimski Subregion	2230	6478	3088	7944	6263
Powiaty: Powiats:					
chrzanowski	475	1239	753	1342	1337
olkuski	620	1858	700	1546	1253
oświęcimski	571	1411	742	1902	1355
suski	190	653	300	993	796
wadowicki	374	1317	593	2161	1522
Podregion tarnowski Subregion	1821	5081	2487	7051	4662
Powiaty: Powiats:					
brzeski	304	1239	396	1460	766
dąbrowski	218	930	487	1692	1068
tarnowski	638	1784	925	2624	1687
Miasto na prawach powiatu City with powiat status					
Tarnów	661	1128	679	1275	1141

^a Łącznie z policealnym.^a Including post-secondary education.

TABL. 40. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I-III 2009 R.
DWELLINGS COMPLETED IN THE PERIOD I-III 2008

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS A - analogiczny okres roku poprzed- niego=100 corresponding period of previous year=100	Mieszkania Dwellings			Powierzchnia użytkowa w m ² Usable floor space in m ²		
	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction
	w liczbach bez- względnych in absolute numbers	A		w liczbach bez- względnych in absolute numbers	A	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	5816	161,1	2267	549334	140,3	332968
Podregion krakowski Subregion	1142	134,4	952	171121	140,5	144131
Powiaty: Powiats:						
bocheński	150	176,5	150	18887	211,8	18887
krakowski	684	159,8	496	108750	165,0	82162
miechowski	15	300,0	15	2483	218,6	2483
myślenicki	50	50,0	50	8076	61,6	8076
proszowicki	15	57,7	15	2611	61,1	2611
wielicki	228	110,7	226	30314	106,6	29912
Podregion m. Kraków Subregion	3465	211,2	274	215564	195,9	35546
Miasto na prawach powiatu City with powiat status Kraków	3465	211,2	274	215564	195,9	35546
Podregion nowosądecki Subregion	633	119,4	517	86852	112,5	80410
Powiaty: Powiats:						
gorlicki	98	148,5	98	13324	150,6	13324
limanowski	60	69,8	60	9207	70,8	9207
nowosądecki	134	108,1	134	21208	108,9	21208
nowotarski	130	100,8	130	21607	110,8	21607
tatrzański	133	211,1	57	12966	177,4	8876
Miasto na prawach powiatu City with powiat status Nowy Sącz	78	125,8	38	8540	94,2	6188
Podregion oświęcimski Subregion	350	102,0	350	46562	94,2	46562
Powiaty: Powiats:						
chrzanowski	57	196,6	57	9164	190,5	9164
olkuski	23	60,5	23	3422	58,3	3422
oświęcimski	76	88,4	76	9653	80,9	9653
suski	59	79,7	59	8361	78,6	8361
wadowicki	135	116,4	135	15962	98,8	15962
Podregion tarnowski Subregion	226	91,5	174	29235	88,4	26319
Powiaty: Powiats:						
brzeski	97	161,7	97	14354	172,1	14354
dąbrowski	45	346,2	9	3065	186,4	986
tarnowski	30	24,8	30	4566	26,9	4566
Miasto na prawach powiatu City with powiat status Tarnów	54	101,9	38	7250	119,2	6413

TABL. 41. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ^a W 2009 R.

Stan w dniu 31 III

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY ^a IN 2009

As of 31 III

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Ogółem Grand total	A	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and organizational units without legal personality			
			razem total		w tym of which	
			w liczbach bez- względnych in absolute numbers	A	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives
A - analogiczny okres roku poprzed- niego=100 corresponding period of previous year=100						
WOJEWÓDZTWO	302285	102,6	72906	101,4	33	1131
VOIVODSHIP						
Podregion krakowski	55579	104,0	10605	101,7	7	189
Subregion						
Powiaty: Powiats:						
bocheński	6966	103,2	1407	100,2	2	25
krakowski	21600	104,7	4132	102,7	4	63
miechowski	4005	103,8	725	100,4	-	28
myślenicki	10049	102,8	1719	98,7	-	33
proszowicki	2855	104,3	630	102,4	-	20
wielicki	10104	104,5	1992	104,0	1	20
Podregion m. Kraków	105942	101,5	33725	102,8	10	401
Subregion						
Miasto na prawach powiatu City with powiat status						
Kraków	105942	101,5	33725	102,8	10	401
Podregion nowosądecki	55956	104,5	11043	100,2	3	230
Subregion						
Powiaty: Powiats:						
gorlicki	6386	104,0	1428	100,1	-	57
limanowski	7414	106,9	1275	100,2	-	38
nowosądecki	11699	106,2	2114	100,0	-	47
nowotarski	12945	103,2	2380	99,1	1	38
tatrzański	9085	104,0	1678	101,8	-	14
Miasto na prawach powiatu City with powiat status						
Nowy Sącz	8427	103,4	2168	100,6	2	36
Podregion oświęcimski	57822	101,0	11416	99,3	8	165
Subregion						
Powiaty: Powiats:						
chrzanowski	10834	100,7	2487	99,1	3	23
olkuski	11582	99,9	2129	97,3	1	30
oświęcimski	12920	100,7	2919	100,1	-	46
suski	7243	102,0	1211	96,5	-	26
wadowicki	15243	101,9	2670	101,6	4	40
Podregion tarnowski	26986	103,6	6117	99,5	5	146
Subregion						
Powiaty: Powiats:						
brzeski	5245	104,9	1059	100,2	-	30
dąbrowski	2563	104,8	607	98,9	-	21
tarnowski	9008	105,3	1843	100,2	3	48
Miasto na prawach powiatu City with powiat status						
Tarnów	10170	101,3	2608	98,8	2	47

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON, dane prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne pkt.1.^a Registered in the REGON register, data are presented in accordance with the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes item 1.

TABL. 41. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ^a W 2009 R. (cd.)

Stan w dniu 31 III

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY ^a IN 2009 (cont.)

As of 31 III

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) <i>Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)</i>			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b <i>Natural persons conducting economic activity ^b</i>				
	w tym of which			razem total		w tym of which		
	spółki handlowe <i>commercial companies</i>		spółki cywilne <i>civil law partner- ships</i>	w liczbach bezwzględ- nych <i>in absolute numbers</i>	A	rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>agriculture, hunting and forestry</i>	przemysł ^c <i>industry ^c</i>	
	razem <i>total</i>	w tym z udziałem kapitału za- granicznego <i>of which with foreign capital participation</i>					razem <i>total</i>	w tym przetwórstwo przemysłowe <i>of which manufac- turing</i>
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	19851	3451	26598	229379	103,0	5744	25526	25405
Podregion krakowski <i>Subregion</i>	2097	370	4169	44974	104,6	1325	5388	5359
Powiaty: <i>Powiats:</i>								
bocheński	242	43	432	5559	103,9	169	606	601
krakowski	950	170	1681	17468	105,2	461	2078	2075
miechowski	60	9	252	3280	104,6	183	294	291
myślenicki	305	52	709	8330	103,7	243	1393	1390
proszowicki	96	9	198	2225	104,8	124	177	172
wielicki	444	87	897	8112	104,6	145	840	830
Podregion m. Kraków <i>Subregion</i>	12664	2464	12354	72217	100,9	342	5688	5665
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>								
Kraków	12664	2464	12354	72217	100,9	342	5688	5665
Podregion nowosądecki <i>Subregion</i>	1937	236	3508	44913	105,7	2323	4526	4487
Powiaty: <i>Powiats:</i>								
gorlicki	215	22	350	4958	105,1	380	579	572
limanowski	153	17	287	6139	108,4	454	599	598
nowosądecki	370	34	516	9585	107,6	674	779	770
nowotarski	351	66	873	10565	104,2	548	1507	1492
tatrzański	280	32	723	7407	104,5	177	514	510
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>								
Nowy Sącz	568	65	759	6259	104,4	90	548	545
Podregion oświęcimski <i>Subregion</i>	1968	237	4812	46406	101,5	990	7789	7774
Powiaty: <i>Powiats:</i>								
chrzanowski	521	56	985	8347	101,2	102	803	797
olkuski	355	33	1007	9453	100,5	200	1085	1083
oświęcimski	467	60	1192	10001	100,9	138	1009	1003
suski	148	23	474	6032	103,2	166	1606	1606
wadowicki	477	65	1154	12573	102,0	384	3286	3285
Podregion tarnowski <i>Subregion</i>	1185	144	1755	20869	104,9	764	2135	2120
Powiaty: <i>Powiats:</i>								
brzeski	158	15	288	4186	106,1	328	361	359
dąbrowski	65	6	142	1956	106,8	79	189	186
tarnowski	246	33	463	7165	106,7	295	960	955
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>								
Tarnów	716	90	862	7562	102,1	62	625	620

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON, dane prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne pkt.1.^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. ^c Obejmuje sekcje (według PKD 2004): górnictwo, przetwórstwo przemysłowe oraz wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę.^a Registered in the REGON register, data are presented in accordance with the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes item 1. ^b Excluding persons tending private farms. ^c Includes sections (according to PKD 2004): mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply.

TABL. 41. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ^a W 2009 R. (dok.)

Stan w dniu 31 III

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY ^a IN 2009 (cont.)

As of 31 III

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b (dok.) Natural persons conducting economic activity ^b (cont.)						
	w tym of which						
	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka, magazynowa i łączność transport, storage and commu- nication	pośrednictwo finansowe financial interme- diation	obsługa nie- ruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities	działalność usługowa komunalna, społeczna i indy- widualna, pozostała other community, social and personal service activities
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	33063	68533	8775	21070	9285	31351	10002
Podregion krakowski Subregion	7829	14778	1152	4183	1524	4720	1851
Powiaty: Powiats:							
bocheński	1250	1742	110	357	229	559	252
krakowski	2733	5793	434	1762	603	2023	741
miechowski	480	1206	87	366	118	270	98
myślenicki	1649	2511	254	624	222	719	288
proszowicki	347	824	45	246	67	178	97
wielicki	1370	2702	222	828	285	971	375
Podregion m. Kraków Subregion	6678	20019	2070	7566	3731	15398	3525
Miasto na prawach powiatu City with powiat status							
Kraków	6678	20019	2070	7566	3731	15398	3525
Podregion nowosądecki Subregion	8383	11623	3815	3946	1464	4182	1886
Powiaty: Powiats:							
gorlicki	1289	1196	124	296	171	447	184
limanowski	1686	1685	169	457	158	406	196
nowosądecki	2711	2325	469	715	273	727	380
nowotarski	1507	3038	672	1047	358	805	397
tatrzański	514	1556	2214	920	129	669	372
Miasto na prawach powiatu City with powiat status							
Nowy Sącz	676	1823	167	511	375	1128	357
Podregion oświęcimski Subregion	6470	15742	1334	3549	1625	4713	1919
Powiaty: Powiats:							
chrzanowski	1235	3162	252	728	322	957	394
olkuski	1125	3717	267	795	361	1089	375
oświęcimski	1298	3431	293	1008	483	1271	513
suski	970	1698	221	341	132	352	161
wadowicki	1842	3734	301	677	327	1044	476
Podregion tarnowski Subregion	3703	6371	404	1826	941	2338	821
Powiaty: Powiats:							
brzeski	1078	1162	92	320	139	310	136
dąbrowski	365	742	35	127	62	176	69
tarnowski	1532	2099	129	699	260	593	257
Miasto na prawach powiatu City with powiat status							
Tarnów	728	2368	148	680	480	1259	359

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON, dane prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne pkt.1.^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.^a Registered in the REGON register, data are presented in accordance with the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes item 1. ^b Excluding persons tending private farms.

TABL. 42. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-III 2009 R.
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-III 2009

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Ogółem Grand total	W tym przestępstwa Of which crimes			Z liczby ogółem przestępstwa Of grand total crimes		
		o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodar- czym commercial	drogowe traffic	przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko mieniu against property	
						razem total	w tym kradzież samochodu of which automobile theft
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	21948	13994	5095	1952	641	12878	235
Podregion krakowski <i>Subregion</i>	3058	2052	488	402	130	1440	10
Powiaty: <i>Powiats:</i>							
bocheński	381	185	85	78	5	211	1
krakowski	1191	778	254	130	41	664	1
miechowski	369	231	77	54	29	107	1
myślenicki	275	182	22	56	15	124	2
proszowicki	136	65	17	34	4	52	-
wielicki	706	611	33	50	36	282	5
Podregion m. Kraków <i>Subregion</i>	7478	6323	537	385	249	4945	187
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>							
Kraków	7478	6323	537	385	249	4945	187
Podregion nowosądecki <i>Subregion</i>	3262	2374	203	390	99	1488	8
Powiaty: <i>Powiats:</i>							
gorlicki	362	262	31	51	15	143	-
limanowski	345	262	25	52	21	197	1
nowosądecki ^a	1373	936	77	134	23	528	1
nowotarski	586	410	39	107	24	271	4
tatrzański	596	504	31	46	16	349	2
Podregion oświęcimski <i>Subregion</i>	3596	2263	735	471	109	1404	27
Powiaty: <i>Powiats:</i>							
chrzanowski	902	627	182	71	28	411	5
olkuski	646	488	30	104	23	248	10
oświęcimski	1334	685	429	155	28	450	10
suski	221	145	18	51	11	83	-
wadowicki	493	318	76	90	19	212	2
Podregion tarnowski <i>Subregion</i>	4554	982	3132	304	54	3601	3
Powiaty: <i>Powiats:</i>							
brzeski	416	324	36	49	9	119	-
dąbrowski	203	103	18	67	4	98	-
tarnowski ^a	3935	555	3078	188	41	3384	3

^a Łącznie z miastem na prawach powiatu.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie.

^a Including cities with powiat status.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Kraków.

TABL. 43. WSKAŹNIK WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH W OKRESIE I-III 2009 R.
RATE OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES IN THE PERIOD I-III 2009

PODREGIONY SUBREGIONS	Ogółem Total	O charakterze kryminalnym Criminal	Gospodarcze Commercial	Drogowe Road
POWIATY POWIATS	w procentach in %			
WOJEWÓDZTWO	69,3	53,8	96,5	98,9
VOIVODSHIP				
Podregion krakowski Subregion				
Powiaty: Powiats:				
bocheński	86,2	73,3	100,0	100,0
krakowski	71,8	59,1	96,1	96,2
miechowski	90,8	85,8	98,7	100,0
myślenicki	66,9	53,3	77,3	100,0
proszowicki	83,2	67,6	94,1	100,0
wielicki	73,8	70,2	100,0	96,0
Podregion m. Kraków Subregion				
Miasto na prawach powiatu City with powiat status				
Kraków	44,2	36,3	79,4	98,4
Podregion nowosądecki Subregion				
Powiaty: Powiats:				
gorlicki	81,3	76,3	93,5	100,0
limanowski	82,5	78,5	88,0	98,1
nowosądecki ^a	80,6	72,7	100,0	99,3
nowotarski	71,4	60,0	94,9	99,1
tatrzański	51,5	45,0	67,7	97,8
Podregion oświęcimski Subregion				
Powiaty: Powiats:				
chrzanowski	75,9	66,8	96,2	100,0
olkuski	76,8	70,1	90,0	100,0
oświęcimski	87,5	76,6	99,1	100,0
suski	79,2	69,7	100,0	96,1
wadowicki	76,4	65,8	92,2	98,9
Podregion tarnowski Subregion				
Powiaty: Powiats:				
brzeski	87,6	85,3	94,4	95,9
dąbrowski	77,8	59,2	83,3	100,0
tarnowski ^a	94,3	62,7	99,6	100,0

^a Łącznie z miastem na prawach powiatu.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie.

^a Including cities with powiat status.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Kraków.

TABL. 44. WYPADKI DROGOWE W OKRESIE I-III 2009 R.
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN THE PERIOD I-III 2009

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Wypadki drogowe Road traffic accidents	Ofiary wypadków Road traffic casualties			Kolizje Clashes
		ogółem total	zabici fatalities	ranni injured	
WOJEWÓDZTWO ^a	830	1178	51	1127	7728
VOIVODSHIP ^a					
Podregion krakowski	206	297	18	279	1366
Subregion					
Powiaty: Powiats:					
bocheński	14	17	3	14	261
krakowski	82	121	5	116	404
miechowski	11	12	1	11	62
myślenicki	61	100	5	95	323
proszowicki	9	11	2	9	68
wielicki	29	36	2	34	248
Podregion m. Kraków	248	314	7	307	2467
Subregion					
Miasto na prawach powiatu City with powiat status					
Kraków	248	314	7	307	2467
Podregion nowosądecki	179	291	16	275	1654
Subregion					
Powiaty: Powiats:					
gorlicki	17	18	1	17	153
limanowski	24	40	5	35	257
nowosądecki ^b	79	122	3	119	651
nowotarski	28	62	5	57	369
tatrzański	31	49	2	47	224
Podregion oświęcimski	95	129	4	125	1277
Subregion					
Powiaty: Powiats:					
chrzanowski	23	28	-	28	264
olkuski	17	26	-	26	216
oświęcimski	26	36	1	35	372
suski	11	13	2	11	159
wadowicki	18	26	1	25	266
Podregion tarnowski	100	145	6	139	867
Subregion					
Powiaty: Powiats:					
brzeski	32	57	-	57	191
dąbrowski	14	20	1	19	64
tarnowski ^b	54	68	5	63	612

^a W dalszym podziale nie uwzględniono danych Komisariatu Autostradowego Policji: 2 wypadki drogowe, 2 rannych oraz 97 kolizji. ^b Łącznie z miastem na prawach powiatu.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie.

^a In the further division data of the Highway Police Station are not included: 2 road traffic accidents, 2 casualties and 97 clashes. ^b Including cities with powiat status.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Kraków.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE

BASIC DATA FOR POLAND

TABL. 45. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE
SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS		Produkt krajowy brutto ^a <i>Gross domestic product ^a</i>		Stopa bezro- bocia reje- strowa- nego ^{b c} w % <i>Regi- stered unem- ploy- ment ^{b c}</i> <i>rate in %</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia <i>Average monthly wages and salaries</i>								
		ogółem <i>total</i>	w tym wartość dodana brutto <i>of which gross value added</i>		w gospodarce narodowej ^a <i>in national economy ^a</i>				w sektorze przedsiębiorstw <i>in enterprise sector</i>				
					brutto <i>gross</i>		brutto bez nagród rocznych ^d <i>gross excluding annual bonuses ^d</i>		brutto <i>gross</i>		brutto bez wypłat z zysku <i>gross excluding payments from profit</i>		
					w zł <i>in zł</i>	<i>B</i>	w zł <i>in zł</i>	<i>B</i>	w zł <i>in zł</i>	<i>B</i>	w zł <i>in zł</i>	<i>B</i>	
2007	I-XII	106,8	106,7	11,2	2672,58 ^e	107,9	2636,50* ^e	.	2889,09	109,3	2881,87	.	
2008	I-XII	104,9	104,9	9,5	2943,88 ^e	110,2	2908,26 ^e	110,3	3185,75	110,3	3180,84	110,4	
2008	I-III	106,1*	105,6*	10,9	2983,98	102,9	2851,48	98,4	3057,84	98,4	3055,90	.	
	IV-VI	105,9*	106,2*	9,4	2951,36	98,9	2946,58	103,3	3159,30	103,3	.	.	
	VII-IX	105,0*	104,9*	8,9	2968,55	100,6	2963,18	100,6	3194,23	101,1	.	.	
	X-XII	102,9	103,4	9,5	3096,55	104,3	3091,58	104,3	3329,81	104,2	.	.	
2009	I-III .....	.	.	11,2	3185,61	102,9	3036,99	98,2	3249,29	97,6	3247,75	.
2008	III	106,1*	105,6*	10,9	2983,98	102,9	2851,48	98,4	3152,96	103,7	3149,78	103,6	
	IV .....	.	.	10,3	.	.	.	.	3144,87	99,7	3142,80	99,8
	V .....	.	.	9,8	.	.	.	.	3076,14	97,8	3072,86	97,8
	VI	105,9*	106,2*	9,4	2951,36	98,9	2946,58	103,3	3222,47	104,8	3209,10	104,4	
	VII .....	.	.	9,2	.	.	.	.	3234,96	100,4	3213,14	100,1
	VIII .....	.	.	9,1	.	.	.	.	3172,54	98,1	3170,01	98,7
	IX	105,0*	104,9*	8,9	2968,55	100,6	2963,18	100,6	3176,84	100,1	3176,02	100,2	
	X .....	.	.	8,8	.	.	.	.	3247,77	102,2	3246,06	102,2
	XI .....	.	.	9,1	.	.	.	.	3326,94	102,4	3323,17	102,4
	XII	102,9	103,4	9,5	3096,55	104,3	3091,58	104,3	3428,01	103,0	3426,80	103,1	
	2009	I	10,5	3215,75	93,8	3213,62	93,8
		II	10,9	3195,56	99,4	3195,35	99,4
III .....		.	.	11,2	3185,61	102,9	3036,99	98,2	3332,65	104,3	3330,49	104,2

a Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 17. **b** Stan w końcu okresu. **c** Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. **d** Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej. **e** Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a Quarterly data; see general notes item 17. **b** End of period. **c** Ratio of unemployed persons to economically active civilian population. **d** Concerns payments from profit and balance surplus in cooperatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities. **e** Data cover complete statistical population.

TABL. 45. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen Price indices											
	towarów i usług konsumpcyjnych ^a of consumer goods and services ^a			produkcji sprzedanej przemysłu ^b of sold production of industry ^b								
				ogółem total			górnictwo i wydobywanie mining and quarrying			przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100												
B - okres poprzedni=100 previous period=100												
C - grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100												
2007 I-XII	102,5	x	102,1	102,0	x	.	103,3	x	.	101,5	x	.
2008 I-XII	104,2	x	102,4	102,2	x	.	110,8	x	.	100,8	x	.
2008 I-III	104,1	101,5	101,1	102,6	101,1	.	113,5	108,6	.	101,5	100,2	.
IV-VI	104,3	101,4	102,4	102,1	100,8	.	109,1	101,5	.	100,7	100,3	.
VII-IX	104,7	100,2	102,7	101,7	100,5	.	111,0	103,0	.	100,0	100,2	.
X-XII	103,8	100,6	103,3	102,4	100,0	.	109,6	96,5	.	100,7	100,0	.
2009 I-III	103,3	101,2	101,3	105,0	103,7	.	108,8	107,8	.	102,5	102,0	.
2008 III	104,1	100,4	101,5	102,5	100,2	102,0	113,9	101,2	112,9	101,3	100,1	100,9
IV	104,0	100,4	101,8	101,9	99,8	101,8	109,6	100,6	113,6	100,7	99,6	100,5
V	104,4	100,8	102,6	102,4	100,8	102,6	108,9	99,0	112,5	100,9	100,6	101,1
VI	104,6	100,2	102,9	102,2	100,3	102,9	109,0	100,3	112,8	100,7	100,4	101,5
VII	104,8	100,0	102,8	101,7	99,8	102,7	110,1	102,9	116,1	100,1	99,5	101,0
VIII	104,8	99,6	102,4	101,4	100,1	102,8	111,4	100,4	116,6	99,7	100,1	101,1
IX	104,5	100,3	102,8	102,0	100,4	103,2	111,7	99,9	116,5	100,3	100,5	101,6
X	104,2	100,4	103,2	102,4	100,0	103,2	108,2	98,0	114,2	101,0	100,1	101,7
XI	103,7	100,2	103,4	102,2	99,8	103,0	110,1	98,0	111,9	100,4	99,5	101,2
XII	103,3	99,9	103,3	102,7	99,6	102,7	110,9	99,2	110,9	100,9	99,6	100,9
2009 I	102,8	100,5	100,5	103,6	102,3	102,3	107,4	105,9	105,9	101,0	100,7	100,7
II	103,3	100,9	101,3	105,7	102,6	104,9	108,9	103,4	109,5	103,4	102,6	103,4
III	103,6	100,7	102,0	105,5	100,0	104,9	110,1	102,4	112,1	103,2	99,9	103,3

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. **b** Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.

a See methodological notes item 16. **b** See methodological notes item 15.

TABL. 45. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS		Wskaźniki cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 dt w zł Average procurement price per 1 dt in zł	
		produkcji sprzedanej przemysłu ^a (dok.) of sold production of industry ^a (cont.)						produkcji budowlano- -montażowej of construction and assembly production				
		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply			dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities							
		A	B	C	A	B	C	A	B	C			pszenicy wheat	żyta rye
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year= 100												
B - okres poprzedni=100 previous period=100												
C - grudzień roku poprzedniego=100 December of previous year =100												
2007 I-XII	104,0	x	.	105,8	x	.	107,4	x	.	70,68	60,21	
2008 I-XII	108,8	x	.	107,9	x	.	104,8	x	.	64,24*	51,65*	
2008 I-III	104,4	103,8	.	108,8	104,6	.	107,0	100,9	.	87,98	73,17	
IV-VI	108,3	104,1	.	110,4	103,3	.	105,3	101,2	.	87,75 ^b	72,77 ^b	
VII-IX	109,9	101,6	.	107,2	99,0	.	104,0	100,8	.	70,59 ^c	55,80 ^c	
X-XII	112,2	102,2	.	104,8	98,0	.	103,2	100,2	.	66,43 ^d	54,92 ^d	
2009 I-III	121,3	112,2	.	103,2	103,0	.	101,8	99,7	.	51,28	37,92	
2008 III	105,2	100,1	104,8	108,3	100,9	105,6	106,5	100,4	101,1	90,96	73,11	
IV	106,2	101,0	105,8	109,2	101,4	107,1	106,0	100,5	101,6	92,16	73,65	
V	109,6	103,3	109,3	111,5	101,8	109,0	105,2	100,3	101,9	86,46	71,90	
VI	109,6	100,1	109,4	111,1	99,6	108,6	104,7	100,3	102,2	80,41	68,97	
VII	109,7	100,2	109,6	109,0	99,4	107,9	104,3	100,3	102,5	68,97	55,63	
VIII	109,9	100,2	109,8	107,1	99,2	107,0	104,0	100,2	102,7	57,36	47,95	
IX	110,4	100,5	110,3	106,2	99,2	106,1	103,7	100,1	102,8	51,71	42,62	
X	110,4	100,0	110,3	105,1	98,9	104,9	103,4	100,1	102,9	46,71	37,35	
XI	113,3	102,7	113,3	104,7	99,8	104,7	103,2	100,0	102,9	46,00	36,20	
XII	113,4	100,1	113,4	105,1	100,2	105,1	102,9	99,9	102,9	47,06	35,55	
2009 I	121,6	109,8	109,8	103,1	102,1	102,1	102,4	99,9	99,9	47,75	37,10	
II	121,4	102,1	112,1	103,5	101,1	103,3	101,8	99,8	99,7	52,84	38,23	
III	120,9	99,6	111,7	102,9	100,3	103,6	101,3	99,9	99,6	51,75	38,15	

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15. **b** Za okres I-VI (za I półrocze). **c** Za okres I-IX. **d** Za okres I-XII.

a See methodological notes item 15. **b** For I-VI period (for 1st half-year). **c** For I-IX. **d** For I-XII period.

TABL. 45. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS		Dynamika produkcji sprzedanej ^a <i>Indices of sold production ^a</i>				Dynamika nakładów inwestycyjnych ^b <i>Indices of investment outlays ^b</i>	Wynik budżetu państwa ^b w mln zł <i>State budget balance ^b 10 ⁶ zł</i>
		przemysłu ^c <i>industry ^c</i>		budowlano-montażowej <i>construction and assembly</i>			
		A	B	A	B	A	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year=100</i>							
B - okres poprzedni=100 <i>previous period=100</i>							
2007 I-XII .....	.	x	.	x	120,4 ^d	-15956,4
2008 I-XII .....	.	x	.	x	.	-24590,5
2008 I-III	108,2	x	.	x	.	1802,9	
I-IV .....	.	x	.	x	.	554,3
I-V .....	.	x	.	x	.	-1876,9
I-VI .....	.	x	.	x	122,0*	-3380,7
I-VII .....	.	x	.	x	.	-2744,7
I-VIII .....	.	x	.	x	.	-317,4
I-IX .....	.	x	.	x	111,1*	-4224,6
I-X .....	.	x	.	x	.	-11485,3
I-XI .....	.	x	.	x	.	-14972,8
I-XII .....	.	x	.	x	108,8	-24590,5
2009 I-II	85,4	x	102,0	x	.	-5250,9	
I-III	90,0	x	98,7	x	.	-11219,8	
2008 III	100,7	100,7	116,8	115,8	.	1802,9	
IV	114,4	104,1	120,9	112,8	.	554,3	
V	101,4	90,9	115,9	107,9	.	-1876,9	
VI	106,5	105,2	119,4	115,9	122,0*	-3380,7	
VII	104,8	97,3	113,4	95,8	.	-2744,7	
VIII	95,6	91,2	102,9	98,9	.	-317,4	
IX	105,5	116,6	109,6	111,4	111,1*	-4224,6	
X	98,0	101,9	105,6	110,8	.	-11485,3	
XI	89,4	86,9	100,4	79,9	.	-14972,8	
XII	94,4	96,9	102,0	150,1	108,8	-24590,5	
2009 I	84,7	93,7	107,4	37,9	.	2918,0	
II	85,4	102,4	101,9	117,2	.	-5250,9	
III	98,1	115,6	101,2	115,1	.	-11219,8	

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. **b** Dane za okresy narastające. **c** Patrz uwagi ogólne pkt 9. **d** Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a See methodological notes item 23. **b** Data on accrued base. **c** See general notes item 9. **d** Data cover complete statistical population.

TABL. 46. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność - stan w dniu 31 XII 2008 r. <i>Population - as of 31 XII 2008</i>			Bezrobotni zarejestrowani - stan w końcu marca 2009 r. <i>Unemployed persons, registered - end of March 2009</i>			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobot- nych w % <i>Share of people without the right to benefits in the total number of unem- ployed in %</i>	Liczba zareje- strowa- nych bez- robotnych na 1 ofer- tę pracy w marcu 2009 r. <i>Number of unem- ployed persons, registered per 1 job advertise- ment in March 2009</i>	Bezrobotni <i>Unemployed persons</i>	
	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>total</i>	w % cywilnej ludności aktywnej zawodo- wo ^a <i>in % of civil economy- cally active po- pulation ^a</i>	nowo- zarejes- trowani <i>newly registered</i>			wyreje- strowani <i>outflow</i>	
	w tysiącach <i>10³</i>				XII 2008= =100	w marcu 2009 r. - w tys. <i>in March 2009 - 10³</i>				
POLSKA <i>POLAND</i>	38135,9	23288,2	14847,7	1758,8	119,3	11,2	79,0	39	252,3	212,3
Dolnośląskie	2877,1	2027,7	849,3	140,0	122,9	12,3	76,8	31	22,5	18,1
Kujawsko-pomorskie	2067,9	1259,5	808,5	127,4	115,5	15,2	77,2	36	16,3	15,0
Lubelskie	2161,8	1006,0	1155,8	117,0	115,2	12,8	86,8	50	13,1	11,5
Lubuskie	1009,0	643,1	365,9	57,3	123,6	15,0	73,4	62	10,1	9,2
Łódzkie	2548,9	1638,7	910,2	119,9	120,8	10,9	78,0	30	16,5	13,1
Małopolskie	3287,1	1617,3	1669,8	119,2	121,9	9,1	79,7	35	16,8	12,7
Mazowieckie	5204,5	3364,5	1840,0	205,4	115,4	8,3	80,0	52	27,2	22,8
Opolskie	1033,0	541,6	491,4	43,7	122,4	11,9	80,3	29	7,3	6,6
Podkarpackie	2099,5	859,5	1240,0	132,2	114,4	14,7	81,7	75	14,3	12,9
Podlaskie	1191,5	710,1	481,4	54,3	118,6	11,4	83,3	64	7,2	6,5
Pomorskie	2219,5	1475,1	744,4	85,7	126,5	10,5	73,8	29	14,7	11,4
Śląskie	4645,7	3635,1	1010,6	154,2	125,6	8,5	80,0	20	28,7	22,4
Świętokrzyskie	1272,8	576,2	696,6	84,8	109,1	15,0	82,5	52	8,7	9,1
Warmińsko-mazurskie	1427,1	855,0	572,1	102,4	117,2	19,1	75,4	120	13,1	11,8
Wielkopolskie	3397,6	1914,8	1482,8	118,4	129,5	8,1	76,0	37	20,9	15,3
Zachodniopomorskie	1693,0	1164,1	528,9	97,1	117,7	15,5	77,8	38	14,8	14,0

^a Szacowanej na koniec każdego miesiąca.

^a Estimated as of the end of each month.

TABL. 46. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach ^a w marcu 2009 r. <i>Market-place prices of selected agricultural products and livestock ^a in March 2009</i>							
	ziarno pszenicy <i>wheat grain</i>		ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki <i>potatoes</i>		prosię na chów <i>piglet</i>	
	w zł za 1 dt <i>zl per dt</i>	III 2008=100	w zł za 1 dt <i>zl per dt</i>	III 2008=100	w zł za 1 dt <i>zl per dt</i>	III 2008=100	w zł za 1 szt <i>zl per head</i>	III 2008=100
POLSKA <i>POLAND</i>	61,16	67,0	51,38	67,3	82,05	145,7	175,92	231,6
Dolnośląskie .....	.	x	.	x	96,05	160,3	.	x
Kujawsko-pomorskie	65,28	68,5	61,67	79,9	98,86	174,3	148,39	256,9
Lubelskie	49,70	58,2	37,46	51,5	60,00	120,2	177,58	276,7
Lubuskie	84,44	84,4	72,22	x	105,91	161,5	120,00	x
Łódzkie	58,68	62,9	44,56	57,7	78,03	161,8	185,17	319,0
Małopolskie	62,05	69,0	57,74	71,4	73,71	123,1	191,06	192,2
Mazowieckie	60,92	66,5	46,90	62,4	71,66	151,9	177,78	265,9
Opolskie	76,67	x	70,00	x	98,96	140,6	.	x
Podkarpackie	64,88	73,3	54,44	74,9	86,42	140,7	187,38	202,6
Podlaskie	57,09	62,3	41,21	58,2	63,85	143,0	191,33	209,0
Pomorskie	63,38	68,7	.	x	77,61	106,3	156,67	204,3
Śląskie	71,61	75,2	68,92	85,4	90,25	152,6	167,22	148,6
Świętokrzyskie	52,42	60,5	44,00	59,6	59,29	119,9	186,46	263,3
Warmińsko-mazurskie ...	56,90	69,2	61,33	109,5	84,53	148,2	152,81	157,5
Wielkopolskie	65,36	65,5	53,21	63,1	96,01	162,8	174,08	275,1
Zachodniopomorskie	73,13	94,3	56,60	86,0	90,92	128,9	122,50	157,1

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 18.

^a See methodological notes item 18.

TABL. 46. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie ^a - stan <i>Livestock ^a</i>				I-III 2009					
					przemysł ^b industry ^b					
	w grudniu 2008 r. <i>in December 2008</i>		w końcu marca 2009 r. <i>end of March 2009</i>		produkcja sprzedana <i>sold production</i>		przeciętne zatrudnienie <i>average paid employment</i>		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>	
	bydło <i>cattle</i>	w tym krowy <i>of which cows</i>	trzoda chlewna <i>pigs</i>	w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>	w mln zł <i>10⁶ zł</i>	I-III 2008=100	w tys. <i>10³</i>	I-III 2008=100	w zł <i>in zł</i>	I-III 2008=100
	w tys. szt <i>10³ heads</i>									
POLSKA	5563,6	2772,0	13287,4	1349,6	204286,9	90,0	2502	96,2	3219,51	105,7
POLAND										
Dolnośląskie	105,9	47,9	313,9	43,7	17662,7	87,3	218	96,6	3291,44	105,0
Kujawsko-pomorskie	443,1	171,9	1633,5	184,6	9103,1	88,9	125	95,2	2757,75	106,0
Lubelskie	396,6	208,5	851,4	93,0	5399,6	80,0	83	96,7	2795,55	106,2
Lubuskie	68,9	28,8	156,6	17,4	4683,2	96,6	66	96,1	2702,11	105,5
Łódzkie	458,0	230,4	1022,0	103,0	11599,3	102,9	172	96,6	2769,45	107,1
Małopolskie	215,0	128,6	329,4	40,4	11943,7	82,3	171	94,7	3112,14	105,5
Mazowieckie	988,1	570,6	1213,1	119,9	42008,3	96,6	321	95,4	3784,04	106,5
Opolskie	120,6	47,0	563,2	55,1	4639,9	80,4	59	96,5	3091,78	107,6
Podkarpackie	130,4	90,5	248,8	21,7	6455,2	86,1	126	96,2	2588,73	101,9
Podlaskie	827,1	454,1	559,6	55,1	3592,5	94,9	49	95,2	2710,67	102,3
Pomorskie	189,0	76,3	823,8	89,9	11591,9	95,5	143	97,4	3293,73	103,9
Śląskie	132,9	61,4	292,9	29,4	38350,5	83,2	447	98,8	3898,38	107,1
Świętokrzyskie	174,2	91,1	343,8	41,0	4334,2	85,8	63	94,7	2895,20	104,6
Warmińsko-mazurskie ...	415,7	197,9	627,8	64,2	4698,3	87,9	78	91,7	2553,20	101,8
Wielkopolskie	793,7	324,1	3966,1	352,9	22502,4	92,1	294	95,4	2932,62	104,3
Zachodniopomorskie	104,4	42,9	341,3	38,3	5721,9	96,6	86	95,9	2997,39	106,5

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See methodological notes item 21. **b** See general notes item 9.

TABL. 46. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I-III 2009						Mieszkania oddane do użytkowania ^a w okresie I-III 2009 r. <i>Dwellings completed ^a in the period I-III 2009</i>					
	budownictwo construction						mieszkania dwellings			powierzchnia użytkowa mieszkań usable floor area		
	produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries		razem total		w tym budow- nictwo indywi- dualne of which private constru- ction	razem total		w tym budow- nictwo indywi- dualne of which private constru- ction
	w mln zł 10 ⁶ zł	I-III 2008= =100 ^b	w tys. 10 ³	I-III 2008= =100	w zł in zł	I-III 2008= =100	w liczbach bez- względ- nych in absolute numbers	I-III 2008= =100	w liczbach bez- względ- nych in absolute numbers	w tys. m ² 10 ³ m ²	I-III 2008= =100	w tys. m ² 10 ³ m ²
POLSKA	25707,0	107,3	426	105,1	3302,93	106,9	41819	118,1	20395	4421	118,2	3028
<i>POLAND</i>												
Dolnośląskie	1586,1	108,7	33	120,0	3310,55	105,2	5077	161,3	1506	451	158,6	226
Kujawsko-pomorskie	714,4	87,1	20	102,2	2799,97	106,5	1935	111,8	1319	227	136,5	193
Lubelskie	582,8	113,8	16	104,5	2584,78	109,3	1787	105,4	1253	216	125,1	179
Lubuskie	316,7	99,4	8	116,6	2518,07	96,9	828	129,2	505	96	130,0	70
Łódzkie	1064,7	103,2	21	105,1	2824,92	107,1	1529	91,4	1155	192	106,1	164
Małopolskie	2125,2	110,3	38	108,0	2843,51	102,9	5751	159,3	2175	551	140,7	329
Mazowieckie	8485,8	102,9	87	101,2	4600,97	111,1	9748	129,7	3939	996	128,0	594
Opolskie	476,7	130,3	7	106,6	2964,66	101,9	433	135,3	277	53	124,2	43
Podkarpackie	651,3	102,4	17	100,8	2555,16	105,2	1374	96,3	1259	185	108,2	178
Podlaskie	535,7	92,2	8	111,3	3170,05	110,0	842	110,2	337	85	90,0	54
Pomorskie	1503,6	108,2	26	104,2	3337,01	105,8	2417	76,9	1210	268	92,3	187
Śląskie	2737,9	101,5	62	103,5	3090,81	106,9	2751	95,0	1838	342	93,6	278
Świętokrzyskie	517,5	109,1	12	111,4	2884,29	112,2	485	84,2	360	57	87,4	49
Warmińsko-mazurskie ...	622,7	121,0	14	101,0	2611,58	104,1	906	75,6	540	88	78,3	69
Wielkopolskie	2683,8	117,1	45	105,2	3058,70	104,1	3950	107,8	1850	409	101,2	280
Zachodniopomorskie	1102,1	158,8	13	99,9	3054,81	109,0	2006	142,3	872	205	140,0	136

a Dane wstępne. **b** Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a Preliminary data. **b** Indices are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 46. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓ- DZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej ^{a b} - stan w dniu 31 III 2009 r. National economy entities ^{a b} - as of 31 III 2009											
	ogółem grand total	przed- siębior- stwa pań- stwowe state owned enter- prises	spół- dzielnie coopera- tives	spółki handlowe commercial companies								osoby fizyczne prowa- dzące działal- ność gospo- darczą natural persons condu- cting econo- mic activity
				ogółem grand total	z udzia- łem ka- pitału zagra- nicznego with foreign capital partici- pation	w tym of which						
						akcyjne joint stock		z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability				
						razem total	w tym of which	razem total	w tym of which			
						razem total	z udzia- łem ka- pitału Państwa sole- -share holder compa- nies of the State Treasury	z udzia- łem ka- pitału zagra- nicznego with foreign capital partici- pation				
POLSKA POLAND	3736310	333	17281	272438	64403	8865	301	1549	227043	315	61812	2823399
Dolnośląskie ..	316122	15	1385	22311	6229	663	25	96	19000	25	6041	226124
Kujawsko- pomorskie ...	192030	11	963	10497	1625	331	15	40	8718	10	1555	151356
Lubelskie	152366	13	1167	7950	979	250	15	21	6177	8	939	117795
Lubuskie	101700	12	480	6906	2632	164	4	33	5995	6	2585	75349
Łódzkie	238040	24	970	12984	2622	425	10	61	10256	20	2528	187136
Małopolskie ..	302285	33	1131	19851	3451	658	16	92	15413	28	3217	229379
Mazowieckie ..	647965	105	3166	78789	23733	2800	66	692	68356	52	22752	469298
Opolskie	95743	4	490	4947	1345	109	6	27	4108	11	1307	71453
Podkarpackie ..	142909	3	736	6728	870	232	15	27	5041	11	808	110415
Podlaskie	89619	6	476	4146	472	100	6	23	2924	12	439	71913
Pomorskie	240636	8	1060	20215	3959	738	19	114	17567	13	3802	178180
Śląskie	425938	43	1180	29686	5282	1029	47	135	24315	42	5050	320224
Świętokrzyskie	106819	6	504	4476	542	221	18	23	3372	7	506	85676
Warmińsko- mazurskie ...	115267	6	697	5566	922	131	8	9	4522	12	905	85729
Wielkopolskie	357485	32	1753	24614	5625	764	19	118	20126	47	5352	279377
Zachodnio- pomorskie	211386	12	1123	12772	4115	250	12	38	11153	11	4026	163995

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. **b** Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a Registered in the REGON register. **b** Excluding persons tending private farms in agriculture.